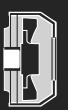


INDICE
INDEX
Содержание

A	Riduttori - motoriduttori paralleli RXP <i>Parallel shaft gearboxes and geared motors RXP</i> Цилиндрические редукторы и мотор-редукторы RXP	RXP	A1	
B	Riduttori - motoriduttori ortogonali RXO - RXV <i>Helical bevel gearboxes and geared motors RXO - RXV</i> Цилиндроконические редукторы и мотор-редукторы RXO - RXV	RXO	B1	
F	Estremita entrata, uscita <i>Input and Output Configurations</i> Исполнения входного и выходного валов			
G	Accessori e opzioni <i>Accessories and options</i> Аксессуары и опции		G1	
	Estremita supplementari / Additional shaft extensions / Дополнительные исполнения валов		G17	
	Cambi di velocita / Gear shift / Переключение передачи		G20	
H	Riduttori - motoriduttori ortogonali e paralleli serie 700 <i>Helical bevel and parallel shaft gearboxes and geared motors 700 series</i> Цилиндрические и цилиндроконические редукторы Серия 700		H1	
V	Posizioni di montaggio <i>Mounting positions</i> Монтажные положения		V1	

SIMBOLO SYMBOL SYMBOL	DEFINIZIONE	DEFINITION	Расшифровка	UNITA' DI MISURA MEASUREMENT UNIT	Единицы измерения
	Dimensioni	Dimensions	Линейные размеры	mm	
fa	Fattore correttivo dell'altitudine	Altitude factor	Фактор геодезической высоты		
F_{a1-2}	Carico assiale	Axial load	Осявая нагрузка	N	1N=0.1daN0.1kg
fc	Coefficiente relativo alla temperatura dell'aria	Air temperature factor	Коэф. температуры окружающего воздуха		
fd	Fattore correttivo del tempo di lavoro	Operation time factor	Фактор времени операции		
ff	Fattore correttivo di aerazione con ventola	Fan cooling factor	Фактор охлаждения		
f_{Ga}	Fattore di affidabilità	Safety factor	Фактор безопасности		
fm	Fattore correttivo per la posizione di montaggio	Mounting position factor	Фактор монтажного положения		
f_n	Fattore correttivo delle prestazioni	Input speed factor	Фактор входной скорости		
fp	Fattore correttivo della temperatura	Ambient temperature factor	Фактор температуры окружающей среды		
F_{r1-2}	Carico Radiale	Radial load	Радиальная нагрузка	N	1N=0.1daN0.1kg
F_s	Fattore di servizio	Service factor	Сервис-фактор		
F_{s'}	Fattore di servizio riduttore	Gearbox service factor	Сервис-фактор редуктора		
fv	Fattore correttivo	Duty cycle factor	Фактор цикличности нагрузки		
fw	Coefficiente relativo alla temperatura dell'acqua	Water temperature factor	Коэф. температуры воды		
IEC	Motori accoppiabili	Motor options	Присоединяемый двигатель		
ir	Rapporto di trasmissione	Ratio	Передаточное число		
kg	Massa	Mass_	Масса	kg	
n₁	Velocità albero entrata	Input speed	Скорость входного вала	min⁻¹	1 min ⁻¹ = 6.283 rad.
n₂	Velocità albero in uscita	Output speed	Скорость выходного вала	min⁻¹	1 min ⁻¹ = 6.283 rad.
P	Potenza motore	Gear unit power	Допустимая мощность	kW	
P'	Potenza richiesta in uscita	Output power	Выходная мощность	kW	
P₁	Potenza motoriduttore	Gear motor power	Мощность мотор-редуктора	kW	
P_c	Potenza corretta	Correct power	Корректирующая мощность	kW	
P_N	Potenza nominale	Nominal power	Номинальная мощность	kW	
P_{ta}	Potenza termica addizionale	Additional thermal power	Допол. термическая мощность	kW	
P_{tN}	Potenza termica nominale	Thermal power rating	Номин. термическая мощность	kW	
P_{to}	Potenza limite termico	Limit thermal capacity	Максимал. термич. мощность	kW	
RD	Rendimento dinamico	Dynamic efficiency	Динамический КПД		
RS	Rendimento statico	Static efficiency	Статический КПД		
T_{1f}	Coppia frenante dinamica	Dynamic braking torque	Тормозной момент	Nm	
T_{1max}	Coppia motrice massima	Max drive torque	Max. крутящий момент	Nm	
T_{1s}	Coppia motrice di spunto	Starting torque	Пусковой момент	Nm	
Tc	Temperatura ambiente	Ambient temperature	Температура	°C	
T_N	Coppia nominale	Nominal torque	Номинальный момент	Nm, kNm	

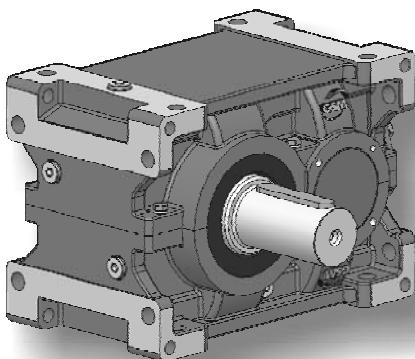
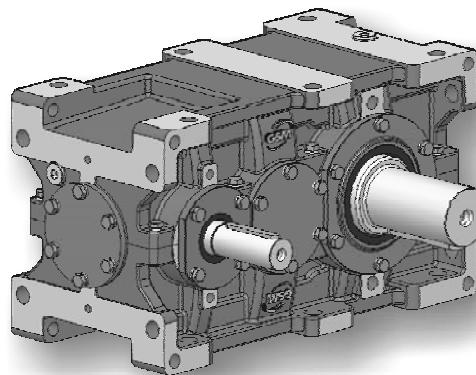
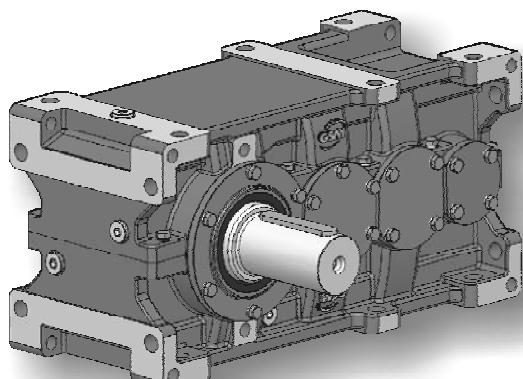
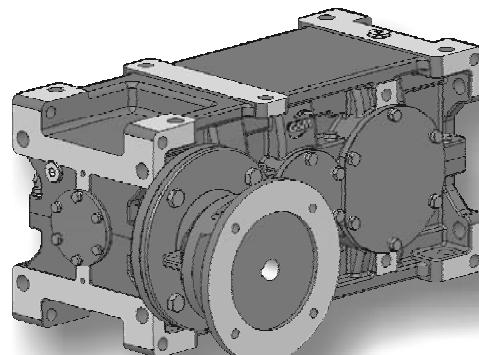
1.0 RIDUTTORI - MOTORIDUTTORI PARALLELI RXP

PARALLEL SHAFT GEARBOXES AND GEARED MOTORS RXP

ЦИЛИНДРИЧЕСКИЕ РЕДУКТОРЫ И МОТОР-РЕДУКТОРЫ РХР

RXPPag.
Page
Стр.

1.1	Caratteristiche costruttive	<i>Construction features</i>	A2
1.2	Livelli di pressione sonora SPL [dB(A)]	<i>Mean sound pressure levels SPL [dB(A)]</i>	A3
1.3	Criteri di selezione	<i>Gear unit selection</i>	A4
1.4	Verifiche	<i>Verification</i>	A7
1.5	Designazione	<i>Designation</i>	A13
1.6	Lubrificazione	<i>Lubrication</i>	A16
1.7	Verifica carichi radiali e assiali	<i>Overhung and thrust load verification</i>	A19
1.8	Prestazioni riduttori RXP1	<i>RXP1 gear unit ratings</i>	A21
1.9	Prestazioni riduttori RXP2	<i>RXP2 gear unit ratings</i>	A25
1.10	Prestazioni riduttori RXP3	<i>RXP3 gear unit ratings</i>	A29
1.11	Prestazioni riduttori RXP4	<i>RXP4 gear unit ratings</i>	A33
1.12	Motori applicabili	<i>Compatible motors</i>	A37
1.13	Momenti d'inerzia	<i>Moments of inertia</i>	A38
1.14	Dimensioni	<i>Dimensions</i>	A40

**RXP1****RXP2****RXP3****RXP4**

1.1 Caratteristiche costruttive

Generalita

Le dimensioni dei nostri riduttori e i rapporti di trasmissione seguono la serie dei numeri normali (serie di RENARD) Ra 20 UNI 2016. 68.

I particolari accorgimenti adottati nella costruzione della carcassa esterna conferiscono ai nostri riduttori un'ampia versatilità di montaggio.

La grande scelta disponibile del tipo di esecuzione ci permette di soddisfare anche le esigenze più particolari. L'elevato numero di rapporti di trasmissione, $iN = (1.12 \text{ a } 1250)$, consente in alcuni casi di scegliere un riduttore di taglia inferiore. La suddivisione della carcassa in due parti e i coperchi fissati con viti consentono una facile manutenzione.

Ingranaggi

Gli ingranaggi cilindrici a dentatura elicoidale, sono rettificati sul profilo ad evolvente dopo cementazione, tempra e rinvenimento finale.

L'ottimizzazione geometrica dell'ingranaggio unitamente ad una accurata lavorazione, assicura bassi livelli di rumorosità e garantisce elevati rendimenti:

- 0.98 per un riduttore ad uno stadio di riduzione
- 0.96 per un riduttore a due stadi di riduzione
- 0.94 per un riduttore a tre stadi di riduzione
- 0.92 per un riduttore a quattro stadi di riduzione

Tutti gli ingranaggi sono costruiti in:

- 16CrNi4, 20CrNi4, 18NiCrMo5, 20MnCr5
UNI 7846-78

La capacità di carico è stata calcolata a pressione superficiale e a rottura secondo la normativa ISO 6336 (a richiesta sono possibili verifiche secondo le norme AGMA 2001-C95).

Alberi

Gli alberi lenti pieni sono realizzati in 39NiCrMo3 UNI 7845-78. Gli alberi veloci sono realizzati in 16 Cr Ni 4 UNI, 20MnCr5 UNI 7846-78 o in 39 Ni Cr Mo 3 UNI 7845-78. Sono verificati a flesso-torsione con elevato coefficiente di sicurezza. Le estremità d'albero cilindriche sono secondo UNI 6397-68, DIN 748, NF E 22.051, BS 4506-70, ISO/R 775-69, escluso corrispondenza R-S, con foro filettato in testa secondo DIN 1414. Lingue secondo UNI 6604-69, DIN 6885 BI, 1-68, NF E 27.656 22.175, BS 4235.1-72, ISO/R 773-69 escluso corrispondenza I.

1.1 Construction features

General description

Gear unit dimensions and transmission ratios follow a geometric progression based on the R20 series of preferred (or Renard) numbers in accordance with UNI 2016.68.

The casing incorporates special design features to provide the utmost mounting versatility.

Our exhaustive range of designs is guaranteed to meet the requirements of every application, no matter how specific. Our broad range of transmission ratios - $iN = (1.12 \text{ a } 1250)$ and high ratio density frequently allows selection of a smaller size. Split casing design and bolted covers ensure great ease of maintenance.

Gearing

Helical spur gear sets are first case hardened, hardened and tempered and finally their involute profile is ground.

Optimal gear geometry and high machining accuracy ensure low noise levels and higher efficiency:

- 0.98 for single reduction gear units
- 0.96 for double reduction gear units
- 0.94 for triple reduction gear units
- 0.92 for quadruple reduction gear units

All gear sets are in:

- 16CrNi4, 20CrNi4, 18NiCrMo5, 20MnCr5
UNI 7846-78

The load capacity of gear sets is calculated at contact and root bending stress in accordance with standard ISO 6336 (gears can be rated to AGMA 2001-C95 on request).

Shafts

Solid output shafts are manufactured from 39NiCrMo3 UNI 7845-78. Input shafts are made from 16 Cr Ni 4 UNI, 20MnCr5 UNI 7846-78 or 39 Ni Cr Mo 3 UNI 7845-78. Shaft calculations incorporate a high safety factor and are validated by bending and torsional stress analyses. Cylindrical shaft ends are in accordance with UNI 6397-68, DIN 748, NF E 22.051, BS 4506-70, ISO/R 775-69, excluding section R-S, with centre tapped hole at shaft end to DIN 1414. Keys are in accordance with UNI 6604-69, DIN 6885 BI, 1-68, NF E27.656 22.175, BS 4235.1-72, ISO/R 773-69 excluding section I.

Общее описание

Размеры и передаточные числа редукторов основаны на геометрической прогрессии с основанием в R20 серии по предпочтению или по Ренарду в соответствии с UNI2016.68. Корпус имеет особый дизайн для обеспечения максимальной универсальности при установке. Исчерпывающий модельный ряд гарантирует удовлетворение любых требований независимо от их особенностей. Широкий диапазон передаточных чисел $iN = (1.12 \text{ - } 1250)$ и высокий коэффициент плотности, позволяет выбрать наименьший подходящий размер. Крепежные отверстия и дизайн корпуса обеспечивают легкость монтажа.

Зубчатая передача

Косозубые цилиндрические передачи после цементации, закалки и отпуска, корректируются на эвольвентный профиль. Оптимальная геометрия и высокая точность обработки обеспечивают низкий уровень шума и высокий КПД передачи:

- 0.98 для одноступенчатого редуктора
- 0.96 для двухступенчатого редуктора
- 0.94 для трехступенчатого редуктора
- 0.92 - четырехступенчатого редуктора

Все шестерни изготавливаются из:

- 16CrNi4, 20CrNi4, 18NiCrMo5, 20MnCr5
UNI 7846-78 Нагрузочная способность передачи рассчитывается по контакту и напряжение изгиба у основания зуба в соответствии с ISO 6336 (передача проверяется по AGMA 2001 C95, по запросу)

Валы

Цилиндрические выходные валы изготавливаются из стали 39NiCrMo3 UNI 7845-78 входные валы из стали 16 Cr Ni 4 UNI, 20MnCr5 UNI 7846-78 или 39 Ni CrMo 3 UNI 7845-78. Расчеты валов основаны на высоком коэффициенте безопасности и проходят проверку на изгиб и сжатие. Цилиндрические валы обрабатываются в соответствии с UNI6397-68, DIN 748, NF E 22.051, BS 4506-70, ISO/R 775-69, исключая раздел R-S, в центре на конце вала производится отверстие для DIN 1414. Шпонки с UNI 6604-69, DIN 6885 BI, 1-68, NF E 27.656 22.175, BS 4235.1-72, ISO/R 773-69, исключая раздел I.

Cuscinetti

Tutti i cuscinetti sono del tipo a rulli conici o a rulli orientabili, di elevata qualità e dimensionati per garantire una lunga durata se lubrificati con il tipo di lubrificante previsto a catalogo.

Bearings

All bearings are high quality taper or self-aligning roller bearings suitably sized to ensure long service life provided the approved lubricants indicated in this catalogue are used.

Подшипники

Все подшипники высокого качества и имеют коническую или роликовую самоустановливающую форму, которая гарантирует длительный срок службы при условии, что вы будете использовать утвержденные смазочные материалы, указанные в данном каталоге.

Carcassa

La carcassa è ottenuta per fusione in GG 250 ISO 185 fino alla grandezza 820. Le altre grandezze sono in acciaio Fe430 EN UNI 10025 composto elettrosaldato e disteso. I particolari accorgimenti adottati nel disegno della struttura permettono di ottenere un'elevata rigidità.

Casing

Casings up to size 820 are cast from GG 250 ISO 185 cast iron. All other sizes use casings fabricated from electrically welded stress relieved Fe430 steel EN UNI 10025. Casing design incorporates special arrangements to provide superior rigidity.

Корпус

Корпуса, вплоть до 820 размера изготавливаются из чугуна GG 250 ISO 185. Все остальные размеры изготавливаются из стали Fe430. Дизайн корпуса включает специальные элементы, создающие максимальную жесткость конструкции.

1.2 Livelli di pressione sonora SPL [dB(A)]

Valori normali di produzione del livello medio di pressione sonora SPL (dB(A)) a velocità in entrata di 1450 giri/min (toleranza +3 dB(A)). Valori misurati ad 1 m dalla superficie esterna del riduttore ed ottenuti su elaborazione di prove sperimentali. Per raffreddamento artificiale con ventola sommare ai valori di tabella: +2 dB(A) per ogni ventola. Per entrata ad un numero di giri diverso sommare i valori come in tabella. Per particolari esigenze è possibile fornire riduttori con livello medio di pressione sonora ridotto.

1.2 Mean sound pressure levels SPL [dB(A)]

Noise levels are mean sound pressure levels SPL (dB(A)) and refer to normal operation at an input speed of 1450 rpm (tolerance +3 dB (A)). Measurements are taken at 1 m from the external surface of the gear unit and ratings are obtained by processing test data. For fan-cooled applications, add 2dB (A) to table values for each fan. For different input speeds, add the appropriate values indicated in the table below. Gear units with lower noise levels to suit particular needs are available on request.

1.2 Средний уровень шума SPL [dB(A)]

Под уровнем шума подразумевается звуковое давление SPL(dB(A)), создаваемое при нормальной работе со входной скоростью 1450об/мин. (отклонение +3 dB(A)). Измерения проводятся на расстоянии 1 метра от поверхности редуктора и результаты получают путем обработки экспериментальных данных. Для системы охлаждения добавьте 2dB(A) в таблицу значений для каждого вентилятора. Для различных входных скоростей добавьте соответственные значения, указанные в таблице ниже. Радиаторы с более низкими уровнями шума, с учетом конкретных потребностей также доступны по запросу.

	RXP1		RXP2		RXP3		
	i < 2.5	i > 2.5	i < 14	i > 14	i < 40	40 < i < 100	i > 100
802	80	76	75	72	72	70	67
804	81	77	76	73	73	71	68
806	83	79	77	74	74	72	69
808	84	80	78	75	75	73	70
810	86	82	80	77	77	75	72
812	87	83	81	78	78	76	73
814	89	85	83	80	80	78	75
816	91	87	85	82	82	80	77
818	93	89	87	84	84	82	79
820	95	91	89	86	86	84	81
822	97	93	91	88	88	86	83
824	99	95	93	90	90	88	85
826			95	92	92	90	87
828			96	93	93	91	89
830					96	94	91
832					97	95	92

n_1 [min $^{-1}$]	2750	2400	2000	1750	1000	750	500	350
SPL [dB(A)]	8	6	4	2	-2	-3	-4	-6



1.3 Criteri di selezione**Fattore di servizio - F_s**

Il fattore di Servizio F_s dipende:

- a) dalle condizioni di applicazione
- b) dalla durata di funzionamento h/d
- c) avviamenti /ora
- d) dal grado di affidabilità o margine di sicurezza voluto .

Il fattore di servizio per casi specifici può essere assunto direttamente, altrimenti può essere calcolato in base ai singoli fattori: fattore di durata di funzionamento f_s , dal numero di avviamenti /ora f_v e dal fattore di sicurezza o grado di affidabilità f_{Ga}

1.3 Gear unit selection**Service factor - F_s**

Service factor F_s is determined on the basis of:

- a) operating conditions of application
- b) operation per day (h/d)
- c) starts and stops per hour
- d) desired reliability or safety factor.

Where service conditions allow it, the recommended service factor for a specific application may be used directly, otherwise the service factor must be calculated and the following factors must be considered: operation time factor f_s , duty cycle factor f_v and safety or reliability factor f_{Ga}

$$F_s = f_s \cdot f_v \cdot f_{Ga}$$

Le potenze e i momenti torcenti indicati a catalogo nominali sono validi per $F_s = 1$.

Power and torque ratings stated in the catalogue refer to service factor $F_s = 1$.

1.3 Подбор редуктора**Сервис-фактор - F_s**

Коэффициент эксплуатации определяется по след. параметрам:

- a) условия работы устройства
- b) время работы в день(ч/сут)
- c) кол-во стартов\остановок в час.
- d) Требуемая надежность и коэффициент безопасности.

Там, где позволяют условия эксплуатации, рекомендуется принимать указанный сервис-фактор для конкретного применения, в ином случае сервис-фактор должен рассчитываться по параметрам:

фактор рабочего времени f_s , фактор цикличности нагрузки f_v и коэффициент безопасности или надежности f_{Ga} .

Номинальная мощность и крутящий момент указаны в каталоге из расчета сервис-фактора $F_s=1$

f_s

Macchina motrice / Prime mover / Первичный двигатель	h/d	Macchina utilizzatrice Driven Machine Приводимая машина		
		U	M	S
Motori elettrici, Turbine, Motori oleodinamici <i>Electric motors, Turbines, Hydraulic motors</i> Электродвигатели, турбины, гидромоторы.	2	0.8	1.0	1.4
	4	0.9	1.12	1.6
	8	1.0	1.25	1.75
	16	1.25	1.5	2.0
	24	1.5	1.75	2.25
Motori alternativi 4-6 cilindri <i>Combustion engines with 4-6 cylinders</i> Двигатель внутреннего сгорания 4-6 цилиндровый	2	0.9	1.12	1.6
	4	1.0	1.25	1.75
	8	1.25	1.5	2.0
	16	1.5	1.75	2.25
	24	1.75	2.0	2.5
Motori alternativi 1-3 cilindri <i>Combustion engines with 1-3 cylinders</i> Двигатель внутреннего сгорания 1-3 цилиндровый	2	1.0	1.25	1.75
	4	1.25	1.5	2.0
	8	1.5	1.75	2.25
	16	1.75	2.0	2.5
	24	2.25	2.5	3.0

U = macchina a carico uniforme
M= macchina con urti moderati
S= macchina con urti severi

h/d= ore di funzionamento giornaliero

U= Uniform load
M= Moderate shock load
S= Heavy shock load

h/d= hours of operation per day

U= Постоянная нагрузка
M= Средняя нагрузка, толчки
S= Тяжелая нагрузка, сильные удары

h/d= Время эксплуатации в день

Per i moltiplicatori di velocità, moltiplicare i valori di F_s per 1.1

For speed multipliers, multiply F_s by 1.1

Для мультипликатора $F_s= 1,1$

Classificazione dell'applicazione

Application classification

Классификация применений

	SETTORE DI APPLICAZIONE	APPLICATION SECTOR	Область применения
U M	AGITATORI	AGITATORS	Мешалки
	Con densità uniforme Con densità non uniforme	Uniform product density Variable product density	Однородная плотность продукта Неоднородная плотность продукта
U M	ALIMENTARE	ALIMENTARY	Пищевая
	Maceratori, bollitori, cocle Trituratrici, sbucciatrici, scatolatrici	Mashers, boilers, screw feeders, blenders, peelers, cartoners	Давилки, котлы, питатели цемента, блендеры, обдирочные станки, фасовочно-установочные автоматы
(1)U,M M S	ARGANI	WINCHES	Лебёдки
	Sollevamento Trascinamento Bobinatoi	Lifting Dragging Reel winders	Подъём Перемещение Бобины
U M S	CARTARIO	PAPER MILLS	Бумажное производство
	Avvolgitori, essiccatrici, pressatrici, Mescolatrici, estrusori, addensatrici Tagliatrici, lucidatrici	Winders, dryers, couch rolls Mixers, extruders, thickeners Cutters, glazing cylinders	Машины для намотки, сушилки Экструдеры, смесители, густители Режущий инструмент
S M	CHIMICO	CHEMICAL	Химическая
	Estrusori, stampatrici Importatrici	Extruders, printing presses Mixers	Экструдеры, печатные прессы Мешалки.
U M M	COMPRESSORI	COMPRESSORS	Компрессоры
	Centrifughi Rotativi Assiali	Centrifugal Rotating Axial piston	Центробежные Ротационные Поршневые
M S	DRAIGHE	DREDGES	Экскаваторы
	Trasportatori Estrattrici, teste fresatrici	Conveyors Extractors, cutter head drives	Ковшовые конвейеры Экстракторы, привод резца (головки)
M M S	EDILIZIA	BUILDING	Строительство
	Betoniere, cocle Frantoi, dosatrici Frantumatrici	Cement mixers, screw feeders Crushers, batchers Stone breakers	Бетономешалки Дробилки Камнедробилки
U M M	ELEVATORI	ELEVATORS	Элеваторы
	A nastro, scale mobili A tazza, montacarichi, skip Ascensori, ponteggi mobili	Belt type, escalators Bucket conveyors, hoists, skip hoists Public lifts, mobile scaffolding	Транспортер, эскалаторы Ковшевые конвейеры Лифты, фуникулеры, подмостки
M M (1)U,M	GRU	CRANES	КРАНЫ
	Traslazione Rotazione Sollevamento	Translation Slew Lifting	Перемещение Поворот Подъем
M M M	LEGNO	WOOD	ДЕРЕВООБРАБАТЫВАЮЩАЯ
	Accatastatori Trasportatori Seghe, piallatrici, fresatrici	Stackers Transporters Saws, thicknessers, routers	Накопители Транспортеры Пилы, питатели, маршрутизаторы
M M S	MACCHINE UTENSILI	MACHINE TOOLS	СТАНКИ
	Alesatrici, brocciatrici, cesoiatrici Piegatrici, stampatrici Magli, laminatoi	Boring machines, broaching machines, shearing machines Bending machines, press forgers Power hammers, rolling mills	Бурильные машины, протяжные Ножницы, Пилы, питатели, маршрутизаторы Сгибающие машины, прессформы
U M	MESCOLATORI-MISCELATORI	MIXERS	МИКСЕРЫ
	Con densità uniforme Con densità non uniforme	Uniform density product Variable density product	Однородный продукт Неоднородный продукт
S M	MOVIMENTO TERRA	EARTH MOVING MACHINERY	ЭКСКАВАТОРЫ
	Escavatrici rotative a pale Trasportatori	Rotating shovel excavators Transporters	Бурильные установки Транспортеры
U M,S M,S	POMPE	PUMPS	НАСОСЫ
	Centrifughe Volumetriche a doppio effetto Volumetriche a semplice effetto	Centrifugal Double acting volumetric Single acting volumetric	Центрифуги Двухкамерные Двухкамерные
U M	TRASPORTATORI	CONVEYORS	Конвейеры
	Su rotaie A nastro	On rails Belts	Железнодорожные Ременные
M M U	TRATTAMENTO ACQUE	WATER TREATMENT	ВОДНАЯ ОБРАБОТКА
	Cocle, trituratori Mescolatori, decantatori Ossigenatori	Screw feeders, disintegrators Mixers, settlers Oxygenators	Пищевые экструдеры Миксеры, дробилки Оксиджениатор
U M	VENTILATORI	FAN UNITS	ВЕНТИЛЯТОРЫ
	Di piccole dimensioni Di grandi dimensioni	Small Large	Малые Большие

1) Per la scelta del fs secondo F.E.M. /1.001/1987 consultare il capitolo "sollevamento".

1) For fs selection in accordance with F.E.M. /1.001/1987, please read Chapter "Lifting".

1) Для выбора fs в соответствии с F.E.M. /1.001/1987, прочтите главу "Подъемные".



Fattore correttivo - f_V

Fattore correttivo del fattore di servizio f_S per tenere conto degli avviamenti/ora. Il fattore di servizio f_S deve aumentare in caso di avviamenti frequenti con coppia di spunto notevolmente maggiore di quella di regime tenendo conto degli avviamenti per ora secondo la seguente tabella.

 f_V

Avv/h - Starts/hour- Старт\час	U	M	S
Z<5	1	1	1
5 < Z 30	1.2	1.12	1.06
30 < Z 63	1.33	1.2	1.12
Z > 63	1.5	1.33	1.2

Fattore affidabilità - f_{Ga}

Un margine di sicurezza o di affidabilità è già inserito nella prestazione di catalogo del riduttore. Se per particolari esigenze è necessaria un' affidabilità maggiore si aumenti il fattore di servizio ed in particolare si put dare i seguenti fattori:

Grado di affidabilità normale: $f_{Ga} = 1$;
Grado di affidabilità elevato (difficoltà di manutenzione, grande importanza del riduttore nel ciclo produttivo, sicurezza per le persone, ecc...): $f_{Ga} = 1.25 - 1.4$;
Non occorre introdurre coefficienti correttivi nel caso che si alternino cicli di funzionamento con carichi applicati nei due sensi, poiché se ne è già tenuto conto nel progetto degli ingranaggi.

Duty cycle factor - f_V

This correction factor is used to adjust service f_S to reflect the number of starts per hour. Where an application involves frequent starts at a starting torque significantly greater than running torque, service factor f_S must be adjusted to account for the number of starts per hour using the factors indicated in following table.

Фактор цикличности нагрузки - f_V

Этот поправочный коэффициент используется для корректировки фактора f_S чтобы отобразить кол-во запусков за час. В тех случаях, когда применение содержит частые запуски, а пусковой момент значительно больше, чем номинальный крутящий момент, фактор f_S должен быть скорректирован с учетом числа запусков в час, используя данные, указанные в табл.

 f_V **Safety factor - f_{Ga}**

Catalogue ratings incorporate a safety or reliability factor as standard. If greater reliability is required to meet specific requirements, service factor must be increased using the following factors:

Standard safety factor: $f_{Ga} = 1$;

High safety factor (recommended for difficult maintenance situations, where gear unit performs a critical task in the overall production process or a task such to affect the safety of people, etc...): $f_{Ga} = 1.25 - 1.4$;
Applications with alternating duty cycles where load is applied in both directions have been considered in gear calculations and require no correction factors.

Коэффициент безопасности - f_{Ga}

Каталог содержит стандартные коэффициенты безопасности и надёжности. Если необходима большая безопасность, необходимая для удовлетворения конкретных потребностей, то сервис-фактор f_S должен быть увеличен с помощью след. факторов: Стандартный фактор безопасности $f_{Ga}=1$ Высокий коэффициент безопасности (рекомендуется для работы в сложных ситуациях, для влияния на безопасность людей и т.д.): $f_{Ga} = 1.25 - 1.4$;
Применения с периодически чередующимися циклами, где нагрузка происходит в обоих направлениях, учтены при расчетах редуктора не требуют поправочного коэффициента.

Fattore correttivo delle prestazioni - f_N

Fattore correttivo delle prestazioni nominali per tenere conto delle velocità in entrata $n_1 > 1450 \text{ min}^{-1}$.

Input speed factor - f_N

This correction factor is used to adjust performance ratings to account for input speeds $n_1 > 1450 \text{ min}^{-1}$.

Фактор входной скорости - f_N

Этот поправочный коэффициент используется для расчёта скорости на входе более 1450 об\мин. $n_1 > 1450 \text{ min}^{-1}$

 f_N

n_1 [min $^{-1}$]	$i_N < 8$		$8 < i_N < 80$		$i_N > 80$	
	T _N	P _N	T _N	P _N	T _N	P _N
2750	0.82	1.56	0.90	1.71	1.00	1.90
2400	0.85	1.41	0.92	1.52	1.00	1.66
2000	0.90	1.24	0.94	1.30	1.00	1.38
1750	0.94	1.13	0.97	1.17	1.00	1.21
1450	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00

Procedura di selezione

Conosciuti i dati dell'applicazione calcolare:

- $i = n_1/n_2$ rapporto richiesto

- potenza nominale:

$$f_N \times P_N \geq P_1 \times f_S \times f_V \times f_{Ga}$$

oppure

- coppia nominale:

$$f_N \times T_N \geq T_2 \times f_S \times f_V \times f_{Ga}$$

Scegliere gli stadi, il rapporto, la grandezza, l'esecuzione, la forma costruttiva e verificare le dimensioni del riduttore e di eventuali accessori o particolari estremità.

Nel calcolo si consideri un rendimento per stadio di 0.98.

Selection procedure

Locate application information and determine:

- required ratio $i = n_1/n_2$

- nominal power:

$$f_N \times P_N = P_1 \times f_S \times f_V \times f_{Ga}$$

or

- nominal torque:

$$f_N \times T_N = T_2 \times f_S \times f_V \times f_{Ga}$$

Select number of stages, ratio, size, shaft arrangement and design configuration and then check the dimensions of gear unit and any accessories or particular input/output configurations you have selected.

Please consider 0.98 efficiency per stage in your calculations.

Процедура подбора

Выберите область применения и определите:

- передаточное отношение $i=n_1/n_2$

- номинальную мощность:

$$f_N \times P_N \geq P_1 \times f_S \times f_V \times f_{Ga}$$

oder

- Ненндrehmoment:

$$f_N \times T_N \geq T_2 \times f_S \times f_V \times f_{Ga}$$

Выберите число ступеней, передаточное отношение, размер, вариант сборки, а затем проверьте размеры редуктора и дополнительные опции или особенности вход\выхода, выбранного вами.

Производите расчеты исходя из КПД одной ступени редуктора 0.98.

1.4 Verifiche

1) Compatibilità dimensionale con ingombri disponibili (es diametro del tamburo) e delle estremità d'albero con giunti,dischi o pulegge.

2) Compatibilità del rapporto selezionato con l'esecuzione albero cavo.

3) Ammissibilità di carichi radiali e/o assiali esterni; i carichi radiali Fr_1 e Fr_2 ammissibili sono riportati nelle tabelle delle prestazioni e si intendono applicati in mezzeria dell'estremità dell'albero. Per condizioni diverse consultare la pag. A19.

4) Massimo sovraccarico nel caso di:

- inversioni di moto per effetti inerziali,
- commutazioni da bassa ad alta polarità,
- avviamenti e frenature a pieno carico con grandi momenti d'inerzia (soprattutto nel caso di bassi rapporti),
- sovraccarichi, urti od altri effetti dinamici, deve essere verificata la condizione:

$$T_{max} \leq 2 \times T_N$$

5) Numero massimo di giri in entrata $n_{1\ max}$ (vedere tabelle seguenti):

1.4 Verification

1) Ensure that dimensions are compatible with space constraints (for instance, drum diameter) and shaft ends are compatible with any couplings, discs or pulleys to be used.

2) Ensure that selected ratio is available for the hollow shaft configuration.

3) Check that overhung and/or thrust loads do not exceed permissible loads; permissible overhung loads Fr_1 and Fr_2 at midpoint of shaft extension are listed in the rating tables. For any conditions other than those listed above, please read page A19.

4) Determine maximum overload in the event of:

- reversing due to inertia,
- switching from low to high polarity,
- starts and stops under full load with high moment of inertia (this is especially important for low ratios),
- overload, shock load or other dynamic load conditions, and determine whether this condition is verified:

$$T_{max} \leq 2 \times T_N$$

5) Check maximum input speed (rpm) $n_{1\ max}$ (see the following tables):

1.4 Проверка правильности выбора

1) Убедитесь в соответствии габаритных размеров с местом установки, а также конца валов с муфтами, дисками или шкивами.

2) Убедитесь, что для выбранного передаточного числа доступна конфигурация полого вала.

3) Убедитесь, что радиальная нагрузка и/или осевая нагрузка, не превышает допустимой; значения допустимых нагрузок Fr_1 и Fr_2 вала указаны в таблице. Для условий не перечисленных выше обратитесь на стр. A19

4) Определите максимальную нагрузку в случаях

- возможного реверса вследствие действия сил инерции
- перехода от низкой к высокой полярности
- во время запусков и остановок при полн. нагрузке, с большим моментом инерции (это особенно важно для малых передаточных отношений)
- перегрузки, ударных нагрузок или других динамических нагрузок, и определите выполняется ли данное условие:

$$T_{max} \leq 2 \times T$$

5) Определите макс. входную скорость (об/мин) $n_{1\ max}$ (см. следующую таблицу)

 $n_{1\ max}$ (min^{-1})

	in	802		804		806		808		810		812		814		816		818			
		splash oil	forced lubric.																		
RXP1	1.11-1.48	2000	1750	1500	2900	1250	2500	1250	2500	1000	2000	900	2000	800	1750	700	1500	2000	900	1750	
	1.5-2.16	2500	2000	1750		1500	2900	1500	2900	1250	2500	1000	2500	900	1000	1000	2000	1000	2000		
	2.28-3.23	2900	2500	2000		1750	3500	1750	3500	2000	2000	1500	2900	1500	2900	1750	2500	1500	2000	1000	2500
	3.47-4.64	3500	2900	2500		2000		2000		2900	2500	1750	3500	2000		2900	1750	2500		2000	2500
	4.85-6.2	3500	3500	2900		2900		2900		2500	2500	2000	3500	2000		2900	2000	2900		2000	2500
RXP2	4.44-5.72	2900	2500	2500	3500	2000	2900	2000	2900	1750	2500	1500	2500	1500	2500	1250	2000	2900	1500	2500	
	6-8.5		2900			2500	2500	2000	2900	1750	2900	1750	1750	2000		2900	1750	2000	2900		
	9-11.8	3500	2900	2900		2500	3500	2500	3500	2000	3500	2500	3500	2500	3500	2000	2500	3500	2000	2900	
	12-16.6					2900		2900		3500	3500	2900	3500	2900		3500	2500	3500	2000	2900	
	17-26					3500		3500		3500	3500	3500	3500	3500		3500	2900				
RXP3	7.3-23.4	2900	2700	2400	3500	2200	3500	1800	3500	1600	3000	1500	2500	1350	2500	2500	1200	2000	2900	2900	
	i > 23.5	3500	3500	2900		2900		2900		2500	3500	2500	3500	3500		2100	2900				
RXP4	i > 110	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	2900	3500	2900	3500	2900	

	in	820		822		824		826		828		830		832												
		splash oil	forced lubric.																							
RXP1	1.11-1.48	600	1250	500	1000	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*											
	1.5-2.16	800	1500	600																						
	2.28-3.23	1000	2000	800																						
	3.47-4.64	1250	2500	1000	1750																					
	4.85-6.2	1750		1500																						
RXP2	4.44-5.72	1000	1750	800	1500	800	1500	*	*	*	*	*	*	*	*											
	6-8.5	1500	2000	1000	2500	1000	2000																			
	9-11.8	2000	2500	1500	2000	1500	2000																			
	12-16.6																									
	17-26																									
RXP3	7.3-23.4	1050	2000	950	1750	850	1500	700	1200	*	*	*	*	*	*											
	i > 23.5	1750	2900	1750	2500	1450	2200	1250	1750																	
RXP4	i > 110	2500	3500	2500	3500	2500	3500	2000	2900	*	*	*	*	*	*	*										

* Valori su richiesta / * Ratings supplied on request / * Доступен по запросу

6) Verifica Posizione di montaggio

7) Adeguatezza della potenza termica del riduttore:

Nel caso di solo riduttore in servizio continuo o intermittente gravoso in ambienti a temperatura elevata e/o con difficoltà di scambio termico (es. acciaierie) è necessario verificare che la potenza termica nominale corretta dai fattori sia superiore alla potenza assorbita come evidenziato nella seguente equazione:

6) Check mounting position

7) Ensure gear unit thermal power is suitable for the application:

If a gear unit is to be used in continuous or intermittent duty in environments where high temperatures and/or poor heat exchange are encountered (such as steelworks), check to ensure the thermal power obtained after application of the relevant correction factors is greater than absorbed power, i.e. that the following condition is verified:

6) Проверьте монтажное положение

7) Убедитесь, что термическая мощность редуктора подходит для условий эксплуатации: если редуктор будет работать постоянно в условиях повышенных температур и/или малого теплообмена (например, в металлургии), необходимо сравнить термическую мощность, полученную после введения соответствующих коэффициентов, с поглощающей способностью:

$$P_1 \leq P_{tN} \cdot fm \cdot fa \cdot fd \cdot fp \cdot ff \quad [kW]$$

Dove:

 P_{tN} = potenza termica nominale

fm = fattore correttivo per la posizione di montaggio

fa = fattore correttivo dell'altitudine

fd = fattore correttivo del tempo di lavoro

fp = fattore correttivo della temperatura ambiente

ff = fattore correttivo di aerazione con ventola

Where:

 P_{ta} = thermal power rating

fm = mounting position factor

fa = altitude factor

fd = operation time factor

fp = ambient temperature factor

ff = fan cooling factor

Где:

 P_{tN} = номинальная термическая мощность

fm = фактор монтажной позиции

fa = фактор геодезической высоты

fd = фактор продолжительности включения

fp = фактор температуры окружающей среды

ff = фактор охлаждения

Qualora tale condizione non sia verificata occorre sostituire la ventola con un gruppo di raffreddamento con scambiatore di calore. Per selezionare il gruppo di raffreddamento adeguato occorre determinare la P_{ta} necessaria:

If this condition is not verified, opt for a heat exchanger instead of fan cooling.

To select a suitable cooling unit, you need to determine required P_{ta} :

Если это условие не выполняется, оптимально использовать радиатор, вместо вентиляторного охлаждения. Чтобы выбрать необходимый блок охлаждения, необходимо определить номинальное значение P_{ta} :

$$P_{ta} \leq P_1 - (P_{tN} \cdot fm \cdot fa \cdot fd \cdot fp) \quad [kW]$$

dove:

 P_{ta} = potenza termica addizionale

Dopo avere selezionato il gruppo di raffreddamento, ripetere la verifica aggiungendo alla precedente il valore massimo di P_{tamax} del range identificato espresso in tabella, adeguato con i coefficienti correttivi di temperatura acqua e aria:

Where:

 P_{ta} = additional thermal power required

After selecting the cooling unit, check that the following condition is satisfied; as you can see, it considers the upper limit value P_{tamax} of the resulting tabulated range adjusted using the water and air temperature correction factors:

Где:

 P_{ta} = рекомендуемая дополнительная термическая мощность

После выбора системы охлаждения проверьте выполнение следующего условия, как видно, оно предельное табличное значение P_{tamax} , которое корректируется с помощью поправочных коэффициентов температуры воды или воздуха:

$$P_1 \leq (P_{tN} \cdot fm \cdot fa \cdot fd \cdot fp) + (P_{tamax} \cdot fw \cdot fc) \quad [kW]$$

dove:

 P_{tamax} = potenza termica addizionale del range identificato espresso in tabella

fw = coefficiente relativo alla temperatura dell'acqua (esclude fc)

fc = coefficiente relativo alla temperatura dell'aria (esclude fw)

Where:

 P_{tamax} = additional thermal power required obtained from resulting tabulated range

fw = water temperature factor (excludes fc)

fc = air temperature factor (excludes fw)

Где:

 P_{tamax} = требуемая добавочная термическая мощность, полученная из таблицы

fw = коэф. температуры воды (исключая коэф. fc)

fc = коэф. температуры воздуха (исключая коэф. fw)

La P_{tN} si riferisce ad un ambiente industriale aperto; nel caso di ambienti confinati scarsamente aerati consultarci.

P_{tN} refers to an open space industrial environment; in the event of a confined space environment with poor ventilation, please contact the factory.

P_{tN} относится к свободному пространству в производственной среде; в случае ограниченного пространства с плохой вентиляцией, пожалуйста, свяжитесь с заводом-производителем.

P_{tN}

	802	804	806	808	810	812	814	816	818	820	822	824	826	828	830	832
RXP1	49	62	82	104	127	160	195	240	304	373	445	553	—	—	—	—
RXP2	30	39	51	66	82	104	127	160	195	252	304	373	445	553	—	—
RXP3	24	30	40	52	65	82	102	127	165	205	248	306	368	445	553	665
RXP4	5.5	6.5	9	9	38*	49*	61*	77*	101	127	156	195	236	289	365	440

* NB. Valori non validi per posizioni di montaggio M3 e M5, in tali casi consultare il ns. servizio tecnico.

* NOTE Listed values do not apply to mounting positions M3 and M5; for these mounting positions, please contact our Engineering.

* Примечание: данные значения не применимы в отношении положения M3 и M5.

fm

fm.: fattore correttivo per la posizione di montaggio, velocità e rapporto.
(fm = 1 nel caso in cui n₁ richieda la lubrificazione forzata)
(fm = 1 nel caso in cui n₁ = 0-749 min⁻¹)

fm.: correction factor accounting for mounting position, speed and ratio.
(fm = 1 if n₁ requires forced lubrication)
(fm = 1 if n₁ = 0-749 rpm)

fm.: поправочный коэффициент для учёта монтажа, скорости и передачи.
(fm=1 если n₁ требует принудительной смазки)
(fm =1если n₁ = 0-749 об/мин.)

size	i	M1-M2-M6		M3-M5			M4		
				n ₁					
		0-n _{1max}	750-1250	1251-1750	1751-n _{1max}	750-1250	1251-1750	1751-n _{1max}	
RXP1	802-806	1.11-6.18	1	1	1	1	1	1	
	808-814	1.13-2.08		0.9	0.8	0.65	1	0.9	
		2.30-6.18		0.95	0.85	0.7	1	0.8	
	816-824	1.11-2.08		0.7	0.65	0.5	0.9	0.8	
		2.30-6.00		0.9	0.75	0.65	0.95	0.85	

size	i	M1- M2		M3-M6			M4-M5		
				n ₁					
		0-n _{1max}	750-1250	1251-1750	1751-n _{1max}	750-1250	1251-1750	1751-n _{1max}	
RXP2	802-806	4.46-21.9	1	1	1	1	1	1	
	808-814	4.44-11.8		0.95	0.85	0.7	0.85	0.75	
		12.0-21.7		1	0.9	0.75	0.9	0.8	
	816-820	4.44-11.6		0.85	0.75	0.6	0.7	0.65	
		12.4-21.9		0.9	0.8	0.65	0.75	0.7	
	822-828	4.52-11.8		0.75	0.7	0.55	0.7	0.6	
		12.2-23.2		0.85	0.75	0.6	0.7	0.65	

size	i	M1- M2		M3-M6			M4-M5		
				n ₁					
		0-n _{1max}	750-1250	1251-1750	1751-n _{1max}	750-1250	1251-1750	1751-n _{1max}	
RXP3	802-806	19.3-142	1	1	1	1	1	1	
	808-814	19.3-41.7		0.95	0.85	0.7	0.9	0.8	
		44.0-140		1	1	0.8	1	0.9	
	816-820	19.5-43.0		0.9	0.8	0.65	0.85	0.75	
		46.4-142		1	0.9	0.75	0.95	0.85	
	822-832	19.3-43.0		0.85	0.75	0.6	0.75	0.7	
		44.0-144		0.95	0.85	0.7	0.9	0.8	

N.B. I valori di n_{1max} sono riportati al punto 5
(Verifiche).

NOTE n_{1max} values are listed at point 5
(Verification)

Примечание: значения n_{1max} указаны в
пункте 5 (Проверка)

fa

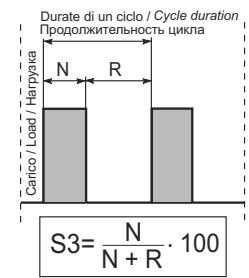
Fattore correttivo dell'altitudine
Altitude factor
Фактор геодезической высоты

m	0	750	1500	2250	3000
fa	1	0.95	0.90	0.85	0.81

fd

Fattore correttivo del tempo di lavoro
Operation time factor
Фактор продолжительности включения

S3%	fd
100	1
80	1.05
60	1.15
40	1.35
20	1.8



fp

Fattore correttivo della temperatura ambiente *Ambient temperature factor.*

Фактор температуры окружающей среды.

Temperatura ambiente Ambient temperature Диап. рабочих температур	50 °C	40 °C	30 °C	20 °C	10 °C	0 °C
fp	0.63	0.75	0.87	1	1.12	1.25

ff

Il fattore correttivo ff della potenza termica che tiene conto dell'effetto refrigerante della ventola assume in accordo con le norme AGMA 6010.E88 i valori riportati nella tabella 8. L'impiego è limitato alle velocità maggiori o uguali a 700 min⁻¹.

Cooling fan factors ff reported in table 8 are in accordance with AGMA 6010.E88 and can be used directly to adjust thermal power to reflect the use of a cooling fan. These factors must only be used for speeds equal to 700 rpm and higher.

Фактор охлаждения ff указан в табл.8 и в соответствии с AGMA 6010.E88 может быть использован для корректировки термической мощности, для отражения использования систем охлаждения. Эти факторы должны использоваться при скорости на входе 700об/мин и выше.

Tipo / Type/ Тип	Tipo ventola / Fan type / Тип вент.	Note /Notes/ Заметки	ff
RXP1	VE	—	1.5
	VS - VD		
RXP2 RXP3	VE	—	1.25
	V	—	1.5
	2V	—	1.75
	VS - VD	Lato motore / Motor side / Сторона мотора	1.25
		Lato opposto motore / Opposite site / Противоположная сторона	1.5

Pta [kW]

Potenza termica addizionale

Additional thermal power

Дополнительная термическая мощность

Raffreddamento con scambiatore acqua-olio (Tacqua=15°C) Cooling by water-oil exchanger (Twater=15°C) Водно-маслянный радиатор (Тводы =15°C)			
Gruppo Size	RXP1	RXP2	RXP3
1	134	68	45
2	135 233	69 116	46 78
3	234 349	117 175	79 116
4	350 1065	176 532	117 355
5	1066 2041	533 1021	366 680

Raffreddamento con scambiatore aria-olio (Taria=20°C) Cooling by air-oil exchanger (Tair=20°C) Воздушно-масляный радиатор (Твоздуха=20°C)			
Gruppo Size	RXP1	RXP2	RXP3
1	225	113	75
2	226 423	114 212	76 140
3	424 894	213 445	141 298
4	895 1 157	446 578	299 386
5	1158 2041	579 1021	387 680

fw

Coefficiente relativo alla temperatura dell'acqua
Water temperature factor
Коэффициент температуры воды

Twater	15°C	20° C	25° C	30° C
fw	1	0.85	0.7	0.6

fc

Coefficiente relativo alla temperatura dell'aria
Air temperature factor
Коэффициент температуры воздуха

Tair	15° C	20° C	25° C	30° C	35° C	40° C
fc	1.12	1	0.88	0.75	0.65	0.5

8) Compatibilità esecuzione grafica e forma costruttiva.

A seguito alcune tabelle che riassumono la compatibilità tra esecuzione grafica, estrema di entrata ed uscita, ventola e antiretro.

8) Ensure that shaft arrangement and design configuration are compatible.

The following table provides an overview of available options in terms of shaft arrangements, input and output configurations, fan and backstop, and their compatibility.

8) Убедитесь в совместимости выбранного типа редуктора и вариантов сборки валов. В следующей таблице показаны различные вариации исполнений валов, входные и выходные конфигурации, вентиляторы и упоры, и их совместимость.

		USCITA / OUTPUT/ Выходной							ENTRATA //INPUT / Входной			
		STANDARD						BISPORGENTE DOUBLE EXTENDED ДВОЙНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ			STANDARD	BISPORGENTE DOUBLE EXTENDED ДВОЙНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ
		Albero pieno <i>Solid shaft</i> Цилиндрический вал	Albero dentato <i>Spined shaft</i> Шлицевой вал	Flangia broccata <i>Broached flange</i> Фланец с цилиндр. полумуфтой	Flangia dentata <i>Splined flange</i> Фланец со шлицевой полумуфтой	Albero cavo <i>Hollow shaft</i> Полый вал	Albero calettatore <i>Shrink disc shaft</i> Сжимной диск	Albero pieno <i>Solid shaft</i> Цилиндрический вал	Albero dentato <i>Spined shaft</i> Шлицевой вал	Flangia broccata <i>Broached flange</i> Фланец с цилиндр. полумуфтой	Flangia dentata <i>Splined flange</i> Фланец со шлицевой полумуфтой	ECE/PAM
ESECUIZIONE GRAFICA SHAFT ARRANGEMENT РАСПОЛОЖЕНИЕ ВАЛОВ	A-AS											
	B-BS											
	ABE											
	BBE											
	AUD											
	ABU-ABUS											
	BBU											
	BEU											
	C1											
	C2											
	C3											
	C1D											
	C1S											
	C2D											
	C2S											
	C3D											
	C3S											



RXP1

ESECUZIONI GRAFICHE / SHAFT ARRANGEMENTS РАСПОЛОЖЕНИЕ ВАЛА: A - B			
A = N e/and/ и D	Antiretro/ Backstop/Антиреверс	—	AR
B = FD e/and/ и Fn	—	VE	A+B
VENTOLE FANS ВЕНТИЛЯТОРЫ	—	A	A
VE	A+B	A	ECE
ESECUZIONI GRAFICHE / SHAFT ARRANGEMENTS РАСПОЛОЖЕНИЕ ВАЛА: AUD-BUS-ABU-BBU			
A = N e/and/ и D	Antiretro/ Backstop/Антиреверс	—	AR
B = FD e/and/ и Fn	—	VE	A
VENTOLE FANS ВЕНТИЛЯТОРЫ	—	A	A
VE	VE	A	ECE
ESECUZIONI GRAFICHE / SHAFT ARRANGEMENTS РАСПОЛОЖЕНИЕ ВАЛА: C1-C2			
VENTOLE FANS ВЕНТИЛЯТОРЫ	—	VE	Antiretro/Backstop/Антиреверс
VE	—	VE	—
VENTOLE FANS ВЕНТИЛЯТОРЫ	—	VE	AR
VE	VE	VE	ECE
ESECUZIONI GRAFICHE / SHAFT ARRANGEMENTS РАСПОЛОЖЕНИЕ ВАЛА: C1D - C2S			
VENTOLE FANS ВЕНТИЛЯТОРЫ	—	VE	Antiretro/Backstop/Антиреверс
VE	—	VE	—
VENTOLE FANS ВЕНТИЛЯТОРЫ	—	VE	AR
VE	VE	VE	ECE
ESECUZIONI GRAFICHE / SHAFT ARRANGEMENTS РАСПОЛОЖЕНИЕ ВАЛА: C1S - C2D			
VENTOLE FANS ВЕНТИЛЯТОРЫ	—	VE	Antiretro/Backstop/Антиреверс
VE	—	VE	—
VENTOLE FANS ВЕНТИЛЯТОРЫ	—	VE	AR
VE	VE	VE	ECE

ESECUZIONI GRAFICHE / SHAFT ARRANGEMENTS РАСПОЛОЖЕНИЕ ВАЛА: ABE			
A = N e/and/ и D	antiretro/ Backstop/Антиреверс	—	AR
B = FD e/and/ и Fn	—	VE	A+B
VENTOLE FANS ВЕНТИЛЯТОРЫ	—	VD	A
VE	VS	VS	A
VENTOLE FANS ВЕНТИЛЯТОРЫ	—	VS	VS
VE	VE	VE	ECE
ESECUZIONI GRAFICHE / SHAFT ARRANGEMENTS РАСПОЛОЖЕНИЕ ВАЛА: BBE			
A = N e/and/ и D	antiretro/ Backstop/Антиреверс	—	AR
B = FD e/and/ и Fn	—	VE	A+B
VENTOLE FANS ВЕНТИЛЯТОРЫ	—	VD	A
VE	VS	VS	A
VENTOLE FANS ВЕНТИЛЯТОРЫ	—	VS	VS
VE	VE	VE	ECE
ESECUZIONI GRAFICHE / SHAFT ARRANGEMENTS РАСПОЛОЖЕНИЕ ВАЛА: C3			
VENTOLE FANS ВЕНТИЛЯТОРЫ	—	VE	Antiretro/Backstop/Антиреверс
VE	—	VE	—
VENTOLE FANS ВЕНТИЛЯТОРЫ	—	VE	AR
VE	VE	VE	ECE
ESECUZIONI GRAFICHE / SHAFT ARRANGEMENTS РАСПОЛОЖЕНИЕ ВАЛА: BEU - C1D - C3S			
VENTOLE FANS ВЕНТИЛЯТОРЫ	—	VE	Antiretro/Backstop/Антиреверс
VE	—	VE	—
VENTOLE FANS ВЕНТИЛЯТОРЫ	—	VE	AR
VE	VE	VE	ECE

RXP2

ESECUZIONI GRAFICHE / SHAFT ARRANGEMENTS РАСПОЛОЖЕНИЕ ВАЛА: A - B - AUD - BUS - ABU BBU - C1 - C2 - C1D - C1S - C2D - C2S			
A = N e/and/ и D	antiretro/ Backstop/Антиреверс	—	AR
B = FD e/and/ и Fn	—	VE	A+B
VENTOLE FANS ВЕНТИЛЯТОРЫ	—	V	A
VE	V	V	A
VENTOLE FANS ВЕНТИЛЯТОРЫ	—	2V	A
VE	2V	2V	A
VENTOLE FANS ВЕНТИЛЯТОРЫ	—	V	PAM
VE	V	V	PAM

ESECUZIONI GRAFICHE / SHAFT ARRANGEMENTS РАСПОЛОЖЕНИЕ ВАЛА: ABE - BBE - BEU - C3 - C3D - C3S			
A = N e/and/ и D	Antiretro/ Backstop/Антиреверс	—	AR
B = FD e/and/ и Fn	—	VE	A+B
VENTOLE	—	VS	A
VE	VS	VS	A
VENTOLE	—	VD	A
VE	VD	VD	A
VENTOLE	—	2V	A
VE	2V	2V	A
VENTOLE	—	VS	PAM
VE	VS	VS	PAM
VENTOLE	—	VD	PAM-ECE
VE	VD	VD	PAM-ECE

RXP3

EESECUZIONI GRAFICHE / SSHFT ARRANGEMENTS РАСПОЛОЖЕНИЕ ВАЛА: A - B - AUD - BUS - ABU BBU - C1 - C2 - C1D - C1S - C2D - C2S			
A = N e/and/ и D	Antiretro/ Backstop/Антиреверс	—	AR
B = FD e/and/ и Fn	—	VE	A+B
VENTOLE FANS ВЕНТИЛЯТОРЫ	—	V	A
VE	V	V	A
VENTOLE FANS ВЕНТИЛЯТОРЫ	—	2V	A
VE	2V	2V	A
VENTOLE FANS ВЕНТИЛЯТОРЫ	—	V	PAM
VE	V	V	PAM

ESECUZIONI GRAFICHE / SHAFT ARRANGEMENTS РАСПОЛОЖЕНИЕ ВАЛА: ABE - BBE - BEU C3D - C3S			
A = N e/and/ и D	antiretro/ Backstop/Антиреверс	—	AR
B = FD e/and/ и Fn	—	VE	A+B
VENTOLE	—	VS	A
VE	VS	VS	A
VENTOLE	—	VD	A
VE	VD	VD	A
VENTOLE	—	2V	A
VE	2V	2V	A
VENTOLE	—	VS	PAM
VE	VS	VS	PAM
VENTOLE	—	VD	PAM-ECE
VE	VD	VD	PAM-ECE

1.5 Designazione**1.5 Designation****1.5 Маркировка**

	[1*]	[2*]	[3*]	[4*]	[5*]	[6*]	[7*]	[8*]	[9*]	[10*]	[11*]	[12*]	[13*]
RX	P	2	802	ABU	10	ECE	V	AR	—	N	M1		ES
Macchina Range Тип	Posizione assi Centreline orientation Расположение осей	N° stadi No. of Reductions № ступеней	Grandezza Size Габарит	Esecuzione grafica Shaft arrangement Расположение валов	Ir	Estremità entrata Input configuration Входная конфигурация	Ventole raffreddamento Cooling fans Вентилятор	Antiretro Backstop Антиреверс	Materiale carcassa Casing material Материал корпуса	Estremità uscita Output configuration Выходная конфигурация	Posizione di montaggio Mounting position Монтажное положение	Opzioni Options Опции	
		1 2 3 4	802 ... 832	A-B-ABE-BB E-AUD-BUS ABU-BBU-BEU C1-C2-C3 C1D-C1S C2D-C2S C3D-C3S	ECE PAM.. PAM..G PAM..D PAM..ECE ECE/PAM.. ECES PAM..S	V* VE 2V* VD VS	ARB ARN	— A GS	N C UB B FD Fn D	M1 M2 M3 M4 M5 M6			

* Non disponibili per RXP1 / Not available on RXP1 / Не доступен для RXP1

**Designazione motore elettrico**

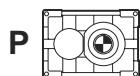
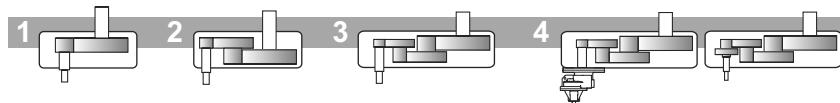
Se si richiesto un motoriduttore completo di motore è necessario riportare la designazione di quest'ultimo.
A tale proposito consultare il ns. catalogo dei motori elettrici Electronic Line.

Electric motor designation

For applications requiring a gearmotor, motor designation must be specified.
To this end, please refer to our *Electronic Line electric motor catalogue*.

Обозначение электродвигателей

В случае исполнения мотор-редуктора должна быть указана маркировка мотора. Для этого необходимо обратиться к каталогу электродвигателей.

[*1] Posizione assi**[*1] Centreline orientation****[*1] Расположение осей****[*2] N° stadi****[*2] No. of Reductions****[*2] № ступеней****[*4] Esecuzione grafica**

(vedi pag. dimensionali)

[*4] Shaft arrangement

(please refer to dimension pages)

[*4] Расположение валов

(обратитесь к таблице размеров)

[*5] Rapporto di riduzione ir

(Vedi prestazioni). Tutti i valori dei rapporti sono approssimati. Per applicazioni dove necessita il valore esatto consultare il ns. servizio tecnico.

[*5] Reduction ratio ir

(See ratings). Ratios are approximate values. If you need exact values for a specific application, please contact our Engineering.

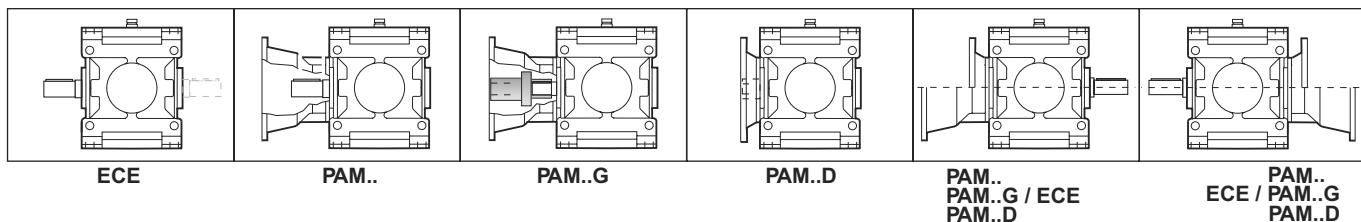
[*5] Передаточное число ir

(См. таблицу) Представлены номинальные значения. Если Вам необходимо конкретное значение для конкретного применения, пожалуйста, свяжитесь с нашими инженерами.

[*6] Estremità entrata

[*6] Input configuration

[*6] Входная конфигурация



	RXP1	RXP2 RXP3		
ECE			Entrata con albero pieno	Solid input shaft
ECES			Entrata con estremità speciale (disponibile a richiesta)	Special input shaft end (available on request)
PAM..			Con campana senza giunto	Motor bell without coupling
PAM../ECE			Con campana senza giunto (o PAM..G o PAM..D) + albero pieno a dx	Motor bell without coupling (PAM..G or PAM..D) + solid shaft on right side
ECE/PAM..			Con campana senza giunto (o PAM..G o PAM..D) + albero pieno a sx	Motor bell without coupling (PAM..G or PAM..D) + solid shaft on left side
PAM..G			Con campana e giunto	Motor bell and coupling
PAM..D			Accoppiamento diretto	Direct coupling
PAM..S			Accoppiamento speciale (disponibile a richiesta)	Special coupling (available on request)

[*7] Ventole di raffreddamento

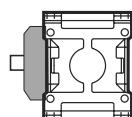
(Fare riferimento al capitolo accessori G)

[*7] Cooling fans

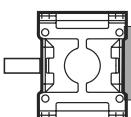
(Please refer to accessories chapter G)

[*7] Вентиляторы

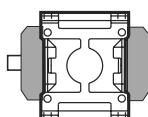
(Пожалуйста, обратитесь к главе G)



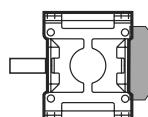
VE



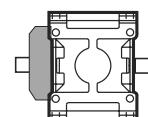
V



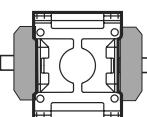
2V



VD



VS



2V

[*8] Antiretro

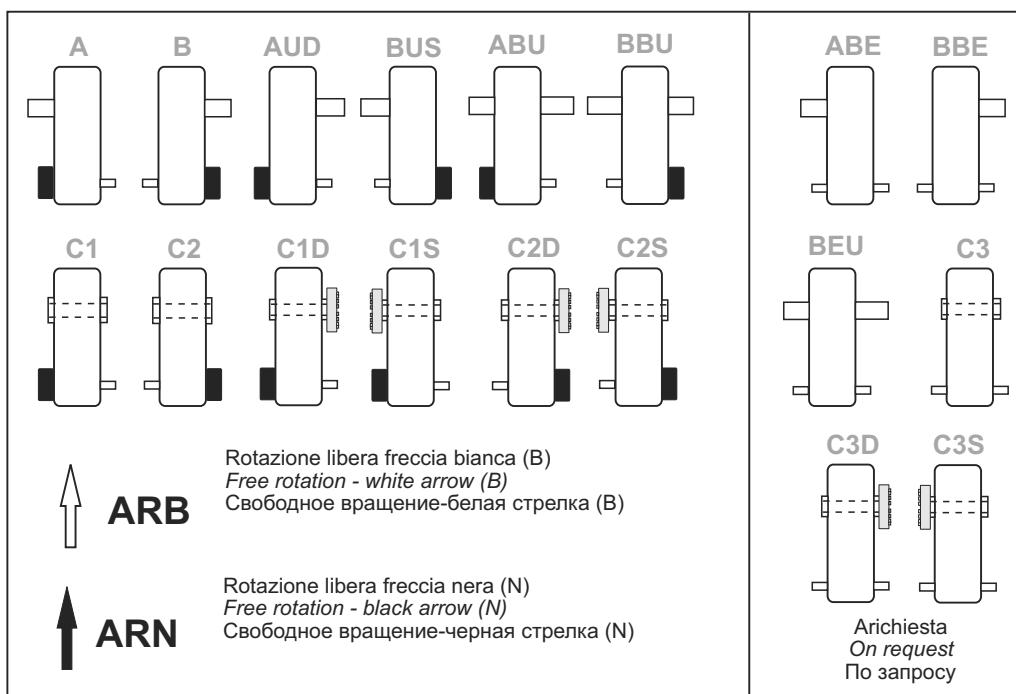
Indicare nella richiesta il senso di rotazione libero necessario riferendosi all'albero lento (freccia nera e bianca, vedere esecuzioni grafiche nelle pagine dimensionali).

[*8] Backstop

Specify the required direction of free rotation as viewed from output shaft end (black and white arrow, see shaft arrangements in dimension pages).

[*8] Антиреверс

Укажите направление свободного вращения как изображено, со стороны конца выходного вала (черная и белая стрелки, см. исполнения валов на страницах размеров)



[*9] Materiale carcassa

[*9] Housing material

[*9] Материал корпуса

Materiale carcassa Housing material Материал корпуса		802	804	806	808	810	812	814	816	818	820	822	824	826	828	830	832
Acciaio Steel Сталь	A													*	*	**	**
Ghisa sferoidale Spheroidal cast iron Чугун с шаровидным графитом	GS																
Ghisa meccanica Engineering cast iron Легированный чугун	-																

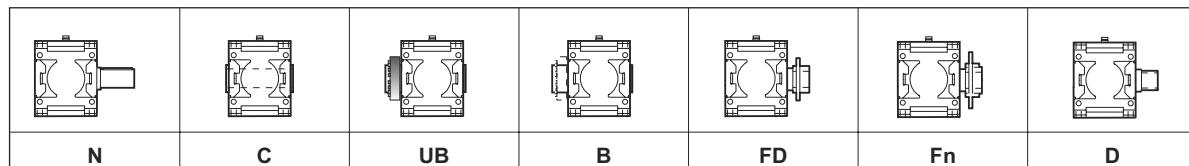
* Non disponibile per RXP1 / Not available on RXP1 / Не доступен на RXP1

** Non disponibile per RXP1 ed RXP2 / Not available on RXP1 and RXP2 / не доступен на RXP1 и RXP2

[*10] Estremità uscita

[*10] Output Configuration

[*10] Выходная конфигурация



Per ulteriori informazioni vedere la sezione "Estremità entrata, uscita" (F).

Please read Section "Input and Output Configurations" (F) for more details.

Ознакомьтесь с главой "Конфигурации входных и выходных валов (F)".

Altre opzioni uscita a richiesta / Other output options available on request / Другие выходные варианты доступны по запросу

US	uscita speciale	Special output	Специальный выходной вал
FNd FCd FBd FUD	flangia in uscita a dx	Output flange on right	Выходной фланец справа
FCs FBs FUs	flangia in uscita a sx	Output flange on left side	Выходной фланец слева
2FC	doppia flangia in uscita	Double output flange	Двойной выходной фланец
MX	supportazione rinforzata in uscita per agitatori	Heavy duty output bearing for agitator applications	Усиленный выходной подшипник для мешалок
TR	supportazione rinforzata in uscita x torri di raffreddamento	Heavy duty output bearing for cooling tower applications	Усиленный выходной подшипник для градирни
TS	supportazione rinforzata in uscita speciale	Special heavy duty output bearing	Специальный усиленный выходной подшипник
SND *	supportazione flangiata in uscita a dx con albero pieno	Flange bearing on the right at output end with solid shaft	Фланцевый подшипник справа и выходной цилиндрический вал на конце
SNS *	supportazione flangiata in uscita a sx con albero pieno	Flange bearing on the left at output end with solid shaft	Фланцевый подшипник слева и выходной цилиндрический вал на конце
SCD *	supportazione flangiata in uscita a dx con albero cavo	Flange bearing on the right at output end with hollow shaft	Фланцевый подшипник справа и выходной полый валом на конце
SCS *	supportazione flangiata in uscita a sx con albero cavo	Flange bearing on the left at output end with hollow shaft	Фланцевый подшипник слева и выходной полый вал на конце
SUD *	supportazione flangiata in uscita con calettatore	Flange bearing at output end with shrink disc	Фланцевый подшипник с сжимным диском на конце
SUS *	supportazione flangiata in uscita con albero predisposto x calettatore	Flange bearing at output end with shaft incorporating provisions for shrink disc	Фланцевый подшипник с выходным валом под сжимной диск
SBD	supportazione flangiata in uscita a destra con albero cavo e predisposto per calettatore	Flange bearing on the right at output end with hollow shaft and provisions for shrink disc	Фланцевый подшипник справа с полым валом и сжимным диском на конце
SBS	supportazione flangiata in uscita a sinistra con albero cavo e predisposto per calettatore	Flange bearing on the left at output end with hollow shaft and provisions for shrink disc	Фланцевый подшипник слева с полым валом и сжимным диском на конце
nU	riduttore con più alberi uscita	Gear unit with several output shafts	Редуктор с несколькими выходными валами

* solo per RXP2 - RXP3 /Only available on RXP2 - RXP3 / доступен только на RXP2 - RXP3

Per ulteriori informazioni vedere la sezione "Accessori e opzioni" (G).

Please read Section "Accessories and Options" for more details. (G).

Пожалуйста, прочтите главу "Аксессуары и Опции" для большей информации (G).

[*11] Posizioni di montaggio

[*11] Mounting positions

[*11] Монтажные положения

(vedi pag. A17)

(see page A17)

(См. страницу A17)

[*12] Opzioni disponibili

[*12] Available options

[*12] Доступные опции

(vedi pag. G1)

(see page G1)

(См. страницу G1)

[*13] Estremità supplementare

[*13] Additional Shaft Extension

[*13] Дополнительные исполнения вала

(vedi pag. G17)

(see page G17)

(См. страницу G17)



1.6 Lubrificazione

Gli oli disponibili appartengono generalmente a tre grandi famiglie:

- 1) Oli minerali
- 2) Oli sintetici Poli-Alfa-Olefine
- 3) Oli sintetici Poly-Glicole

La scelta ріш appropriata и generalmente legata alle condizioni di impiego. riduttori non particolarmente caricati e con un ciclo di impiego discontinuo. senza escursioni termiche importanti, possono certamente essere lubrificati con olio minerale. Nei casi di impiego gravoso, quando i riduttori saranno prevedibilmente caricati molto ed in modo continuativo, con conseguente prevedibile innalzamento della temperatura, и bene utilizzare lubrificanti sintetici tipo polialfaolefine (PAO).

Gli oli di tipo poliglicole (PG) sono da utilizzare strettamente nel caso di applicazioni con forti strisciamenti fra i contatti, ad esempio nelle viti senza fine. Debbono essere impiegati con grande attenzione poiché non sono compatibili con gli altri oli e sono invece completamente miscibili con l'acqua. Questo fenomeno è particolarmente pericoloso poiché non si nota, ma deprime velocemente le caratteristiche lubrificanti dell'olio.

Oltre a questi già menzionati, ricordiamo che esistono gli oli per l'industria alimentare. Questi trovano specifico impiego nell'industria alimentare in quanto sono prodotti speciali non nocivi alla salute. Vari produttori forniscono oli appartenenti a tutte le famiglie con caratteristiche molto simili. Ріш avanti proponiamo una tabella comparativa.

1.6 Lubrication

Available oils are typically grouped into three major classes:

- 1) Mineral oils
- 2) Poly-Alpha-Olefin synthetic oils
- 3) Polyglycol synthetic oils

Oil is normally selected in accordance with environmental and operating conditions. Mineral oil is the appropriate choice for moderate load, non-continuous duty applications free from temperature extremes.

In severe applications, where gear units are to operate under heavy loads in continuous duty and high temperatures are expected, synthetic Poly-Alpha-Olefin oils (PAO) are the preferred choice.

Polyglycol oils (PG) should only be used in applications involving high sliding friction, as is the case with worm shafts. These particular oils should be used with great care, as they are not compatible with other oils, but are totally mixable with water. The oil mixed with water cannot be told from uncontaminated oil, but will degrade very rapidly.

1.6 Смазка

Используемые масла делятся на три группы:

- 1) Минеральные масла
 - 2) Поли-Альфа-Олефиновые синтетические масла
 - 3) Полигликолевые синтетические масла
- Масла обычно выбираются в соответствии с условиями окружающей среды и условиями эксплуатации. Минеральные масла подходят для умеренных, периодических нагрузок, без экстремальных температурных значений. В суровых условиях, когда редукторы работают в условиях тяжелых нагрузок в постоянном режиме и при высоких температурах синтетические Поли-Альфа-Олефиновые масла(ПАО) являются предпочтительными.

Полигликолевые масла (ПГ) должны использоваться только в устройствах, связанных с высоким уровнем трения скольжения, как в случае с червячным валом. Это особое масло должно использоваться с особой осторожностью, потому что оно не совместимо с другими маслами и полностью смешивается с водой. Смесь масла и воды нельзя отличить от чистого масла, но свойства данной смеси заметно ухудшаются.

В дополнение к маслам упомянутым выше есть "пищевой" класс масел. Эти масла безвредны для человеческого организма и могут быть использованы в пищевой промышленности. Масла со схожими характеристиками доступны у большого числа производителей. Сравнительные таблицы находятся на следующих страницах.

Входная скорость n_1 (min ⁻¹)	Поглощаемая мощность (kW)	Система смазки	Вязкость ISO VG при t = 40° (cSt)	
			i < 10	i > 10
2000 < n ₁ < 5000	P < 7.5	Принудительная или разбрзыванием	68	68
	7.5 < P < 22		68	150
	P > 22		150	220
1000 < n ₁ < 2000	P < 7.5	Принудительная или разбрзыванием	68	150
	7.5 < P < 37		150	220
	P > 37		220	320
300 < n ₁ < 1000	P < 15	Принудительная или разбрзыванием	68	150
	15 < P < 55		150	220
	P > 55		220	320
50 < n ₁ < 300	P < 22	Принудительная или разбрзыванием	220	320
	22 < P < 75		320	460
	P > 75		460	680

Frequenza cambi olio [h]
Oil change intervals [h]

Интервалы смены масла [час]

Tipo olio Oil type Тип масла	Temperatura olio Oil temperature Температура масла		
	65°C	80°C	90°C
Minerale Mineral Минерал.	8000	3000	1000
Sintetico Synthetic Синтетич.	20000	15000	9000

Produttore Manufacturer Производитель	Oli Minerali Mineral oils Минеральное			Oli Sintetici Polialfaolefine (PAO) Poly-Alpha-Olefin synthetic oils (PAO) Поли-Альфа-Олефиновые масла(ПАО)			Oli Sintetici Poliglicoli (PG) Polyglycol synthetic oils(PG) Полигликоловые масла(ПГ)		
	ISO VG	ISO VG	ISO VG	ISO VG	ISO VG	ISO VG	ISO VG	ISO VG	ISO VG
	150	220	320	150	220	320	150	220	320
AGIP	Blasia 150	Blasia 220	Blasia 320	-	Blasia SX 220	Blasia SX 320	Blasia S 150	Blasia S 220	Blasia S 320
ARAL	Degol BG 150 Plus	Degol BG 220 Plus	Degol BG 320 Plus	Degol PAS 150	Degol PAS 220	Degol PAS 320	Degol GS 150	Degol GS 220	Degol GS 320
BP	Energol GR-XP 150	Energol GR-XP 220	Energol GR-XP 320	Enersyn EPX 150	Enersyn EPX 220	Enersyn EPX 320	Enersyn SG 150	Enersyn SG-XP 220	Enersyn SG-XP 320
CASTROL	Alpha SP 150	Alpha SP 220	AlphaSP 320	Alphasyn EP 150	Alphasyn EP 220	Alphasyn EP 320	Alphasyn PG 150	Alphasyn PG 220	Alphasyn PG 320
CHEVRON	Ultra Gear 150	Ultra Gear 220	Ultra Gear 320	Tegra Synthetic Gear 150	Tegra Synthetic Gear 220	Tegra Synthetic Gear 320	HiPerSYN 150	HiPerSYN 220	HiPerSYN 320
ESSO	Spartan EP 150	Spartan EP 220	Spartan EP 320	Spartan S EP 150	Spartan S EP 220	Spartan S EP 320	Glycolube 150	Glycolube 220	Glycolube 320
KLBBER	Klüberoil GEM 1-150	Klüberoil GEM 1-220	Klüberoil GEM 1-320	Klbersynth EG 4-150	Klbersynth EG 4-220	Klbersynth EG 4-320	Klbersynth GH 6-150	Klbersynth GH 6-220	Klbersynth GH 6-320
MOBIL	Mobilgear XMP 150	Mobilgear XMP 220	Mobilgear XMP 320	Mobilgear SHC XMP 150	Mobilgear SHC XMP 220	Mobilgear SHC XMP 320	Glygoyle 22	Glygoyle 30	Glygoyle HE320
MOLIKOTE	L-0115	L-0122	L-0132	L-1115	L-1122	L-1132	-	-	-
OPTIMOL	Optigear BM 150	Optigear BM 220	Optigear BM 320	Optigear Synthetic A 150	Optigear Synthetic A 220	Optigear Synthetic A 320	Optiflex A 150	Optiflex A 220	Optiflex A 320
Q8	Goya 150	Goya 220	Goya 320	Ei Greco 150	Ei Greco 220	Ei Greco 320	Gade 150	Gade 220	Gade 320
SHELL	Omala 150	Omala 220	Omala 320	Omala HD 150	Omala HD 220	Omala HD 320	Tivela S 150	Tivela S 220	Tivela S 320
TEXACO	Meropa 150	Meropa 220	Meropa 320	Pinnacle EP 150	Pinnacle EP 220	Pinnacle EP 320	-	Synlube CLP 220	Synlube CLP 320
TOTAL	Carter EP 150	Carter EP 220	Carter EP 320	Carter SH 150	Carter SH 220	Carter SH 320	Carter SY 150	Carter SY 220	Carter SY 320
TRIBOL	1100/150	1100/220	1100/320	1510/150	1510/220	1510/320	800/150	800/220	800/320

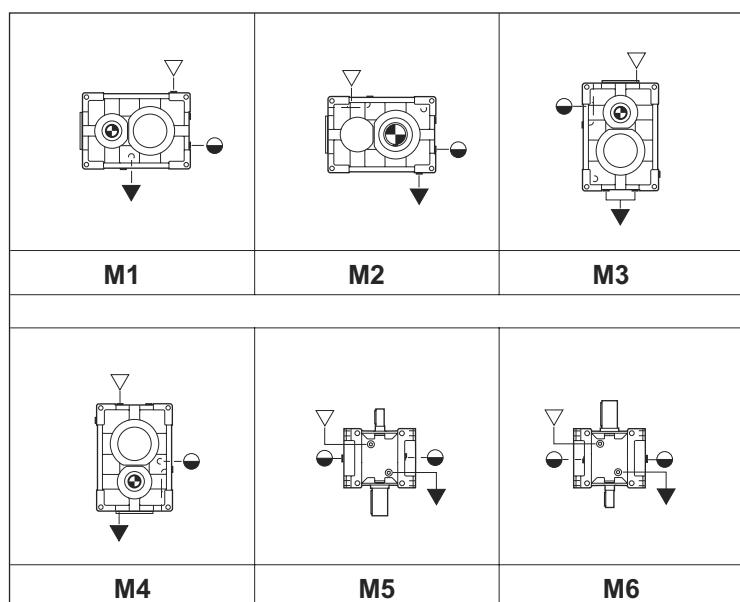
Lubrificanti sintetici per uso alimentare / Food-grade synthetic lubricants / Синтетические масла для пищевой промышленности

AGIP			Rocol Foodlube Hi-Torque 150	—	Rocol Foodlube Hi-Torque 320			
ESSO			—	Gear Oil FM 220	—			
KLBBER			Klüberoil 4 UH1 N 150	Klüberoil 4 UH1 N 220	Klüberoil 4 UH1 N 320			
MOBIL			DTE FM 150	DTE FM 220	DTE FM 320			
SHELL			Cassida Fluid GL 150	Cassida Fluid GL 220	Cassida Fluid GL 320			

Posizioni di montaggio

Mounting positions

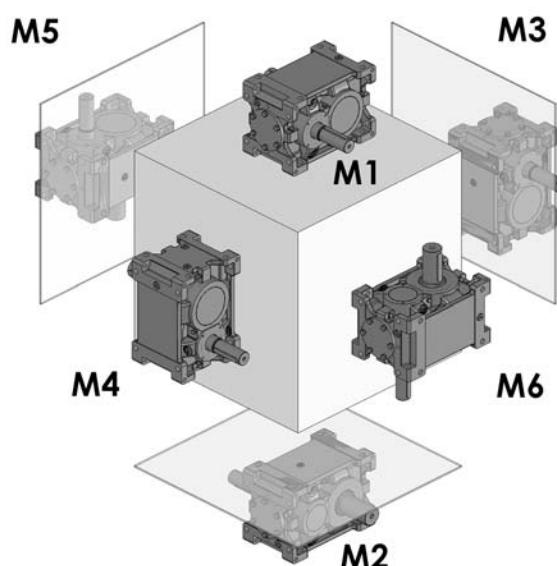
Монтажные положения



N.B. schema rappresentativo anche per 2 e 3 stadi

NOTE Diagram applies to double and triple reduction units as well

Примечание: Схема также относится к двухступенчатым и трехступенчатым редукторам.



L'esecuzione grafica rappresentata è la A.

Per le altre esecuzioni grafiche vedere sezione POSIZIONI MONTAGGIO.

The noted version is A.

To see further alternatives please refer to section MOUNTING POSITIONS.

Указана сборка А

Чтобы увидеть остальные обратитесь к главе "МОНТАЖНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ".

▽ Carico / Filler plug / Запивная пробка

▼ Livello / Level plug / Сливная пробка

● Scarico / Drain plug / Пробка уровня

		Quantita di lubrificante / Lubricant Quantity / Количество масла (l)														
		802	804	806	808	810	812	814	816	818	820	822	824	826	828	830
RXP1	M1 - M2	2.5	3.5	4.9	6.9	9.6	13	19	26	37	52	72	—	—	—	—
	M3	3.8	5.3	7.5	11	15	21	30	42	61	85	115	—	—	—	—
	M4	3.5	4.9	7	9.8	14	22	28	40	56	78	111	—	—	—	—
	M5 - M6	3.6	5	7.1	10	14	20	29	40	57	79	110	—	—	—	—
RXP2	M1 - M2	3.3	4.7	6.5	9	13	18	25	35	49	69	96	135	189	—	—
	M3	6.1	8.6	12	17	24	34	48	68	95	133	187	263	370	—	—
	M4	5.1	7.2	10	15	20	29	40	56	80	114	164	228	320	—	—
	M5 - M6	4.6	6.5	9.4	13	18	25	35	50	70	99	139	196	275	—	—
RXP3 RXP4	M1 - M2	3.9	5.5	7.6	11	15	21	29	41	58	81	113	158	221	310	433
	M3	8.1	11	15	22	32	44	62	87	125	175	246	345	485	682	950
	M4	6.6	9.2	13	18	26	36	50	71	102	144	201	285	400	561	789
	M5 - M6	5.1	7.3	10	14	20	28	40	56	79	111	156	218	306	430	604

Le quantità di olio sono approssimate; per una corretta lubrificazione occorre fare riferimento al livello segnato sul riduttore.

Oil quantities listed in the table are approximate; to ensure correct lubrication, please refer to the level mark on the gear unit.

Количество масла, указанное в таблице, приблизительное; чтобы гарантировать требуемое количества масла ориентируйтесь по показателю уровня на редукторе.

ATTENZIONE

Eventuali forniture con predisposizioni tappi diverse da quella indicata in tabella, dovranno essere concordate.

WARNING

Any plug arrangements other than that indicated in the table must be agreed upon.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Любые расположения пробок не отмеченные в таблице, должны быть согласованы.

Lubrificazione cuscinetti superiori

La lubrificazione forzata dei cuscinetti superiori viene associata alla lubrificazione forzata degli ingranaggi nel caso quest'ultima sia necessaria.

Upper bearing lubrication

Forced lubrication for upper bearings is normally associated with forced lubrication for the gears, where necessary.

Смазка верхних подшипников

Принудительная смазка верхних подшипников может ничем не отличаться от принудительной смазки шестерни, при необходимости.

Pos. Mont. M5 - M6

Mntg. Pos. M5 - M6

Монтажные положения M5 - M6

	n_1 [min ⁻¹]	Grandezza / Size / Габарит											
		802-810	812	814	816	818	820	822	824	826	828	830	832
RXP3	1751 - $n_{1\max}$	G		LFM2									
	1000 - 1750	G				LFM2							
	0 - 999			G			LFM2						
RXP2	1751 - $n_{1\max}$	G			LFM2								
	1000 - 1750						LFM2						
	0 - 999		G										
RXP1	1751 - $n_{1\max}$	G			LFM2								
	1000 - 1750	G				LFM2							
	0 - 999	G				LFM2							

	I/min	Motor	P (kW)	A
LFM1	0.5			
LFM2	5	71A4	0.25	172
LFM2				
LFM3	10	80A4	0.55	
LFM4	20	80B4	0.75	197
LFM5	30	90S4	1.1	214

LFM..: Motopompa
(vedi sezione G accessori e opzioni).

*LFM..: Motor pump
(see Section G Accessories and Options).*

LFM..: Электронасос
(См. параграф G "Аксессуары и Опции")

1.7 Verifica carichi radiali e assiali

Qualora il collegamento tra riduttore e macchina motrice o operatrice sia effettuato con mezzi che generano carichi radiali sull'estremità d'albero veloce o lento, occorre fare le seguenti verifiche.

Calcolo Fr_2' e Fr_1'

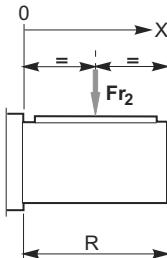
I carichi massimi Fr_1 e Fr_2 sono calcolati con $Fs=1$ ed a una distanza dalla battuta dell'albero di $0.5 S$ se albero veloce o $0.5 R$ se albero lento.

Tali valori sono riportati nelle tabelle delle prestazioni.

Per distanze variabili tra 0 e una distanza "X" bisogna utilizzare le tabelle seguenti: Fr_2 con coefficiente A.

Fr_2 con coefficiente C nel caso di flange FD.

Fr_1 con coefficiente B.



$$Fr_2' = Fr_2 \cdot \frac{A}{A \cdot X - \frac{R}{2}}$$

$Fr_2' = Fr_2 \cdot C$
solo per esecuzione FD
only for FD configuration
Только для конфигурации FD

Fr_2' e Fr_1' calculation

Load capacity ratings Fr_1 and Fr_2 consider a service factor $Fs=1$ and load location at a distance from shaft shoulder of $0.5 S$ for input shafts or $0.5 R$ for output shafts.

These values are reported in the rating tables.

Where load is applied at a distance from shoulder between 0 and an "X" distance, refer to the following tables:

Fr_2 with load location factor A.

Fr_2 with load location factor C if an FD flange is used.

Fr_1 with load location factor B.

Допустимая нагрузка выходного вала прил. на расстоянии X

1.7 Overhung and thrust load verification

Когда редуктор присоединён к первичному двигателю или движущей машине с применением передающих устройств, создающих радиальную нагрузку на входной или выходной вал, то проверьте следующие нагрузки.



Расчеты Fr_2' и Fr_1'

Определение допустимой нагрузки Fr_1 и Fr_2 основано на сервис факторе $Fs=1$, месте нагрузки на расстоянии от плеча вала $0.5S$ для входного вала или $0.5R$ для выходного. Эти значения находятся в таблице.

В тех случаях, когда нагрузка приложена между плечом 0 и "X", обратитесь к следующей таблице:

Fr_2 с коэф. приложения нагрузки в "A".

Fr_2 с коэф. приложения нагрузки в "C" если использован фланец FD.

Fr_1 с коэф. приложения нагрузки в "B".

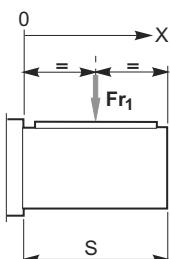
Fr_2' [N]	Carico radiale ammissibile su albero uscita alla distanza X	Permissible output shaft OHL at distance X	Допустимая нагрузка выходного вала прил. на расстоянии X
Fr_2 [N]	Carico radiale ammissibile su albero uscita indicato a catalogo	Output shaft OHL capacity as per catalogue rating	Допустимая нагрузка выходного вала табличные значения
X [mm]	Distanza dalla battuta dell'albero	Distance from shaft shoulder	Расстояние от плеча вала
R [mm]	Sporgenza dell'albero uscita	Output shaft projection	Длина выходного вала
A	Coefficiente da tabella	Load location factor from table	Коэф. места прилож. нагрузки из таблицы
C	Coefficiente da tabella	Load location factor from table	Коэф. места прилож. нагрузки из таблицы

Coefficienti correttivi del carico radiale di catalogo in uscita Fr_2 in funzione della distanza dalla battuta

Load location factors to adjust output OHL capacity rating Fr_2 based on distance from shoulder

Коэффициент местоположения радиальной нагрузки Fr основан на расстоянии от плеча вала до места приложения нагрузки.

	RXP															
	802	804	806	808	810	812	814	816	818	820	822	824	826	828	830	832
A	99	109	124	137	156	175	200	225	236	261	294	331	385	405	447	507
C	1.32	1.35	1.39	1.46	1.49	1.43	1.32	1.32	1.33	1.35	1.32					



$$Fr_1' = Fr_1 \cdot \frac{B}{B \cdot X - \frac{S}{2}}$$

Fr_1' [N]	Carico radiale ammissibile su albero entrata alla distanza X	Permissible input shaft OHL at distance X	Допустимая нагрузка входного вала прил. на расстоянии X
Fr_1 [N]	Carico radiale ammissibile su albero entrata indicato a catalogo	Input shaft OHL capacity as per catalogue rating	Допустимая нагрузка входного вала табличные значения
X [mm]	Distanza dalla battuta dell'albero	Distance from shaft shoulder	Расстояние от плеча вала
S [mm]	Sporgenza dell'albero entrata	Input shaft projection	Длина входного вала
B	Coefficiente da tabella	Load location factor from table	Коэф. места прилож. нагрузки из таблицы

Coefficienti correttivi del carico radiale di catalogo in entrata Fr_1 in funzione della distanza dalla battuta

Load location factors to adjust input OHL capacity rating Fr_1 based on distance from shoulder

Коэффициент местоположения радиальной нагрузки Fr основан на расстоянии от плеча вала до места приложения нагрузки.

B	Size	802	804	806	808	810	812	814	816	818	820	822	824	826	828	830	832
	RXP2	68	75	85	95	105	120	136	152	172	190	210	240	260	300		
B	RXP3	87	98	110	121	142	155	173	195	212	240	271	305	344	387	435	484

Calcolo Fr

Per calcolare il carico Fr agente sull'albero lento diamo formule approssimate per alcune trasmissioni piuttosto comuni, per la determinazione del carico radiale su albero veloce o lento.

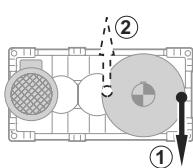
Fr calculation

Use the formula and the approximate factors for input or output overhung load determination referred to the most common drive members to calculate Fr load at output shaft.

Расчет Fr

Чтобы рассчитать радиальную Fr нагрузку на входной и выходной валы используйте ниже приведённые формулы и коэффициенты.

$Fr = k \cdot \frac{T}{d}$	Fr [N]	Carico radiale approssimato Approximate overhung load Радиальная нагрузка	d [mm]	Diametro pulegge, ruote Pulley diameter, wheels Диаметр шкива, колеса	k	Fattore di collegamento Connection factor Тип соединения	T [Nm]	Momento torcente Torque Момент
k =	7000		5000		3000		2120	
Trasmissioni Drive member Ведущий узел	Ruote di frizione (gomma su metallo) Friction wheel drive (rubber on metal) Трение колеса (резина по металлу)	Cinghie trapezoidali V belt drives Клиновой ременной привод	Cinghie dentate Toothed belts Зубчатый ремень	Ingranaggi cilindrici Spur gears Цилиндрическая передача	Catene Chain drives Цепной привод			



Nel caso di sollevamento con tamburo con tiro verso il basso è preferibile che la fune si avvolga dalla parte opposta al motore (1).
Nel caso piuttosto gravoso del precedente, con tiro verso l'alto, viceversa è preferibile che la fune si avvolga dal lato motore (2).

*In lifting applications using winch drums in a downward pull direction, it is best for the rope to wrap on the side opposite to the motor (1).
In the more severe case of upward pull direction, the rope should wrap on motor side (2).*

Если используется барабанная лебедка в низходящем направлении, то лучше всего обернуть тросом сторону противоположную мотору.(1)
В более тяжелых условиях, например, при поднятии, трос должен быть обернут на стороне мотора.(2)

Verifiche**Caso A)**

Per carichi radiali minori di 0.25 Fr₁' o Fr₂', è necessario verificare soltanto che contemporaneamente al carico radiale sia presente un carico assiale non superiore a 0.2 volte Fr₁' o Fr₂';

Caso B)

Per carichi radiali maggiori di 0.25 Fr₁' o Fr₂';
1) Calcolo abbreviato: Fr(input) < Fr₁' e Fr(output) < Fr₂' e che contemporaneamente al carico radiale sia presente un carico assiale non superiore a 0.2 volte Fr₁' o Fr₂';

2) Calcolo completo per il quale occorre fornire i seguenti dati:

- momento torcente applicato o potenza applicata
- n₁ e n₂ (giri al minuto dell'albero veloce e dell'albero lento)
- carico radiale Fr (direzione, intensità, verso)

Verification**Case A)**

For overhung loads lower than 0.25 Fr₁' or Fr₂', ensure that the thrust load applied simultaneously with OHL is not greater than 0.2 times Fr₁' or Fr₂';

Case B)

*For overhung loads greater than 0.25 Fr₁' or Fr₂',
1) Quick calculation method: Fr(input) < Fr₁' and Fr (output) < Fr₂' and thrust load applied simultaneously with OHL not greater than 0.2 times Fr₁' or Fr₂';
2) For the standard calculation method, the following information is required:*

- applied torque or power
- n₁ and n₂ (input and output shaft min⁻¹)
- overhung load Fr (orientation, amount of loading, direction)

Проверка**Вариант А)**

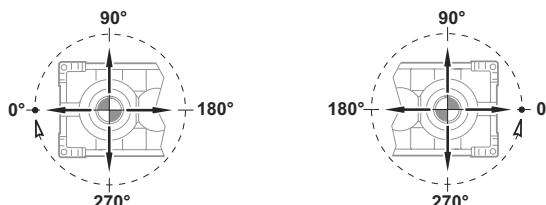
Для радиальной нагрузки меньше, чем 0,25 Fr₁' или Fr₂' убедитесь, что осевая нагрузка применяемая одновременно с радиальной не больше, чем Fr₁' или Fr₂' в 0,2 раза.

Вариант В)

Для радиальной нагрузки больше, чем 0,25 Fr₁' или Fr₂'
1) Быстрый метод расчета: Fr(вход) < Fr₁' и Fr (на выход) < Fr₂' и осевая нагрузка, применяемая одновременно с радиальной не больше, чем Fr₁' или Fr₂' в 0,2 раза.

2) Обычный метод расчета требует следующей информации:

- действующие нагрузки или мощность
- обороты входного и выходного вала
- радиальная нагрузка Fr (расположение, величина нагрузки, направление).



- senso di rotazione dell'albero

- size and type of selected gear unit

- Размер и тип выбранного редуктора



- grandezza e tipo del riduttore scelto
- tipo olio impiegato e sua viscosità
- esecuzione grafica assi:
- carico assiale presente Fa

- oil type and viscosity
- shaft arrangement:
- actual thrust load Fa

- Вязкость и тип масла
- Расположение вала
- Фактическая осевая нагрузка

Consultare il supporto Tecnico per la verifica.

Please contact our Engineering for a verification.

Пожалуйста, свяжитесь с нашими инженерами для проверки.

1.8 Prestazioni riduttori RXP1

1.8 RXP1 gear unit ratings

1.8 Характеристики редукторов RXP1

n_{11} min ⁻¹	802					804					806				
	ir	n_2 min ⁻¹	P_N kW	T_N kNm	F_{r2}/F_{r1} kN	ir	n_2 min ⁻¹	P_N kW	T_N kNm	F_{r2}/F_{r1} kN	ir	n_2 min ⁻¹	P_N kW	T_N kNm	F_{r2}/F_{r1} kN
1450	1.14	1277	191	1.4	10.1	1.11	1305	279	2.0	13.3	1.11	1305	363	2.6	16.5
1000		881	141	1.5			900	212	2.2			900	279	2.9	
500		440	71	1.5			450	106	2.2			450	149	3.1	
1450	1.26	1153	185	1.5	9.6	1.24	1174	263	2.1	12.9	1.24	1174	351	2.8	16.1
1000		795	136	1.6			810	199	2.3			810	268	3.1	
500		398	68	1.6			405	99	2.3			405	143	3.3	
1450	1.39	1040	178	1.6	9.4	1.38	1055	248	2.2	12.6	1.38	1055	327	2.9	15.7
1000		717	123	1.6			727	187	2.4			727	249	3.2	
500		359	61	1.6			364	93	2.4			364	136	3.5	
1450	1.55	936	160	1.6	9.3	1.53	946	232	2.3	12.5	1.53	946	303	3.0	15.6
1000		646	117	1.7			652	174	2.5			652	237	3.4	
500		323	59	1.7			326	87	2.5			326	125	3.6	
1450	1.82	796	145	1.7	8.7	1.81	799	205	2.4	11.7	1.71	846	289	3.2	14.7
1000		549	106	1.8			551	153	2.6			583	218	3.5	
500		275	53	1.8			276	77	2.6			292	118	3.8	
1450	2.16	671	129	1.8	8.5	2.04	711	190	2.5	11.5	2.04	711	258	3.4	14.4
1000		463	94	1.9			490	141	2.7			490	199	3.8	
500		231	47	1.9			245	71	2.7			245	105	4.0	
1450	2.29	633	128	1.9	8	2.30	629	175	2.6	10.9	2.30	629	235	3.5	13.7
1000		436	93	2.0			434	134	2.9			434	181	3.9	
500		218	47	2.0			217	67	2.9			217	97	4.2	
1450	2.59	560	114	1.9	7	2.45	591	170	2.7	9.6	2.45	591	227	3.6	12.1
1000		386	82	2.0			407	126	2.9			407	174	4.0	
500		193	41	2.0			204	63	2.9			204	91	4.2	
1450	2.95	492	105	2.0	7	2.80	518	155	2.8	9.6	2.80	518	205	3.7	12.1
1000		339	76	2.1			357	114	3.0			357	156	4.1	
500		169	38	2.1			179	57	3.0			179	84	4.4	
1450	3.16	459	98	2.0	7	3.00	483	145	2.8	9.6	3.00	483	196	3.8	12.1
1000		317	71	2.1			333	110	3.1			333	150	4.2	
500		158	36	2.1			167	55	3.1			167	80	4.5	
1450	3.65	398	89	2.1	7	3.47	418	129	2.9	9.6	3.47	418	174	3.9	12.1
1000		274	64	2.2			288	99	3.2			288	135	4.4	
500		137	32	2.2			144	49	3.2			144	71	4.6	
1450	3.94	368	83	2.1	5.7	4.07	357	114	3.0	8.2	4.07	357	152	4.0	10.7
1000		254	60	2.2			246	81	3.1			246	118	4.5	
500		127	30	2.2			123	42	3.2			123	60	4.6	
1450	4.64	312	67	2.0	7	4.43	327	98	2.8	9.6	4.43	327	143	4.1	12.1
1000		215	46	2.0			226	70	2.9			226	101	4.2	
500		108	24	2.1			113	36	3.0			113	52	4.3	
1450	5.08	286	55	1.8	8	4.85	299	83	2.6	10.8	4.85	299	121	3.8	13.5
1000		197	38	1.8			206	57	2.6			206	86	3.9	
500		98	20	1.9			103	30	2.7			103	44	4.0	
1450	5.58	260	47	1.7	8.9	5.33	272	70	2.4	12	5.33	272	102	3.5	15
1000		179	33	1.7			188	50	2.5			188	72	3.6	
500		90	17	1.8			94	25	2.5			94	37	3.7	
1450	6.18	235	38	1.5	9.7	5.91	245	58	2.2	12.9	5.91	245	84	3.2	16.1
1000		162	26	1.5			169	42	2.3			169	60	3.3	
500		81	14	1.6			85	21	2.3			85	31	3.4	

Potenze termiche / Thermal power / Термическая мощность PtN [kW]

(senza raffreddamento / Without cooling / без охлаждения)



1.8 Prestazioni riduttori RXP1

1.8 RXP1 gear unit ratings

1.8 Характеристики редукторов RXP1

n₁ min⁻¹	808					810					812				
	ir	n₂ min⁻¹	P_N kW	T_N kNm	F_{r2}/ F_{r1} kN	ir	n₂ min⁻¹	P_N kW	T_N kNm	F_{r2}/ F_{r1} kN	ir	n₂ min⁻¹	P_N kW	T_N kNm	F_{r2}/ F_{r1} kN
1450	1.17	1238	489	3.7	22.4	1.17	1238	595	4.5	28.4	1.20	1208	1007	7.8	35.0
1000		854	374	4.1			854	456	5.0			833	775	8.7	
500		427	210	4.6	—		427	283	6.2	—		417	401	9.0	
1450	1.30	1113	464	3.9	21.4	1.30	1113	559	4.7	27.7	1.33	1088	953	8.2	34.4
1000		767	353	4.3			767	435	5.3			750	729	9.1	
500		384	197	4.8	—		384	267	6.5	—		375	377	9.4	
1450	1.45	999	427	4.0	20.7	1.45	999	523	4.9	26.8	1.48	977	898	8.6	34
1000		689	331	4.5			689	405	5.5			674	691	9.6	
500		344	184	5.0	—		344	250	6.8	—		337	356	9.9	
1450	1.62	895	402	4.2	19.9	1.62	895	488	5.1	26.5	1.66	876	833	8.9	33.3
1000		617	310	4.7			617	382	5.8			604	646	10.0	
500		309	175	5.3	—		309	234	7.1	—		302	332	10.3	
1450	1.81	799	376	4.4	19.4	1.81	799	461	5.4	26.1	1.85	783	778	9.3	32.6
1000		551	288	4.9			551	353	6.0			540	600	10.4	
500		276	162	5.5	—		276	218	7.4	—		270	309	10.7	
1450	2.04	711	349	4.6	18.8	2.04	711	425	5.6	25.4	2.08	697	723	9.7	32.1
1000		490	267	5.1			490	330	6.3			481	555	10.8	
500		245	149	5.7	—		245	202	7.7	—		240	288	11.2	
1450	2.30	629	323	4.8	18.2	2.304	629	390	5.8	24.8	2.35	618	666	10.1	31.4
1000		434	246	5.3			434	301	6.5			426	514	11.3	
500		217	137	5.9	—		217	185	8.0	—		213	264	11.6	
1450	2.62	554	296	5.0	16.8	2.62	554	355	6.0	24.1	2.67	544	604	10.4	29.8
1000		382	224	5.5			382	277	6.8			375	469	11.7	
500		191	126	6.2	—		191	169	8.3	—		188	240	12.0	
1450	3.00	483	263	5.1	16.8	3.00	483	325	6.3	24.1	2.85	509	576	10.6	29.8
1000		333	203	5.7			333	249	7.0			351	446	11.9	
500		167	114	6.4	—		167	153	8.6	—		175	229	12.2	
1450	3.22	450	250	5.2	16.8	3.22	450	308	6.4	24.1	3.28	442	520	11.0	29.8
1000		310	192	5.8			310	235	7.1			305	401	12.3	
500		155	108	6.5	—		155	146	8.8	—		153	207	12.7	
1450	3.75	387	223	5.4	16.8	3.47	418	290	6.5	24.1	3.53	411	492	11.2	29.8
1000		267	171	6.0			288	225	7.3			283	378	12.5	
500		133	95	6.7	—		144	137	8.9	—		142	195	12.9	
1450	4.07	357	210	5.5	15.1	4.07	357	255	6.7	19.6	4.13	351	435	11.6	28.7
1000		246	160	6.1			246	197	7.5			242	326	12.6	
500		123	87	6.6	—		123	120	9.1	—		121	168	13.0	
1450	4.43	327	196	5.6	17	4.43	327	238	6.8	21.8	4.50	322	396	11.5	24.9
1000		226	142	5.9			226	183	7.6			222	278	11.7	
500		113	75	6.2	—		113	101	8.4	—		111	144	12.1	
1450	4.85	299	173	5.4	19.1	4.85	299	221	6.9	24	4.92	295	334	10.6	28.7
1000		206	121	5.5			206	165	7.5			203	234	10.8	
500		103	63	5.7	—		103	86	7.8	—		102	122	11.2	
1450	5.33	272	145	5.0	20.8	5.33	272	195	6.7	25.9	5.42	268	277	9.7	31.2
1000		188	102	5.1			188	140	7.0			185	195	9.9	
500		94	53	5.3	—		94	73	7.3	—		92	102	10.3	
1450	5.91	245	121	4.6	22	5.91	245	165	6.3	27.4	6.00	242	227	8.8	33.2
1000		169	85	4.7			169	116	6.4			167	160	9.0	
500		85	44	4.9	—		85	61	6.7	—		83	83	9.3	

Potenze termiche / Thermal power / Термическая мощность PtN [kW]

(senza raffreddamento / Without cooling / без охлаждения)

04

127

160

1.8 Prestazioni riduttori RXP1

1.8 RXP1 gear unit ratings

1.8 Характеристики редукторов RXP1

n_{11} min ⁻¹	814					816					818				
	ir	n_2 min ⁻¹	P_N kW	T_N kNm	F_{r2}/F_{r1} kN	ir	n_2 min ⁻¹	P_N kW	T_N kNm	F_{r2}/F_{r1} kN	ir	n_2 min ⁻¹	P_N kW	T_N kNm	F_{r2}/F_{r1} kN
1450	1.14	1277	1174	8.6	41.2	1.11	1305	2217	15.9	54.9	1.11	1305	3514	25.2	68.6
1000		881	904	9.6			900	1654	17.2			900	2424	25.2	
500		440	555	11.8			450	827	17.2			450	1212	25.2	
1450	1.26	1153	1109	9.0	39.9	1.24	1174	2095	16.7	54.2	1.24	1174	3311	26.4	66.6
1000		795	858	10.1			810	1566	18.1			810	2284	26.4	
500		398	527	12.4			405	783	18.1			405	1142	26.4	
1450	1.39	1040	1045	9.4	39.5	1.38	1055	1972	17.5	53.4	1.38	1055	3121	27.7	64.3
1000		717	805	10.5			727	1469	18.9			727	2153	27.7	
500		359	498	13.0			364	734	18.9			364	1076	27.7	
1450	1.63	888	949	10.0	38.4	1.53	946	1849	18.3	52.3	1.53	946	2920	28.9	61.7
1000		612	733	11.2			652	1380	19.8			652	2014	28.9	
500		306	451	13.8			326	690	19.8			326	1007	28.9	
1450	1.82	796	893	10.5	37.6	1.81	799	1665	19.5	51.5	1.71	846	2730	30.2	60.3
1000		549	686	11.7			551	1242	21.1			583	1882	30.2	
500		275	422	14.4			276	621	21.1			292	941	30.2	
1450	2.04	711	828	10.9	36.8	2.04	711	1542	20.3	50.6	2.04	711	2438	32.1	57.2
1000		491	639	12.2			490	1147	21.9			490	1681	32.1	
500		245	393	15.0			245	574	21.9			245	841	32.1	
1450	2.29	633	764	11.3	35.8	2.30	629	1419	21.1	49.6	2.30	629	2246	33.4	54.3
1000		436	587	12.6			434	1057	22.8			434	1549	33.4	
500		218	364	15.6			217	529	22.8			217	774	33.4	
1450	2.59	560	700	11.7	32.4	2.45	591	1357	21.5	44.6	2.62	554	2047	34.6	52.8
1000		386	540	13.1			407	1010	23.2			382	1412	34.6	
500		193	332	16.1			204	505	23.2			191	706	34.6	
1450	2.95	492	635	12.1	32.4	2.80	518	1239	22.4	44.6	2.80	518	1948	35.2	52.8
1000		339	493	13.6			357	920	24.1			357	1343	35.2	
500		169	302	16.7			179	460	24.1			179	672	35.2	
1450	3.16	459	603	12.3	32.4	3.22	450	1111	23.1	44.6	3.00	483	1854	35.9	52.8
1000		317	467	13.8			310	829	25.0			333	1279	35.9	
500		158	288	17.0			155	415	25.0			167	639	35.9	
1450	3.65	398	544	12.8	32.4	3.75	387	987	23.9	44.6	3.47	418	1656	37.1	52.8
1000		274	419	14.3			267	721	25.3			288	1142	37.1	
500		137	258	17.6			133	368	25.8			144	571	37.1	
1450	3.94	368	512	13.0	31.4	4.07	357	918	24.1	42	4.07	357	1341	35.2	42.7
1000		254	393	14.5			246	644	24.5			246	943	35.9	
500		127	242	17.8			123	334	25.4			123	487	37.1	
1450	4.64	312	447	13.4	27.9	4.43	327	784	22.4	37.8	4.43	327	1148	32.8	47.9
1000		215	345	15.0			226	550	22.8			226	806	33.4	
500		108	191	16.6			113	285	23.6			113	417	34.6	
1450	5.08	286	415	13.6	31.9	4.85	299	662	20.7	43.8	4.85	299	969	30.3	53.9
1000		197	311	14.8			206	465	21.1			206	681	30.9	
500		98	161	15.3			103	240	21.8			103	353	32.0	
1450	5.58	260	369	13.3	35.8	5.33	272	500	17.2	48.2	5.33	272	820	28.2	59.9
1000		179	260	13.6			188	387	19.3			188	579	28.8	
500		90	134	14.0			94	203	20.3			94	300	29.8	
1450	6.18	235	303	12.1	38.6	5.91	245	459	17.5	51.5	5.91	245	679	25.9	64.3
1000		162	213	12.3			169	325	18.0			169	477	26.4	
500		81	110	12.7			85	169	18.7			85	247	27.3	

Potenze termiche / Thermal power / Термическая мощность PtN [kW]

(senza raffreddamento / Without cooling / без охлаждения)

195

240

304

1.8 Prestazioni riduttori RXP1

1.8 RXP1 gear unit ratings

1.8 Характеристики редукторов RXP1

n_{11} min ⁻¹	820					822					824				
	ir	n_2 min ⁻¹	P _N kW	T _N kNm	F _{r2} / F _{r1} kN	ir	n_2 min ⁻¹	P _N kW	T _N kNm	F _{r2} / F _{r1} kN	ir	n_2 min ⁻¹	P _N kW	T _N kNm	F _{r2} / F _{r1} kN
1450	1.17	1238	4828	36.5	93	1.17	1238	6653	50.3	119	1.20	1208	9297	72.0	
1000		854	3330	36.5			854	4588	50.3			833	6411	72.0	
500		427	1665	36.5			427	2294	50.3			417	3206	72.0	
1450	1.30	1113	4542	38.2	89.8	1.30	1113	6278	52.8	117.4	1.33	1088	8762	75.4	
1000		767	3133	38.2			767	4330	52.8			750	6043	75.4	
500		384	1566	38.2			384	2165	52.8			375	3021	75.4	
1450	1.45	999	4270	40.0	87.4	1.45	999	5898	55.2	115.4	1.48	977	8228	78.8	
1000		689	2944	40.0			689	4068	55.2			674	5675	78.8	
500		344	1472	40.0			344	2031	55.2			337	2837	78.8	
1450	1.62	895	3996	41.8	86	1.62	895	5516	57.7	113.8	1.66	876	7704	82.3	
1000		617	2756	41.8			617	3804	57.7			604	5313	82.3	
500		309	1378	41.8			309	1902	57.7			302	2657	82.3	
1450	1.81	799	3722	43.6	84.2	1.81	799	5140	60.2	112.3	1.85	783	7170	85.7	
1000		551	2567	43.6			551	3545	60.2			540	4945	85.7	
500		276	1284	43.6			276	1772	60.2			270	2473	85.7	
1450	2.04	711	3441	45.3	82.4	2.04	711	4755	62.6	110.6	2.08	697	6637	89.1	
1000		490	2373	45.3			490	3279	62.6			481	4577	89.1	
500		245	1186	45.3			245	1640	62.6			240	2289	89.1	
1450	2.30	629	3167	47.1	80.8	2.30	629	4377	65.1	108.9	2.35	618	6104	92.5	
1000		434	2184	47.1			434	3019	65.1			426	4210	92.5	
500		217	1092	47.1			217	1509	65.1			213	2105	92.5	
1450	2.62	554	2893	48.9	72.1	2.62	554	3993	67.5	101	2.67	544	5578	96.0	
1000		382	1995	48.9			382	2754	67.5			375	3847	96.0	
500		191	998	48.9			191	1377	67.5			188	1923	96.0	
1450	3.00	483	2619	50.7	72.1	3.00	483	3615	70.0	101	2.85	509	5578	96.0	
1000		333	1806	50.7			333	2493	70.0			351	3847	96.0	
500		167	903	50.7			167	1247	70.0			175	1923	96.0	
1450	3.22	450	2481	51.6	72.1	3.22	450	3424	71.2	101	3.28	442	4779	101	
1000		310	1711	51.6			310	2361	71.2			305	3296	101	
500		155	856	51.6			155	1181	71.2			153	1648	101	
1450	3.75	387	2120	51.3	72.1	3.47	418	3232	72.4	101	3.53	411	4513	103	
1000		267	1490	52.3			288	2229	72.4			283	3112	103	
500		133	759	53.3			144	1115	72.4			142	1556	103	
1450	4.07	357	1894	49.7	65.4	4.07	357	2621	68.8	95.3	4.13	351	3704	98.8	
1000		246	1332	50.7			246	1839	70.0			242	2585	100	
500		123	688	52.4			123	953	72.5			121	1344	104	
1450	4.43	327	1620	46.3	68.2	4.43	327	2239	64.0	88.8	4.50	322	3140	91.2	
1000		226	1139	47.2			226	1573	65.2			222	2223	93.6	
500		113	589	48.8			113	814	67.5			111	1152	97.0	
1450	4.85	299	1368	42.8	76.6	4.85	299	1892	59.2	97.6	4.92	295	2672	84.9	
1000		206	961	43.6			206	1328	60.3			203	1878	86.5	
500		103	497	45.1			103	687	62.4			102	972	89.6	
1450	5.33	272	1159	39.9	83.3	5.33	272	1601	55.1	104.9	5.42	268	2263	79.1	
1000		188	813	40.6			188	1126	56.2			185	1590	80.6	
500		94	421	42.0			94	582	58.1			92	823	83.4	
1450	5.91	245	960	36.6	88.2	5.91	245	1322	50.5	111.2	6.00	242	1872	72.5	
1000		169	673	37.2			169	930	51.5			167	1314	73.8	
500		85	349	38.6			85	484	53.3			83	680	76.4	

Potenze termiche / Thermal power / Термическая мощность PtN [kW]

(senza raffreddamento / Without cooling / без охлаждения)

373

445

553

A richiesta / On request / По запросу

1.9 Prestazioni riduttori RXP2

1.9 RXP2 gear unit ratings

1.9 Характеристики редукторов RXP2

n_{11} min ⁻¹	802					804					806				
	ir	n_2 min ⁻¹	P_N kW	T_N kNm	F_{r2}/F_{r1} kN	ir	n_2 min ⁻¹	P_N kW	T_N kNm	F_{r2}/F_{r1} kN	ir	n_2 min ⁻¹	P_N kW	T_N kNm	F_{r2}/F_{r1} kN
1450	4.60	315	100	2.9	15 3	4.63	313	144	4.2	20 5.7	4.46	325	206	5.8	26.2 6.6
1000		217	73	3.1			216	99	4.2			224	142	5.8	
500		109	37	3.1			108	49	4.2			112	71	5.8	
1450	5.12	283	93	3.0	15 3	5.14	282	132	4.3	20 5.7	4.94	294	192	6.0	26.2 6.6
1000		195	66	3.1			194	93	4.4			202	133	6.0	
500		98	34	3.2			97	47	4.4			101	66	6.0	
1450	5.70	254	83	3.0	15 3.2	5.72	253	119	4.3	20 6	5.48	265	182	6.3	26.2 6.8
1000		175	59	3.1			175	84	4.4			183	125	6.3	
500		88	31	3.2			87	44	4.6			91	63	6.3	
1450	6.37	228	77	3.1	15 3.2	6.38	227	109	4.4	20 6	6.08	238	172	6.6	26.2 6.8
1000		157	53	3.1			157	75	4.4			164	118	6.6	
500		79	27	3.2			78	39	4.6			82	59	6.6	
1450	7.13	203	69	3.1	15 3.3	7.14	203	97	4.4	20 6.2	7.16	203	146	6.6	26.2 7.2
1000		140	47	3.1			140	69	4.5			140	102	6.7	
500		70	24	3.2			70	35	4.6			70	53	7.0	
1450	8.01	181	61	3.1	14 3.3	8.02	181	87	4.4	18.9 6.2	8.49	171	125	6.7	24.3 7.2
1000		125	42	3.1			125	61	4.5			118	87	6.8	
500		62	22	3.3			62	31	4.6			59	45	7.0	
1450	9.05	160	54	3.1	14 3.5	9.06	160	77	4.4	18.9 6.5	9.00	161	118	6.7	24.3 7.6
1000		110	39	3.2			110	54	4.5			111	82	6.8	
500		55	19.9	3.3			55	28	4.7			56	43	7.1	
1450	10.3	141	48	3.1	14 3.5	10.3	141	69	4.5	18.9 6.5	10.2	142	104	6.7	24.3 7.6
1000		97	34	3.2			97	48	4.5			98	74	6.9	
500		49	17.5	3.3			49	25	4.7			49	38	7.1	
1450	11.8	123	43	3.2	13 3.6	11.0	132	65	4.5	17.7 6.8	11.6	125	93	6.8	22.4 7.8
1000		85	30	3.2			91	46	4.6			86	65	6.9	
500		42	15.3	3.3			45	23	4.7			43	34	7.2	
1450	12.7	115	40	3.2	13 3.6	12.6	115	56	4.5	17.7 6.8	12.4	117	87	6.8	22.4 7.8
1000		79	28	3.2			79	40	4.6			81	61	6.9	
500		39	14.2	3.3			40	21	4.8			40	32	7.2	
1450	13.6	106	37	3.2	13 3.8	13.6	107	52	4.5	17.7 7	14.3	101	76	6.9	22.4 8
1000		73	26	3.2			73	37	4.6			70	53	7.0	
500		37	13.2	3.3			37	19.2	4.8			35	27	7.2	
1450	16.00	91	32	3.2	13 3.8	15.9	91	46	4.6	17.7 7	15.5	94	71	6.9	22.4 8
1000		63	23	3.3			63	31	4.6			65	49	7.0	
500		31	11.6	3.4			31	16.4	4.8			32	26	7.3	
1450	17.4	83	29	3.2	12 4	17.3	84	42	4.6	16 7.3	18.2	79	60	6.9	21 8.3
1000		57	21	3.3			58	30	4.7			55	42	7.1	
500		29	10.7	3.4			29	15.1	4.8			27	22	7.3	
1450	19.0	76	27	3.2	12 4	19.0	76	38	4.6	16 7.3	19.9	73	56	7.0	21 8.3
1000		53	18.9	3.3			53	27	4.7			50	39	7.1	
500		26	9.7	3.4			26	14.1	4.9			25	20	7.3	
1450	21.0*	69	24	3.2	12 4	20.9*	69	35	4.6	16 7.3	21.9	66	50	7.0	21 8.3
1000		48	17.2	3.3			48	25	4.7			46	35	7.1	
500		24	8.9	3.4			24	12.8	4.9			23	18.4	7.4	
1450	23.2*	62	22	3.3	4	23.1*	63	31	4.6	16 7.3	24.3*	60	46	7.0	21 8.3
1000		43	15.5	3.3			43	22	4.7			41	32	7.2	
500		22	8.0	3.4			22	11.5	4.9			21	16.6	7.4	

Potenze termiche / Thermal power / Термическая мощность P_{tN} [kW]

(senza raffreddamento / Without cooling / без охлаждения)

0

39

51

* Nei rapporti contrassegnati non è disponibile la versione uscita con albero cavo.

* Hollow output shaft not available for ratios marked with this symbol.

* Полый выходной вал недоступен для позиций отмеченных данным символом

1.9 Prestazioni riduttori RXP2

1.9 RXP2 gear unit ratings

1.9 Характеристики редукторов RXP2

n_{11} min ⁻¹	808					810					812				
	ir	n_2 min ⁻¹	P_N kW	T_N kNm	F_{r2}/F_{r1} kN	ir	n_2 min ⁻¹	P_N kW	T_N kNm	F_{r2}/F_{r1} kN	ir	n_2 min ⁻¹	P_N kW	T_N kNm	F_{r2}/F_{r1} kN
1450	4.44	326	285	8.0	47.5 9.1	4.52	321	385	11.0	60 11.4	4.53	320	471	13.5	66.2 14.9
1000		225	206	8.4			221	297	12.3			221	364	15.1	
500		113	103	8.4			111	152	12.6			110	210	17.4	
1450	4.94	293	285	8.9	47.5 9.1	5.03	288	374	11.9	60 11.4	5.04	288	474	15.1	66.2 14.9
1000		202	196	8.9			199	280	12.9			198	366	16.9	
500		101	98	8.9			99	143	13.2			99	198	18.3	
1450	5.50	264	267	9.3	47.5 9.5	5.60	259	356	12.6	60 11.7	5.61	258	468	16.6	66.2 15.2
1000		182	184	9.3			179	253	13.0			178	363	18.7	
500		91	92	9.3			89	132	13.5			89	186	19.1	
1450	6.13	236	242	9.4	47.5 9.5	6.24	232	324	12.8	60 11.7	6.27	231	439	17.4	66.2 15.2
1000		163	169	9.5			160	229	13.1			160	338	19.4	
500		82	86	9.7			80	118	13.5			80	174	20.0	
1450	7.26	200	207	9.5	47.5 9.8	6.98	208	292	12.9	60 12	7.02	207	412	18.3	66.2 15.6
1000		138	144	9.6			143	206	13.2			143	303	19.5	
500		69	75	10.0			72	106	13.6			71	157	20.2	
1450	8.16	178	184	9.5	43.8 9.8	8.31	175	248	13.0	55.9 12	7.89	184	381	19.0	62 15.6
1000		123	130	9.7			120	175	13.3			127	271	19.6	
500		61	67	10.0			60	90	13.7			63	140	20.3	
1450	9.22	157	165	9.6	43.8 10.3	9.38	155	221	13.1	55.9 12.8	8.91	163	344	19.4	62 16.3
1000		108	115	9.7			107	156	13.4			112	242	19.8	
500		54	60	10.1			53	80	13.8			56	125	20.5	
1450	9.82	148	155	9.6	43.8 10.3	9.99	145	209	13.2	55.9 12.8	10.1	143	305	19.5	62 16.3
1000		102	109	9.8			100	146	13.4			99	214	19.9	
500		51	56	10.1			50	76	13.9			49	111	20.6	
1450	11.2	129	137	9.7	40.1 10.5	11.4	127	183	13.2	52 13	11.6	125	269	19.7	57.9 18.5
1000		89	95	9.8			88	129	13.5			86	188	20.0	
500		45	50	10.2			44	67	14.0			43	97	20.7	
1450	12.0	121	128	9.7	40.1 10.5	12.2	119	172	13.3	52 13	12.5	116	250	19.7	57.9 18.5
1000		83	90	9.9			82	121	13.5			80	176	20.1	
500		42	46	10.2			41	63	14.0			40	91	20.8	
1450	13.9	104	112	9.8	40.1 10.8	14.1	103	150	13.4	52 13.3	14.5	100	217	19.9	57.9 18.8
1000		72	78	9.9			71	105	13.6			69	152	20.2	
500		36	40	10.3			35	54	14.1			34	79	21.0	
1450	16.3	89	95	9.8	40.1 10.8	16.6	88	129	13.5	52 13.3	15.7	92	201	20.0	57.9 16.8
1000		61	67	10.0			60	90	13.7			64	141	20.3	
500		31	35	10.4			30	47	14.2			32	73	21.0	
1450	17.7	82	88	9.9	38 11.2	18.0	80	118	13.5	48 13.5	17.1	85	185	20.0	53 16.8
1000		56	62	10.1			55	83	13.8			58	130	20.4	
500		28	32	10.4			28	43	14.3			29	67	21.1	
1450	19.4	75	81	9.9	38 11.2	19.7	73	109	13.6	48 13.5	18.7	77	170	20.1	53 17.2
1000		52	57	10.1			51	77	13.9			53	119	20.5	
500		26	30	10.5			25	40	14.3			27	62	21.2	
1450	21.3	68	74	10.0	38 11.2	21.7*	67	100	13.7	48 13.5	20.6*	70	155	20.2	53 17.2
1000		47	52	10.2			46	70	13.9			48	109	20.6	
500		23	27	10.5			23	36	14.4			24	56	21.3	
1450	23.6	61	67	10.0	38 11.2	24.1*	60	90	13.7	48 13.5	22.8*	63	141	20.3	53 17.2
1000		42	47	10.2			42	63	14.0			44	99	20.7	
500		21	24	10.6			21	33	14.5			22	51	21.4	

Potenze termiche / Thermal power / Термическая мощность

(senza raffreddamento / Without cooling / без охлаждения)

 P_{tN} [kW]

66

82

104

* Nei rapporti contrassegnati non è disponibile la versione uscita con albero cavo.

* Hollow output shaft not available for ratios marked with this symbol.

* Полый выходной вал недоступен для позиций отмеченных данным символом

1.9 Prestazioni riduttori RXP2

1.9 RXP2 gear unit ratings

1.9 Характеристики редукторов RXP2

n_{11} min ⁻¹	814					816					818					820				
	ir	n_2 min ⁻¹	P _N kW	T _N kNm	F _{r2} / F _{r1} kN	ir	n_2 min ⁻¹	P _N kW	T _N kNm	F _{r2} / F _{r1} kN	ir	n_2 min ⁻¹	P _N kW	T _N kNm	F _{r2} / F _{r1} kN	ir	n_2 min ⁻¹	P _N kW	T _N kNm	F _{r2} / F _{r1} kN
1450	4.60	315	653	19.0	78.7	4.63	313	888	26.0	93.7	4.46	325	1284	36.2	110	4.44	326	2402	67.5	187.5
1000		217	505	21.3	17.5		216	686	29.1	20.3		224	991	40.5	227.7		225	1657	67.5	36.5
500		109	288	24.3			108	402	34.1			112	564	46.1			113	828	67.5	
1450	5.12	283	652	21.1	78.7	5.14	282	883	28.7	93.7	4.94	294	1265	39.5	110	4.94	293	2266	70.8	187.5
1000		195	503	23.6	17.5		194	681	32.1	20.3		202	974	44.1	27.7		202	1563	70.8	36.5
500		98	271	25.4			97	379	35.7			101	533	48.3			101	781	70.8	
1450	5.70	254	624	22.5	78.7	5.72	253	862	31.2	93.7	5.48	265	1233	42.7	110	5.50	264	2134	74.2	187.5
1000		175	490	25.6	17.8		175	667	35.0	20.6		183	952	47.8	28.5		182	1472	74.2	37.4
500		88	254	26.6			87	355	37.3			91	503	50.5			91	736	74.2	
1450	6.37	228	584	23.5	78.7	6.38	227	805	32.5	93.7	6.42	226	1158	47.0	110	6.13	236	1942	75.3	187.5
1000		157	454	26.5	17.8		157	634	37.1	20.6		156	845	49.7	28.5		163	1364	76.7	37.4
500		79	235	27.4			78	332	38.9			78	457	53.8			82	690	77.6	
1450	7.13	203	543	24.5	78.7	7.14	203	751	33.9	93.7	7.16	203	1099	49.7	110	7.26	200	1656	76.0	187.5
1000		140	408	26.7	18.2		140	583	38.2	21		140	854	56.0	29.2		138	1163	77.4	38.2
500		70	211	27.6			70	302	39.5			70	427	56.0			69	602	80.1	
1450	8.01	181	501	25.4	73	8.02	181	692	35.1	87.6	8.01	181	1013	51.3	101	8.16	178	1481	76.4	176.4
1000		125	365	26.8	18.2		125	522	38.4	21		125	772	56.7	29.2		123	1040	77.8	38.2
500		62	189	27.8			62	271	39.8			62	396	58.2			61	539	80.6	
1450	9.05	160	459	26.3	73	9.06	160	634	36.3	87.6	9.00	161	928	52.8	101	9.22	157	1320	76.9	176.4
1000		110	325	27.0	18.5		110	466	38.7	21.5		111	691	57.0	30		108	927	78.3	39
500		55	168	27.9			55	241	40.0			56	357	59.0			54	480	81.1	
1450	10.3	141	410	26.7	73	10.3	141	577	37.5	87.6	10.2	142	845	54.4	101	9.82	148	1242	77.1	176.4
1000		97	288	27.2	18.5		97	413	38.9	21.5		98	615	57.4	30		102	873	78.6	39
500		49	149	28.1			49	214	40.3			49	318	59.4			51	452	81.3	
1450	11.8	123	360	26.8	68.5	11.0	132	551	38.3	82.7	11.6	125	763	55.9	94.5	11.2	129	1096	77.6	167.8
1000		85	253	27.3	19		91	387	39.0	22		86	543	57.7	31		89	770	79.1	40
500		42	131	28.3			45	200	40.4			43	281	59.8			45	399	81.9	
1450	12.7	115	336	26.9	68.5	12.6	115	483	38.6	82.7	12.4	117	725	56.9	94.5	12.9	113	960	78.2	167.8
1000		79	236	27.4	19		79	339	39.3	22		81	509	57.9	31		78	674	79.6	40
500		39	122	28.4			40	176	40.7			40	264	60.0			39	349	82.5	
1450	13.6	106	313	27.0	68.5	13.6	107	450	38.7	82.7	14.3	101	633	57.3	94.5	15.0	97	831	78.8	167.8
1000		73	220	27.5	19.5		73	316	39.5	22.5		70	445	58.4	32		67	584	80.3	41
500		37	114	28.5			37	163	40.8			35	230	60.4			33	302	83.1	
1450	16.0	91	269	27.2	68.5	15.9	91	387	39.0	82.7	15.5	94	588	57.5	94.5	16.3	89	769	79.1	167.8
1000		63	190	27.8	19.5		63	272	39.8	22.5		65	413	58.6	32		61	540	80.6	41
500		31	98	28.7			31	141	41.2			214	60.6				31	280	83.4	
1450	17.4	83	249	27.4	63	17.4	84	357	39.2	75	18.2	79	503	58.0	88	17.7	82	709	79.4	150
1000		57	175	27.9	20		58	251	39.9	23		55	353	59.1	33		56	498	80.9	42
500		29	91	28.9			29	130	41.3			27	183	61.1			28	258	83.8	
1450	19.0	76	228	27.5	63	19.0	76	328	39.4	75	19.9	73	462	58.2	88	19.4	75	651	79.8	
1000		53	160	28.0	20		53	230	40.1	23		50	324	59.3	33		52	457	81.3	42
500		26	83	29.0			26	119	41.5			25	168	61.4			26	237	84.2	
1450	21.0*	69	208	27.6	63	20.9*	69	300	39.6	75	21.9*	66	422	58.5	88	21.3*	68	595	80.2	150
1000		48	146	28.1	20		48	210	40.3	23		46	296	59.6	33		47	418	81.7	42
500		24	76	29.1			24	109	41.7			23	153	61.7			23	216	84.6	
1450	23.2*	62	189	27.8	63	23.1*	63	272	39.8	75	24.3*	60	383	58.8	88	23.6*	61	539	80.6	150
1000		43	133	28.3	20		43	191	40.5	23		41	269	59.9	33		42	379	82.1	42
500		22	69	29.3			22	99	41.9			21	139	62.0			21	196	85.0	

Potenze termiche / Thermal power / Термическая мощность P_{TN} [kW]

(senza raffreddamento / Without cooling / без охлаждения)

* Nei rapporti contrassegnati non è disponibile la versione uscita con albero cavo.

* Hollow output shaft not available for ratios marked with this symbol.

* Полый выходной вал недоступен для позиций отмеченных данным символом



1.9 Prestazioni riduttori RXP2

1.9 RXP2 gear unit ratings

1.9 Характеристики редукторов RXP2

n_{11} min ⁻¹	822					824					826					828				
	ir	n_2 min ⁻¹	P _N kW	T _N kNm	F _{r2} / F _{r1} kN	ir	n_2 min ⁻¹	P _N kW	T _N kNm	F _{r2} / F _{r1} kN	ir	n_2 min ⁻¹	P _N kW	T _N kNm	F _{r2} / F _{r1} kN	ir	n_2 min ⁻¹	P _N kW	T _N kNm	F _{r2} / F _{r1} kN
1450	4.52	321	3510	100	40.9	4.53	320	4822	138	52.9	4.60	315	6667	194	58.2	4.63	313	9308	272	350
1000		221	2421	100		4.53	221	3326	138		4.60	217	4598	194		4.63	216	6419	272	68.4
500		111	1210	100		4.53	110	1663	138		4.60	109	2299	194			108	3210	272	
1450	5.03	288	3204	102	40.9	5.04	288	4545	145	52.9	5.12	283	6287	204	58.2	5.14	282	8777	285	350
1000		199	2251	104		5.04	198	3135	145		5.12	195	4336	204			194	6053	285	68.4
500		99	1143	105		5.04	99	1567	145		5.12	98	2168	204			97	3027	285	
1450	5.60	259	2896	103	42.2	5.61	258	4272	152	4.2	5.70	254	5785	209	60.8	5.72	253	8188	296	350
1000		179	2034	104		5.61	178	2946	152		5.70	175	4064	213			175	5685	298	70.8
500		89	1053	108		5.61	89	1473	152		5.70	88	2032	213			87	2842	298	
1450	6.24	232	2609	103	42.2	6.27	231	3887	154	54.2	6.37	228	5209	210	60.8	6.38	227	7380	298	350
1000		160	1833	105		6.27	160	2731	157		6.37	157	3661	214			157	5185	304	70.8
500		80	949	109		6.27	80	1378	158		6.37	79	1895	221			78	2659	311	
1450	6.98	208	2348	104	43.5	7.02	207	3491	155	55.6	7.13	203	4678	211	63.4	7.14	203	6634	300	350
1000		143	1649	106		7.02	143	2453	158		7.13	140	3288	215			140	4661	305	73.2
500		72	854	109		7.02	71	1270	163		7.13	70	1702	223			70	2413	316	
1450	8.31	175	1990	105	43.6	7.89	184	3124	156	55.6	8.01	181	4188	212	63.4	8.02	181	5942	301	334
1000		120	1399	107		7.89	127	2194	159		8.01	125	2941	216			125	4174	307	73.2
500		60	724	110		7.89	63	1136	164		8.01	62	1523	224			62	2160	318	
1450	9.38	155	1772	105	45	8.91	163	2783	157	57	9.05	160	3730	214	66	9.06	160	5295	303	334
1000		107	1245	107		8.91	112	1955	160		9.05	110	2621	218			110	3721	309	75.9
500		53	645	111		8.91	56	1012	165		9.05	55	1356	225			55	1926	320	
1450	10.7	136	1569	106	45	10.1	143	2464	158	57	10.3	141	3302	215	66	10.3	141	4691	305	334
1000		94	1103	108		10.1	99	1731	161		10.3	97	2321	219			97	3297	311	75.9
500		47	571	112		10.1	49	896	166		10.3	49	1201	227			49	1706	322	
1450	11.4	127	1473	106	47	11.6	125	2167	159	59	11.8	123	2903	216	68.3	11.0	132	4405	306	321.5
1000		88	1035	108		11.6	86	1521	162		11.8	85	2039	220			91	3095	312	78.5
500		44	536	112		11.6	43	788	168		11.8	42	1056	228			45	1602	323	
1450	12.2	119	1379	107	47	12.5	116	2023	159	59	12.7	115	2712	217	68.3	12.6	115	3857	308	321.5
1000		82	969	109		12.5	80	1422	162		12.7	79	1905	221			79	2710	314	78.5
500		41	502	112		12.5	40	736	168		12.7	39	986	229			40	1403	325	
1450	14.1	103	1201	107	49	14.5	100	1752	161	61	13.6	106	2528	218	70.8	13.6	107	3595	309	321.5
1000		71	844	109		14.5	69	1231	164		13.6	73	1776	222			73	2525	315	81.1
500		35	437	113		14.5	34	637	169		13.6	37	919	230			37	1308	326	
1450	16.6	88	1034	108	49	15.7	92	1622	161	61	16.0	91	2174	220	70.8	15.9	91	3094	312	321.5
1000		60	726	110		15.7	64	1140	164		16.0	63	1527	224			63	2174	318	81.1
500		30	376	114		15.7	32	590	170		16.0	31	791	232			31	1125	329	
1450	18.0	80	953	109	51	18.7	77	1373	163	63	17.4	83	2004	221	72.9	17.4	84	2854	313	280
1000		55	670	111		18.7	53	965	166		17.4	57	1409	225			58	2005	319	83.7
500		28	347	115		18.7	27	499	172		17.4	29	729	233			29	1038	330	
1450	19.7	73	875	109	51	20.6	70	1254	164	63	21.0	69	1680	223	72.9	20.9*	69	2393	316	280
1000		51	615	111		20.6	48	881	167		21.0	48	1181	227			48	1682	322	83.7
500		25	318	115		20.6	24	456	172		21.0	24	611	235			24	870	333	
1450	21.7	67	798	110	51	22.8*	63	1137	164	63	23.2*	62	1524	224	72.9	23.1*	63	2172	318	280
1000		46	561	112		22.8*	44	799	167		23.2*	43	1071	228			43	1526	324	83.7
500		23	290	116		22.8*	22	414	173		23.2*	22	554	236			22	790	335	
1450	24.1*	60	724	110	51	25.5*	57	891	144	63	25.9*	56	1246	204	72.9	25.8*	56	1721	281	280
1000		42	509	112		25.5*	39	626	147		25.9*	39	875	208			39	1209	287	83.7
500		21	263	116		25.5*	20	324	152		25.9*	19	453	215			19	626	297	

Potenze termiche / Thermal power / Термическая мощность P_{tN} [kW]
 (senza raffreddamento / Without cooling / без охлаждения)

* Nei rapporti contrassegnati non è disponibile la versione uscita con albero cavo.

* Hollow output shaft not available for ratios marked with this symbol.

* Полый выходной вал недоступен для позиций отмеченных данным символом

1.10 Prestazioni riduttori RXP3

1.10 RXP3 gear unit ratings

1.10 Характеристики редукторов RXP3

n_{11} min ⁻¹	802					804					806					808				
	ir	n_2 min ⁻¹	P _N kW	T _N kNm	F _{r2} F _{r1} kN	ir	n_2 min ⁻¹	P _N kW	T _N kNm	F _{r2} F _{r1} kN	ir	n_2 min ⁻¹	P _N kW	T _N kNm	F _{r2} F _{r1} kN	ir	n_2 min ⁻¹	P _N kW	T _N kNm	F _{r2} F _{r1} kN
1450	7.92	183	55	2.7		8.37	173	77	4.0		8.38	173	107	5.6		7.36	197	145	6.6	
1000		126	38	2.7		120	53	4.0			119	74	5.6			136	100	6.6		
500		63	18.9	2.7		60	27	4.0			60	37	5.6			68	50	6.6		
1450	8.91	163	55	3.0		154	77	4.5			146	107	6.6			166	145	7.8		
1000		112	38	3.0		106	53	4.5			101	74	6.6			115	100	7.8		
500		56	18.9	3.0		53	27	4.5			50	37	6.6			57	50	7.8		
1450	10.1	144	50	3.1		137	68	4.5			137	103	6.7			148	145	8.8		
1000		99	35	3.2		94	48	4.6			95	73	6.9			102	100	8.8		
500		50	18.3	3.3		47	25	4.7			47	37	7.0			51	50	8.8		
1450	11.4	127	44	3.1		120	60	4.5			122	92	6.8			131	141	9.7		
1000		87	31	3.2		83	42	4.6			84	65	6.9			90	99	9.8		
500		44	16.2	3.3		41	22	4.7			42	33	7.2			45	50	9.9		
1450	13.1	111	39	3.2		113	57	4.5			107	81	6.8			123	133	9.7		
1000		76	27	3.2		78	40	4.6			74	57	7.0			85	93	9.9		
500		38	14.2	3.3		39	21	4.8			37	30	7.2			42	48	10.2		
1450	14.1	103	36	3.2		98	50	4.5			100	76	6.9			101	110	9.8		
1000		71	26	3.2		68	35	4.6			69	54	7.0			69	77	10.0		
500		36	13.3	3.4		34	18	4.8			34	28	7.2			35	40	10.3		
1450	15.1	96	34	3.2		91	46	4.6			86	66	6.9			87	96	9.9		
1000		66	24	3.3		63	32	4.6			60	47	7.0			60	67	10.0		
500		33	12.4	3.4		31	17	4.8			30	24	7.3			30	35	10.4		
1450	17.8	82	29	3.2		78	40	4.6			80	62	6.9			74	82	9.9		
1000		56	21	3.3		54	28	4.7			55	43	7.1			51	58	10.1		
500		28	10.6	3.4		27	14	4.8			28	22	7.3			26	30	10.5		
1450	19.3	75	27	3.2	12	71	37	4.6	16		68	53	7.0			68	76	10.0		
1000		52	19	3.3	2	49	26	4.7	2.3		47	37	7.1	21	3.5	47	53	10.2	38	
500		26	9.8	3.4		25	13	4.9			23	19	7.4			24	28	10.5	6.5	
1450	21.2	69	24	3.2		65	33	4.6	16	2.3	62	48	7.0	21		62	69	10.0	38	
1000		47	17	3.3		45	24	4.7	2.3		43	34	7.2	3.5		43	49	10.2	6.5	
500		24	9.0	3.4		57	30	4.7	16		57	45	7.1	21		55	62	10.1	38	
1450	25.3	57	21	3.3	12	39	21	4.8	16	2.4	39	32	7.2	21		38	44	10.3	38	
1000		39	15	3.3	2.1	19.7	11	4.9	2.4		19.6	16	7.4	3.5		19.0	22	10.6	6.8	
500		19.7	7.7	3.5		50	26	4.7	16		54	42	7.1	21		52	58	10.1	38	
1450	28.8	50	19	3.3		35	19	4.8	16	2.4	37	30	7.2	21	3.6	36	41	10.3	38	
1000		35	13	3.4		17.4	9.7	5.0	2.4		18.5	15	7.5			17.9	21	10.7	6.8	
500		17.4	6.8	3.5		47	25	4.7	16		47	38	7.1	21		45	52	10.2	38	
1450	33.0	44	16	3.3		32	17	4.8	16	2.5	33	26	7.2	21		31	36	10.4	38	
1000		30	11	3.4		16.2	9.0	5.0	2.5		16.4	14	7.5			15.7	19	10.7	7	
500		15.2	5.9	3.5		41	22	4.8	15.5		42	33	7.2	20		42	48	10.2	36	
1450	35.4	41	15	3.3	11.5	22	12	4.9	2.6		29	24	7.6	3.8		29	35	10.8	7	
1000		28	11	3.5	2.2	14.1	5.5	3.5			14.4	12	7.6			14.6	18	10.8		
500		14.1	5.5	3.5		38	20	4.8	15.5		34	27	7.2	20		37	42	10.3	36	
1450	38.2	38	14	3.3	11.5	26	14	4.9	2.6		23	19	7.4	4		25	30	10.5	7.3	
1000		26	9.9	3.4	2.3	13.1	7.3	5.0			11.6	9.8	7.6			31	36	10.4	36	
500		13.1	5.1	3.5		33	17	4.8	15.5		31	25	7.3	20		22	25	10.6	7.3	
1450	44.7	32	12	3.4	11.5	22	12	4.9	2.6		22	18	7.4	4		22	25	10.6	7.3	
1000		22	8.5	3.4	2.3	14.1	5.5	3.5			10.8	9.1	7.6			10.8	13	10.8		
500		11.2	4.4	3.5		41	22	4.8	15.5		26	22	7.3	19		29	33	10.4	34	
1450	48.7	30	11	3.4	11	21	11	4.9	15		54.7	18.3	15	7.5	19	50.5	19.8	23	10.6	34
1000		21	7.8	3.4	2.3	10.3	5.7	5.0	2.6		9.1	7.7	7.6			9.9	12	10.8	7.3	
500		10.3	4.0	3.5		27	15	4.9	15		24	20	7.4	19		26	31	10.5	7.3	
1450	53.3	27	10	3.4	11	19	10	4.9	15		16.7	14	7.5	4		18.1	22	10.7	34	
1000		18.8	7.3	3.5	2.3	9.4	5.2	5.0	2.6		8.4	7.1	7.6			18.8	17	10.8	34	
500		9.4	3.7	3.5		22	12	4.9	15		24	20	7.4	19		21	25	10.6	34	
1450	60.8	24	9.0	3.4		14.8	8.3	5.0	2.8		16.6	14	7.5	4.2		68.3	14.6	18	10.8	7.7
1000		16.4	6.4	3.5		7.4	4.1	5.0	2.8		7.2	6.1	7.6			7.3	8.8	10.8		
500		8.2	3.2	3.5		20	11	4.9	15		19.3	16	7.4	19		18.1	22	10.7	34	
1450	74.8	19.4	7.6	3.5	11	13.8	7.7	5.0	2.8		13.3	11	7.6	4.2		80.1	12.5	15	10.8	7.7
1000		13.4	5.2	3.5	2.4	6.9	3.8	5.0			6.7	5.6	7.6			6.2	7.5	10.8		
500		6.7	2.6	3.5		17.1	9.5	5.0	15		16.4	14	7.5	19		16.6	20	10.7	34	
1450	80.6	18.0	7.0	3.5	11	11.8	6.6	5.0	2.8		11.3	9.6	7.6	4.2		87.2	11.5	14	10.8	7.7
1000		12.4	4.8	3.5	2.4	5.9	3.3	5.0			5.7	4.8	7.6			5.7	6.9	10.8		
500		6.2	2.4	3.5		15.7	8.7	5.0	15		15.0	13	7.5	19		13.8	17	10.8	34	
1450	94.4	15.4	6.0	3.5	11	10.8	6.0	5.0	2.8		10.3	8.8	7.6	4.2		105	9.5	11	10.8	7.7
1000		10.6	4.1	3.5	2.4	5.4	3.0	5.0			5.2	4.4	7.6			4.8	5.7	10.8		
500		5.3	2.1	3.5		14.3	8.0	5.0	15		13.6	12	7.6	19		12.5	15	10.8	34	
1450	103	14.1	5.5	3.5		9.9	5.5	5.0	2.8		9.0</td									

1.10 Prestazioni riduttori RXP3

1.10 RXP3 gear unit ratings

1.10 Характеристики редукторов RXP3

n_{11} min ⁻¹	810					812					814					816				
	ir	n_2 min ⁻¹	P _N kW	T _N kNm	F _{r2} / F _{r1} kN	ir	n_2 min ⁻¹	P _N kW	T _N kNm	F _{r2} / F _{r1} kN	ir	n_2 min ⁻¹	P _N kW	T _N kNm	F _{r2} / F _{r1} kN	ir	n_2 min ⁻¹	P _N kW	T _N kNm	F _{r2} / F _{r1} kN
1450	7.92	183	204	10.0		7.80	186	300	14.5		7.92	183	439	21.5		8.37	173	608	31.5	
1000		126	141	10.0		128	207	14.5		126	303	21.5			120	419	31.5			
500		63	71	10.0		64	104	14.5		63	151	21.5			60	210	31.5			
1450	9.43	154	205	11.9		165	300	16.3		163	439	24.2			154	608	35.4			
1000		106	141	11.9		114	207	16.3		112	303	24.2			106	419	35.4			
500		53	71	11.9		57	104	16.3		56	151	24.2			53	210	35.4			
1450	10.7	136	200	13.2		146	300	18.4		144	428	26.6			137	582	38.2			
1000		94	141	13.4		101	207	18.4		99	300	27.1			94	409	39.0			
500		47	70	13.5		51	104	18.4		50	151	27.4			47	210	39.9			
1450	11.3	128	188	13.2		129	282	19.6		127	379	26.8			120	516	38.5			
1000		88	132	13.5		89	198	20.0		87	266	27.3			83	363	39.2			
500		44	69	14.0		44	102	20.7		44	138	28.3			41	188	40.6			
1450	12.9	112	166	13.3		112	248	19.8		111	333	27.0			113	484	38.6			
1000		77	117	13.6		78	174	20.1		76	234	27.5			78	340	39.3			
500		39	60	14.0		39	90	20.8		38	121	28.5			39	176	40.7			
1450	13.9	105	156	13.4		105	231	19.8		103	311	27.1			98	424	38.9			
1000		72	109	13.6		72	163	20.2		71	218	27.6			68	298	39.6			
500		36	57	14.1		36	84	20.9		36	113	28.6			34	154	41.0			
1450	16.0	90	136	13.5		90	200	20.0		96	290	27.2			91	395	39.0			
1000		62	95	13.7		62	141	20.4		66	204	27.7			63	278	39.8			
500		31	49	14.2		31	73	21.1		33	105	28.7			31	144	41.2			
1450	18.8	77	117	13.6		83	185	20.1		82	249	27.4			78	340	39.3			
1000		53	82	13.8		57	130	20.4		56	175	27.9			54	239	40.1			
500		27	42	14.3		29	67	21.2		28	91	28.9			27	124	41.5			
1450	20.5	71	107	13.6	48	70	157	20.2	53	75	230	27.5		71	314	39.5				
1000		49	76	13.9	7.6	48	110	20.6	10.3	52	161	28.0	63		49	221	40.3	75		
500		24	39	14.4		24	57	21.3		26	84	29.0	12.8		25	114	41.7	16.3		
1450	22.4	65	99	13.7	48	66	148	20.3	53	69	211	27.6	63		65	288	39.7	75		
1000		45	69	13.9	7.6	45	104	20.7	10.3	47	148	28.1	12.8		45	202	40.4	16.3		
500		22	36	14.4		23	54	21.4		24	77	29.1			22	105	41.9			
1450	24.5	59	91	13.8	48	58	132	20.4	53	57	178	27.9	63		60	267	39.8	75		
1000		41	64	14.0	7.8	40	93	20.8	10.5	39	125	28.4	13		42	188	40.6	16.5		
500		20	33	14.5		20	48	21.5		19.7	65	29.4			21	97	42.0			
1450	29.5	49	76	13.9	48	51	117	20.6	53	50	158	28.1	63		53	238	40.1			
1000		34	53	14.1	7.8	35	82	20.9	10.5	35	111	28.6	13		37	167	40.8	75		
500		17.0	28	14.6		17.6	43	21.7		17.4	57	29.6			18.4	87	42.3	16.5		
1450	33.6	43	67	14.0	48	45	103	20.7	53	44	139	28.3	63		47	211	40.3	75		
1000		30	47	14.2	8	31	72	21.1	10.8	30	97	28.8	13.3		32	148	41.1	16.8		
500		14.9	24	14.7		15.4	37	21.8		15.2	50	29.8			16.2	77	42.5			
1450	36.0	40	63	14.0	46	42	96	20.8	51	41	129	28.4	60		38	174	40.8	72		
1000		28	46	14.8	8	29	70	21.9	10.8	28	94	29.9	13.3		26	126	42.8	16.8		
500		13.9	23	14.8		14.3	35	21.9		14.1	47	29.9			13.2	63	42.8			
1450	41.7	35	55	14.1	46	36	83	20.9	51	38	121	28.5	60		36	162	40.9	72		
1000		24	38	14.4	8.3	25	58	21.3	11.2	26	85	29.0	13.5		24	114	41.7	17.2		
500		12.0	20	14.8		12.3	30	21.9		13.1	44	29.9			12.2	58	42.8			
1450	48.8	30	47	14.2	46	33	77	21.0	51	32	104	28.7	60		30	139	41.2	72		
1000		20	33	14.5	8.3	23	54	21.4	11.2	22	73	29.2	13.5		21	98	42.0	17.2		
500		10.2	17	14.8		11.4	28	21.9		11.2	37	29.9			10.5	50	42.8			
1450	53.2	27	43	14.3	44	30	71	21.1	49	30	95	28.8	58		28	128	41.4	70		
1000		18.8	31	14.6	8.3	21	50	21.5	11.2	21	67	29.3	13.5		19.2	90	42.2	17.2		
500		9.4	15	14.8		10.4	25	21.9		10.3	34	29.9			9.6	46	42.8			
1450	58.2	25	40	14.4	46	28	65	21.2	49	27	88	28.9	58		25	118	41.6			
1000		17.2	28	14.6	8.3	19.1	46	21.6	9.5	18.8	62	29.5	13.5		17.6	83	42.4	70		
500		8.6	14	14.8		23	23	21.9		9.4	31	29.9			8.8	42	42.8			
1450	63.7	23	37	14.4	44	24	57	21.3	49	24	77	29.1	58		22	101	42.0	70		
1000		15.7	26	14.7	8.6	16.7	40	21.7	11.5	16.4	54	29.7	13.8		14.8	71	42.7	18.5		
500		7.9	13	14.8		8.4	20	21.9		8.2	27	29.9			7.4	35	42.8			
1450	68.2	21	34	14.5	44	19.7	47	21.6	49	19.4	63	29.4	58		20	94	42.1	70		
1000		14.7	24	14.7	8.6	13.6	33	21.9	6.8	13.4	45	29.9	13.8		13.8	66	42.8	17.5		
500		7.3	12	14.8		17.9	41	21.7		6.7	22	29.9			6.9	33	42.8			
1450	78.9	18.4	30	14.6	44	16.9	41	21.7	49	18.0	59	29.5	58		17.1	81	42.4	70		
1000		12.7	21	14.8	8.6	11.7	28	21.9	11.5	12.4	41	29.9	13.8		11.8	56	42.8	17.5		
500		6.3	10	14.8		5.8	14	21.9		6.2	21	29.9			5.9	28	42.8			
1450	92.4	15.7	26	14.7	44	15.6	38	21.8	49	15.4	51	29.8	58		15.7	74	42.6	70		
1000		10.8	18	14.8	8.6	10.8	26	21.9	11.5	10.6	35	29.9	13.8		10.8	52	42.8	17.5		
500		5.4	8.9	14.8		5.4	13	21.9		5.3	18	29.9			5.4	26	42.8			
1450	101	14.4	24	14.8	44	14.3	35	21.9	49	14.1	47	29.9	58		14.3	68	42.8	70		
1000		9.9	16																	

1.10 Prestazioni riduttori RXP3

1.10 RXP3 gear unit ratings

1.10 Характеристики редукторов RXP3

n_{11} min ⁻¹	818					820					822					824				
	ir	n_2 min ⁻¹	P _N kW	T _N kNm	F _{r2} / F _{r1} kN	ir	n_2 min ⁻¹	P _N kW	T _N kNm	F _{r2} / F _{r1} kN	ir	n_2 min ⁻¹	P _N kW	T _N kNm	F _{r2} / F _{r1} kN	ir	n_2 min ⁻¹	P _N kW	T _N kNm	F _{r2} / F _{r1} kN
1450	8.38	173	834	43.3		197	1176	53.6			183	1636	80.3			186	2401	116		
1000		119	575	43.3		136	803	53.1			126	1128	80.3			128	1656	116		
500		60	288	43.3		68	402	53.1			63	564	80.3			64	828	116		
1450	9.38	155	834	48.5		166	1165	62.8			154	1636	95.5			165	2401	130		
1000		107	575	48.5		115	803	62.8			106	1129	95.5			114	1656	130		
500		53	288	48.5		57	402	62.8			53	564	95.5			57	828	130		
1450	10.5	137	834	54.5		148	1165	70.6			136	1605	106			146	2402	147		
1000		95	575	54.5		102	803	70.6			94	1127	108			101	1656	147		
500		47	288	54.5		51	402	70.6			47	564	108			51	828	147		
1450	11.9	122	769	56.8		131	1133	77.6			120	1421	106			129	2277	159		
1000		84	540	57.8		90	796	79.0			83	998	108			89	1600	162		
500		42	280	59.9		45	402	79.8			41	517	112			44	828	167		
1450	13.6	107	680	57.1		123	1067	77.8			112	1334	107			112	2001	160		
1000		74	478	58.2		85	750	79.3			77	937	109			78	1406	163		
500		37	247	60.2		42	388	82.1			39	485	113			39	728	168		
1450	14.5	100	637	57.3		108	942	78.3			105	1249	107			105	1870	160		
1000		69	448	58.4		74	662	79.8			72	877	109			72	1314	163		
500		34	232	60.5		37	342	82.6			36	454	113			36	680	169		
1450	16.8	86	556	57.7		94	824	78.9			90	1087	108			90	1619	161		
1000		60	390	58.8		65	579	80.4			62	764	110			62	1137	165		
500		30	202	60.9		32	300	83.2			31	396	114			31	589	170		
1450	18.1	80	517	58.0		81	713	79.5			77	935	109			83	1499	162		
1000		55	363	59.0		56	501	81.0			53	657	111			57	1053	165		
500		28	188	61.1		28	259	83.8			27	340	115			29	545	171		
1450	21.4	68	441	58.4	88	74	660	79.8	150		71	860	109			70	1272	164		
1000		47	310	59.5	18.5	51	464	81.3	21.5		49	604	111	188	30	48	893	167	210	
500		23	161	61.6		26	240	84.2			24	313	115			24	463	173		
1450	23.4	62	406	58.7	88	62	559	80.5	150		65	793	110	188	30	63	1156	164	210	
1000		43	285	59.8	18.5	43	393	82.0	21.5		45	557	112	30		44	812	167	210	
500		21	148	61.9		21	203	84.9			22	288	116			22	421	173		
1450	24.0	60	395	58.8	88	55	498	81.0	150		59	725	110	188	31	58	1068	165	210	
1000		42	278	59.9	19	38	350	82.5	22		41	509	112	31		40	750	168	210	
500		21	144	62.0		19.0	181	85.4			20	264	116			20	388	174		
1450	27.0	54	353	59.1	88	52	469	81.3	150		52	648	111	188	31	51	946	166	210	
1000		37	248	60.2	19	36	330	82.8	22		36	455	113	31		35	664	169	210	
500		18.5	129	62.4		17.9	171	85.7			18.1	235	117			17.6	344	175		
1450	30.5	47	315	59.5	88	45	414	81.8	150		46	575	112	188	32	45	830	167	210	
1000		33	221	60.6	19.5	31	291	83.3	22.5		32	404	114	32		31	583	170	210	
500		16.4	114	62.7		15.7	151	86.3			15.9	209	118			15.4	302	176		
1450	34.8	42	278	59.9	83	39	362	82.4	145		40	502	112	182	32	42	778	168	205	
1000		29	202	63.2	19.5	27	263	86.8	22.5		28	368	119	32		29	565	177	205	
500		14.4	101	63.1		13.6	132	86.8			13.9	184	119			14.3	283	177		
1450	43.0	34	227	60.5	83	34	314	83.0	145		35	438	113	182	33	36	672	169	205	
1000		23	160	61.6	20	23	220	84.6	23		24	307	115	33		25	472	172	205	
500		11.6	82	63.2		11.7	113	86.8			12.0	159	119			12.3	243	177		
1450	46.4	31	211	60.7	83	31	290	83.3	145		30	377	114	182	33	33	624	170	205	
1000		22	149	61.9	20	22	204	84.9	23		20	265	116	33		23	438	173	205	
500		10.8	76	63.2		10.8	104	86.8			10.2	136	119			11.4	224	177		
1450	54.7	26	181	61.2	80	29	268	83.7	142		27	349	115	178	33	28	526	171	200	
1000		18.3	127	62.4	20	9.9	96	86.8	23		18.8	245	117	33		19.1	372	175	200	
500		9.1	64	63.2		26	246	84.1	142		9.4	125	119			9.5	188	177		
1450	59.8	24	166	61.5	80	55.2	18.1	85.7	142		25	319	115	178	34	25	481	172	200	
1000		16.7	117	62.7	21	9.1	88	86.8	24		17.2	224	117	34		17.3	338	175	200	
500		8.4	59	63.2		24	225	84.5	142		8.6	114	119			8.7	171	177		
1450	61.8	23	161	61.6	80	60.7	16.5	86.1	142		23	294	116	178	34	23	452	173	200	
1000		16.2	113	62.8	21	8.2	80	86.8	24		15.7	207	118	34		16.2	317	176		
500		8.1	57	63.2		21	197	85.1	142		7.9	104	119			8.1	159	177		
1450	66.2	22	151	61.8	80	69.8	14.3	138	86.7	142	21	275	116	178	34	22	421	173	200	
1000		15.1	106	63.0	21	7.2	69	86.8	24		14.7	193	118	34		15.0	297	177	200	
500		7.6	53	63.2		17.8	170	85.7	142		18.4	240	117	178	34	18.8	366	175	200	
1450	76.4	19.0	132	62.3	80	81.3	12.3	119	86.8	24	12.7	168	119	178	34	12.9	255	177	200	
1000		13.1	92	63.2	21	6.2	60	86.8	24		6.3	84	119			6.5	127	177		
500		6.5	46	63.2		16.5	158	86.1	142		15.7	206	118	178	34	17.3	337	175	200	
1450	82.5	17.6	122	62.5	80	88.1	11.3	110	86.8	24	14.4	189	118	178	34	14.5	286	177	200	
1000		12.1	85	63.2	21	5.7	55	86.8	24		9.9	132	119	178	34	10.0				

1.10 Prestazioni riduttori RXP3

1.10 RXP3 gear unit ratings

1.10 Характеристики редукторов RXP3

n_{11} min ⁻¹	826					828					830					832				
	ir	n_2 min ⁻¹	P _N kW	T _N kNm	F _{r2} F _{r1} kN	ir	n_2 min ⁻¹	P _N kW	T _N kNm	F _{r2} F _{r1} kN	ir	n_2 min ⁻¹	P _N kW	T _N kNm	F _{r2} F _{r1} kN	ir	n_2 min ⁻¹	P _N kW	T _N kNm	F _{r2} F _{r1} kN
1450	7.92	183	3513	172		8.37	173	4826	250		7.94	183	6673	328		8.23	176	9316	475	
1000		126	2423	172			120	3328	250			126	4602	328			122	6425	475	
500		63	1211	172			60	1664	250			63	2301	328			61	3212	475	
1450	8.91	163	3513	194		9.40	154	4826	281		8.86	164	6674	366		8.71	166	9318	503	
1000		112	2423	194			106	3328	281			113	4603	366			115	6426	503	
500		56	1212	194			53	1664	281			56	2301	366			57	3213	503	
1450	10.1	144	3446	215		10.6	137	4653	306		9.94	146	6674	411		10.4	139	9317	600	
1000		99	2421	219			94	3269	311			101	4603	411			96	6426	600	
500		50	1212	219			47	1664	317			50	2301	411			48	3213	600	
1450	11.4	127	3051	216		12.0	120	4123	308		11.2	129	6517	452		11.1	131	9032	619	
1000		87	2144	220			83	2897	313			89	4579	461			90	6346	630	
500		44	1110	228			41	1499	324			45	2301	463			45	3213	638	
1450	13.1	111	2682	217		12.9	113	3871	309		12.7	114	5782	455		12.6	115	7998	623	
1000		76	1884	222			78	2720	314			79	4062	463			80	5620	634	
500		38	975	229			39	1408	325			39	2103	480			40	2909	657	
1450	14.1	103	2506	218		14.8	98	3389	311		14.5	100	5090	458		14.4	101	7027	626	
1000		71	1761	222			68	2381	317			69	3576	467			69	4939	638	
500		36	911	230			34	1233	328			34	1851	483			35	2557	661	
1450	15.1	96	2335	219		15.9	91	3159	312		16.8	86	4439	461		15.5	94	6569	629	
1000		66	1641	223			63	2220	318			60	3119	470			65	4615	641	
500		33	849	231			31	1149	329			30	1615	487			32	2389	663	
1450	17.8	82	2009	221		18.7	78	2719	314		18.1	28	1501	488		18.0	81	5687	634	
1000		56	1411	225			54	1910	320			55	2900	472			56	3996	646	
500		28	731	233			27	989	332			28	1501	488			28	2068	668	
1450	19.3	75	1855	222	250	20.3	71	2510	316	280	19.6	74	3825	465	360	19.5	74	5263	636	460
1000		52	1302	226	45		49	1764	322	57		51	2689	474	71		51	3698	648	86
500		26	674	234			25	912	333			25	1390	490			26	1915	671	
1450	23.3	62	1554	224	250	22.2	65	2302	317	280	23.4	62	3242	469	360	23.3	62	4458	642	460
1000		43	1091	228	45		45	1618	323	57		43	2279	478	71		43	3132	654	86
500		21	565	236			53	1903	320			21	1180	495			21	1621	677	
1450	25.3	57	1434	225	250	27.2	37	1337	326	280	25.5	57	2988	471	360	26.5	55	3944	646	460
1000		39	1006	229	47		18.4	693	338	59		39	2100	480	73		38	2771	658	88
500		20	521	237			47	1686	322			51	2668	474			52	3720	648	
1450	28.8	50	1267	226	250	30.9	32	1184	328	280	28.7	35	1875	483	360	28.1	36	2613	660	460
1000		35	889	230	47		16.2	614	340	59		17.4	970	500	73		17.8	1354	684	88
500		17.4	462	239			44	1582	323			45	2367	477			45	3293	652	
1450	33.0	44	1116	228	250	33.0	30	1115	330	280	32.6	31	1663	486	360	32.0	31	2313	664	460
1000		30	783	232	49		15.2	576	341	61		15.4	861	503	75		15.6	1198	688	
500		15.2	405	240			38	1388	326			39	2083	480			40	2897	657	
1450	35.4	41	1044	229	240	37.9	26	1004	342	275	37.2	27	1511	505	350	36.6	27	2104	692	450
1000		28	757	241	49		13.2	502	342	61		13.4	756	505	75		13.6	1052	692	
500		14.1	379	241			36	1293	327			34	1819	484	350		37	2705	659	450
1450	38.2	38	969	229	240	40.8	24	908	333	275	43.0	23	1278	493	75	39.3	25	1900	671	450
1000		26	683	234	49		12.2	466	342	61		11.6	654	505			12.7	980	692	
500		13.1	352	241			30	1114	330			31	1688	485			32	2342	664	
1450	44.7	32	834	231	240	47.8	21	783	336	275	46.4	22	1186	494	350	45.8	22	1647	677	450
1000		22	588	236	51		10.5	398	342	63		10.8	606	505	77		10.9	842	692	
500		11.2	300	241			28	1027	331			20	1095	497			20	1523	679	
1450	48.7	30	769	232	235	52.1	19.2	721	337	272	50.3	20	1099	496	350	49.7	20	1527	679	440
1000		21	542	237	51		9.6	366	342			9.9	559	505			29	2170	667	440
500		10.3	276	241			25	941	332			29	1564	487			25	1837	673	
1450	58.7	25	644	234	235	57.0	17.6	663	339	272	59.8	16.7	933	501	350	59.2	16.9	1290	685	440
1000		17.0	454	239	51		8.8	334	342			8.4	470	505			8.4	651	692	
500		8.5	229	241			22	833	335			23	1242	493			23	1735	675	
1450	60.8	24	624	235	235	65.0	15.4	585	341	272	64.1	15.6	874	503	350	62.9	15.9	1226	692	440
1000		8.2	221	241	53		7.7	293	342			7.8	439	505			8.0	613	692	
500		2.1	547	236			19.4	729	337			20	1095	497			20	1523	679	
1450	69.6	18.0	477	238	235	74.7	13.4	510	342	272	73.3	13.6	767	505	350	72.0	13.9	1071	692	440
1000		12.4	333	241	53		6.7	255	342			6.8	384	505			6.9	535	692	
500		6.2	167	241			18.0	679	338			17.1	954	500			18.8	1424	682	
1450	94.4	15.4	411	240	235	94.2	10.6	404	342	272	91.4	10.9	615	505	350	90.0	11.1	857	692	440
1000		10.6	284	241	53		5.3	202	342			5.5	308	505			5.6	428	692	
500		5.3	142	241			14.1	539	342			14.6	822	504			14.9	1142	690	
1450	103	14.1	379	241	235	103	9.7	371	342											

1.11 Prestazioni riduttori RXP4

1.11 RXP4 gear unit ratings

1.11 Характеристики редукторов RXP4

n₁ min⁻¹	802					804					806					808				
	ir	n ₂ min ⁻¹	P _N kW	T _N kNm	F _{r2} F _{r1} kN	ir	n ₂ min ⁻¹	P _N kW	T _N kNm	F _{r2} F _{r1} kN	ir	n ₂ min ⁻¹	P _N kW	T _N kNm	F _{r2} F _{r1} kN	ir	n ₂ min ⁻¹	P _N kW	T _N kNm	F _{r2} F _{r1} kN
1450	113	12.8	3.8	2.7	11 0.4	121	11.9	6.7	5.0	15 0.55	120	12.1	10.2	7.6	20 0.7	128	11.3	12.6	10.0	38 0.7
1000		8.8	2.7	2.7		145	8.2	4.6	5.0		141	8.3	7.1	7.6		140	7.8	8.7	10.0	
500		4.4	1.3	2.7		167	4.1	2.3	5.0		155	4.2	3.5	7.6		168	3.9	4.3	10.0	
1450	142	10.2	3.4	3.0	12 0.4	145	10.0	5.6	5.0	16 0.55	167	10.3	8.7	7.6	21 0.7	140	10.4	12.5	10.8	38 0.7
1000		7.1	2.4	3.0		182	6.9	3.8	5.0		170	7.1	6.0	7.6		186	7.2	8.6	10.8	
500		3.5	1.2	3.0		203	3.4	1.9	5.0		191	3.5	3.0	7.6		198	3.6	4.3	10.8	
1450	160	9.0	3.5	3.5	12 0.4	203	8.7	4.8	5.0	16 0.55	203	9.4	7.9	7.6	21 0.7	198	8.6	10.4	10.8	38 0.7
1000		6.2	2.4	3.5		231	6.0	3.3	5.0		223	6.5	5.5	7.6		232	6.0	7.2	10.8	
500		3.1	1.2	3.5		253	3.0	1.7	5.0		255	6.5	5.5	7.6		253	7.3	8.8	10.8	
1450	175	8.3	3.2	3.5	12 0.4	231	5.5	3.1	5.0	16 0.55	253	7.2	4.0	5.0	21 0.7	253	5.0	6.1	10.8	38 0.7
1000		5.7	2.2	3.5		287	4.5	2.4	5.0		287	5.7	4.3	7.6		305	2.5	3.0	10.8	
500		2.9	1.1	3.5		314	2.8	1.5	5.0		314	5.9	3.1	5.0		321	4.8	5.7	10.8	
1450	208	7.0	2.7	3.5	12 0.4	361	4.3	2.4	5.0	16 0.55	361	4.6	2.6	5.0	21 0.7	361	4.5	5.4	10.8	38 0.7
1000		4.8	1.9	3.5		395	2.2	1.2	5.0		395	4.0	2.2	5.0		410	3.9	4.6	10.8	
500		2.4	0.94	3.5		472	1.4	0.77	5.0		472	2.8	1.5	5.0		472	2.7	3.2	10.8	
1450	226	6.4	2.5	3.5	12 0.4	517	1.4	0.54	5.0	16 0.55	517	1.4	0.54	5.0	21 0.7	494	3.1	3.7	10.8	38 0.7
1000		4.4	1.7	3.5		611	1.3	0.71	5.0		611	2.2	1.3	5.0		620	1.1	1.3	10.8	
500		2.2	0.86	3.5		668	1.1	0.59	5.0		668	2.0	1.7	7.6		687	1.8	2.2	10.8	
1450	248	5.9	2.3	3.5	12 0.4	587	1.0	0.54	5.0	16 0.55	587	2.0	1.7	7.6	21 0.7	791	1.3	1.5	10.8	38 0.7
1000		4.0	1.6	3.5		611	0.85	0.47	5.0		611	2.4	1.3	7.6		791	1.6	1.9	10.8	
500		2.0	0.79	3.5		668	0.82	0.46	5.0		668	2.2	1.9	7.6		791	1.8	2.2	10.8	
1450	302	4.8	1.9	3.5	12 0.4	395	1.5	0.65	5.0	16 0.55	395	2.0	1.7	7.6	21 0.7	791	1.3	1.5	10.8	38 0.7
1000		3.3	1.3	3.5		472	1.3	0.71	5.0		472	2.0	1.7	7.6		791	1.6	1.9	10.8	
500		1.7	0.65	3.5		517	1.1	0.59	5.0		517	2.1	1.8	7.6		791	1.8	2.2	10.8	
1450	329	4.4	1.7	3.5	12 0.4	361	1.0	0.54	5.0	16 0.55	361	2.1	1.8	7.6	21 0.7	494	1.0	1.2	10.8	38 0.7
1000		3.0	1.2	3.5		395	0.91	0.35	5.0		395	2.2	1.9	7.6		620	0.91	1.1	10.8	
500		1.5	0.59	3.5		472	0.85	0.47	5.0		472	2.3	2.0	7.6		687	0.81	1.0	10.8	
1450	360	4.0	1.6	3.5	12 0.4	517	0.82	0.46	5.0	16 0.55	517	2.4	1.9	7.6	21 0.7	791	0.73	0.88	10.8	38 0.7
1000		2.8	1.1	3.5		587	0.75	0.42	5.0		587	2.5	2.2	7.6		791	1.3	1.5	10.8	
500		1.4	0.54	3.5		611	0.72	0.46	5.0		611	2.6	2.3	7.6		791	0.63	0.76	10.8	
1450	416	3.5	1.4	3.5	12 0.4	668	0.69	0.27	3.5	16 0.55	668	2.7	2.0	7.6	21 0.7	791	1.8	2.2	10.8	38 0.7
1000		2.4	0.94	3.5		720	0.67	0.24	3.5		720	2.8	1.7	7.6		791	1.5	1.8	10.8	
500		1.2	0.47	3.5		788	0.65	0.22	3.5		788	2.9	1.7	7.6		791	1.3	1.5	10.8	
1450	463	3.1	1.2	3.5	12 0.4	517	0.63	0.25	3.5	16 0.55	517	3.0	1.7	7.6	21 0.7	791	0.63	0.76	10.8	38 0.7
1000		2.2	0.84	3.5		587	0.61	0.22	3.5		587	3.1	1.7	7.6		791	1.4	1.6	10.8	
500		1.1	0.42	3.5		611	0.59	0.20	3.5		611	3.2	1.7	7.6		791	1.2	1.5	10.8	
1450	504	2.9	1.1	3.5	12 0.4	668	0.57	0.18	3.5	16 0.55	668	3.3	1.7	7.6	21 0.7	791	1.1	1.3	10.8	38 0.7
1000		2.0	0.77	3.5		720	0.55	0.16	3.5		720	3.4	1.7	7.6		791	1.0	1.2	10.8	
500		0.99	0.39	3.5		788	0.53	0.14	3.5		788	3.5	1.7	7.6		791	0.91	1.1	10.8	
1450	551	2.6	1.0	3.5	12 0.4	587	0.51	0.12	3.5	16 0.55	587	3.6	1.7	7.6	21 0.7	791	0.81	0.88	10.8	38 0.7
1000		1.8	0.71	3.5		611	0.49	0.10	3.5		611	3.7	1.7	7.6		791	0.73	0.88	10.8	
500		0.91	0.35	3.5		668	0.47	0.08	3.5		668	3.8	1.7	7.6		791	0.63	0.76	10.8	
1450	641	2.3	0.88	3.5	12 0.4	720	0.45	0.20	3.5	16 0.55	720	2.4	1.7	7.6	21 0.7	791	1.8	2.2	10.8	38 0.7
1000		1.6	0.61	3.5		788	0.43	0.18	3.5		788	2.5	1.7	7.6		791	1.5	1.8	10.8	
500		0.78	0.30	3.5		788	0.41	0.16	3.5		788	2.6	1.7	7.6		791	1.3	1.5	10.8	
1450	720	2.0	0.79	3.5	12 0.4	720	1.4	0.54	3.5	16 0.55										

1.11 Prestazioni riduttori RXP4

1.11 RXP4 gear unit ratings

1.11 Характеристики редукторов RXP4

n_{11} min ⁻¹	810					812					814					816				
	ir	n_2 min ⁻¹	P _N kW	T _N kNm	F _{r2} / F _{r1} kN	ir	n_2 min ⁻¹	P _N kW	T _N kNm	F _{r2} / F _{r1} kN	ir	n_2 min ⁻¹	P _N kW	T _N kNm	F _{r2} / F _{r1} kN	ir	n_2 min ⁻¹	P _N kW	T _N kNm	F _{r2} / F _{r1} kN
1450	120	12.1	14.8	11.0	44 0.7	130	11.1	27	21.9	53 0.8	113	12.8	32	22.5	63 0.8	120	12.1	55	41.0	75 1.2
1000		8.3	10.2	11.0			7.7	18.8	21.9			8.8	22	22.5			8.3	38	41.0	
500		4.2	5.1	11.0			3.8	9.4	21.9			4.4	11.1	22.5			4.2	19.0	41.0	
1450	143	10.1	14.7	13.0	44 0.7	142	10.2	25	21.9	53 0.8	132	11.0	29	23.5	63 0.8	132	11.0	52	42.8	75 1.2
1000		7.0	10.1	13.0			7.1	17.2	21.9			7.6	19.8	23.5			7.6	36	42.8	
500		3.5	5.1	13.0			3.5	8.6	21.9			3.8	9.9	23.5			3.8	18.1	42.8	
1450	161	9.0	12.5	12.5	44 0.7	155	9.4	23	21.9	53 0.8	158	9.2	27	26	63 0.8	160	9.1	41	40.5	75 1.2
1000		6.2	8.6	12.5			6.5	15.7	21.9			6.3	18.4	26			6.3	28	40.5	
500		3.1	4.3	12.5			3.2	7.9	21.9			3.2	9.2	26			3.1	14.1	40.5	
1450	176	8.2	12.4	13.5	44 0.7	177	8.2	20	21.9	53 0.8	185	7.8	23	26	63 0.8	187	7.7	37	42.8	75 1.2
1000		5.7	8.5	13.5			5.7	13.8	21.9			5.4	15.7	26			5.3	25	42.8	
500		2.8	4.3	13.5			2.8	6.9	21.9			2.7	7.8	26			2.7	12.7	42.8	
1450	198	7.3	11.0	13.5	44 0.7	206	7.1	17.2	21.9	53 0.8	206	7.1	23	29.9	63 0.8	204	7.1	34	42.8	75 1.2
1000		5.0	7.6	13.5			4.9	11.9	21.9			4.9	16.2	29.9			4.9	23	42.8	
500		2.5	3.8	13.5			2.4	5.9	21.9			2.4	8.1	29.9			2.5	11.7	42.8	
1450	222	6.5	10.6	14.5	44 0.7	223	6.5	15.9	21.9	53 0.8	225	6.4	21	29.9	63 0.8	223	6.5	31	42.8	75 1.2
1000		4.5	7.3	14.5			4.5	10.9	21.9			4.4	14.8	29.9			4.5	21	42.8	
500		2.3	3.6	14.5			2.2	5.5	21.9			2.2	7.4	29.9			2.2	10.7	42.8	
1450	264	5.5	9.0	14.8	44 0.7	243	6.0	14.6	21.9	53 0.8	247	5.9	19.6	29.9	63 0.8	255	5.7	27	42.8	75 1.2
1000		3.8	6.2	14.8			4.1	10.0	21.9			4.1	13.5	29.9			3.9	18.7	42.8	
500		1.9	3.1	14.8			2.1	5.0	21.9			2.0	6.8	29.9			2.0	9.3	42.8	
1450	292	5.0	8.2	14.8	44 0.7	283	5.1	12.5	21.9	53 0.8	278	5.2	17.4	29.9	63 0.8	278	5.2	25	42.8	75 1.2
1000		3.4	5.6	14.8			3.5	8.6	21.9			3.6	12.0	29.9			3.6	17.2	42.8	
500		1.7	2.8	14.8			1.8	4.3	21.9			1.8	6.0	29.9			1.8	8.6	42.8	
1450	320	4.5	7.5	14.8	44 0.7	307	4.7	11.5	21.9	53 0.8	326	4.4	14.8	29.9	63 0.8	332	4.4	21	42.8	75 1.2
1000		3.1	5.2	14.8			3.3	8.0	21.9			3.1	10.2	29.9			3.0	14.4	42.8	
500		1.6	2.6	14.8			1.6	4.0	21.9			1.5	5.1	29.9			1.5	7.2	42.8	
1450	362	4.0	6.6	14.8	44 0.7	365	4.0	9.7	21.9	53 0.8	371	3.9	13.0	29.9	63 0.8	361	4.0	19.2	42.8	75 1.2
1000		2.8	4.5	14.8			2.7	6.7	21.9			2.7	9.0	29.9			2.8	13.2	42.8	
500		1.4	2.3	14.8			1.4	3.3	21.9			1.3	4.5	29.9			1.4	6.6	42.8	
1450	397	3.7	6.0	14.8	44 0.7	390	3.7	9.1	21.9	53 0.8	405	3.6	11.9	29.9	63 0.8	395	3.7	17.5	42.8	75 1.2
1000		2.5	4.2	14.8			2.6	6.3	21.9			2.5	8.2	29.9			2.5	12.1	42.8	
500		1.3	2.1	14.8			1.3	3.1	21.9			1.2	4.1	29.9			1.3	6.0	42.8	
1450	473	3.1	5.1	14.8	44 0.7	454	3.2	7.8	21.9	53 0.8	453	3.2	10.7	29.9	63 0.8	459	3.2	14.4	41.0	75 1.2
1000		2.1	3.5	14.8			2.2	5.4	21.9			2.2	7.4	29.9			2.2	9.9	41.0	
500		1.1	1.7	14.8			1.1	2.7	21.9			1.1	3.7	29.9			1.1	5.0	41.0	
1450	518	2.8	4.6	14.8	44 0.7	492	2.9	7.2	21.9	53 0.8	494	2.9	9.8	29.9	63 0.8	500	2.9	13.8	42.8	75 1.2
1000		1.9	3.2	14.8			2.0	5.0	21.9			2.0	6.7	29.9			2.0	9.5	42.8	
500		1.0	1.6	14.8			1.0	2.5	21.9			1.0	3.4	29.9			1.0	4.8	42.8	
1450	573	2.5	4.2	14.8	44 0.7	587	2.5	6.0	21.9	53 0.8	540	2.7	8.9	29.9	63 0.8	547	2.7	12.6	42.8	75 1.2
1000		1.7	2.9	14.8			1.7	4.2	21.9			1.9	6.2	29.9			1.8	8.7	42.8	
500		0.87	1.4	14.8			0.85	2.1	21.9			0.93	3.1	29.9			0.91	4.4	42.8	
1450	650	2.2	3.7	14.8	44 0.7	648	2.2	5.5	21.9	53 0.8	658	2.2	7.3	29.9	63 0.8	639	2.3	10.4	41.0	75 1.2
1000		1.5	2.5	14.8			1.5	3.8	21.9			1.5	5.1	29.9			1.6	7.2	41.0	
500		0.77	1.3	14.8			0.77	1.9	21.9			0.76	2.5	29.9			0.78	3.6	41.0	
1450	749	1.9	2.7	12.5	44 0.7	709	2.0	5.0	21.9	53 0.8	720	2.0	6.7	29.9	63 0.8	699	2.1	9.9	42.8	75 1.2
1000		1.3	1.9	12.5																

1.11 Prestazioni riduttori RXP4

1.11 RXP4 gear unit ratings

1.11 Характеристики редукторов RXP4

n₁ min⁻¹	818					820					822					824				
	ir	n ₂ min ⁻¹	P _N kW	T _N kNm	F _{r2} F _{r1} kN	ir	n ₂ min ⁻¹	P _N kW	T _N kNm	F _{r2} F _{r1} kN	ir	n ₂ min ⁻¹	P _N kW	T _N kNm	F _{r2} F _{r1} kN	ir	n ₂ min ⁻¹	P _N kW	T _N kNm	F _{r2} F _{r1} kN
1450	136	10.7	75	63.2	80 12	128	11.3	109	86.8	150 14	124	11.7	154	119	188 *	121	12.0	237	177	219 *
1000		7.4	52	63.2		139	7.8	75	86.8		145	8.0	106	119			8.3	163	177	
500		3.7	26	63.2		166	10.4	101	86.8		157	6.9	91	119			4.1	82	177	
1450	147	9.9	70	63.2	80 12	182	7.2	70	86.8	150 14	187	3.6	35	86.8	188 *	142	10.2	202	177	219 *
1000		6.8	48	63.2		209	8.7	85	86.8		206	6.4	84	119			7.1	139	177	
500		3.4	24	63.2		244	6.0	58	86.8		231	3.0	29	86.8			3.5	70	177	
1450	173	8.4	59	63.2	80 12	264	4.8	46	86.8	150 14	251	2.4	32	86.8	188 *	154	9.4	186	177	219 *
1000		5.8	41	63.2		288	5.5	53	86.8		275	1.9	18.3	86.8			6.5	128	177	
500		2.9	20	63.2		315	4.1	40	86.8		302	1.7	22	86.8			3.2	64	177	
1450	189	7.7	54	63.2	80 12	358	4.0	39	86.8	150 14	344	1.4	13.5	86.8	188 *	186	7.8	154	177	219 *
1000		5.3	37	63.2		413	3.5	34	86.8		406	2.4	20	86.8			5.4	106	177	
500		2.6	18.6	63.2		480	3.0	29	86.8		444	1.0	10.1	86.8			2.7	53	177	
1450	195	7.4	52	63.2	80 12	521	2.8	27	86.8		489	1.9	18.6	86.8	188 *	195	7.4	147	177	219 *
1000		5.1	36	63.2		567	1.9	18.6	86.8		540	0.88	8.5	86.8			5.1	101	177	
500		2.6	18.0	63.2		620	2.3	23	86.8		651	1.6	15.3	86.8			2.6	51	177	
1450	209	6.9	49	63.2	80 12	680	2.1	20	86.8		721	0.74	7.1	86.8	188 *	720	2.0	40	177	219 *
1000		4.8	34	63.2		793	2.0	14.2	63.2		793	1.4	9.8	63.2			1.4	27	177	
500		2.4	16.8	63.2			0.69	4.9	63.2			0.63	8.3	119			0.69	13.7	177	
1450	241	6.0	42	63.2	80 12															
1000		4.1	29	63.2																
500		2.1	14.6	63.2																
1450	261	5.6	39	63.2	80 12															
1000		3.8	27	63.2																
500		1.9	13.5	63.2																
1450	307	4.7	33	63.2	80 12															
1000		3.3	23	63.2																
500		1.6	11.5	63.2																
1450	336	4.3	30	63.2	80 12															
1000		3.0	21	63.2																
500		1.5	10.5	63.2																
1450	382	3.8	27	63.2	80 12															
1000		2.6	18.4	63.2																
500		1.3	9.2	63.2																
1450	409	3.5	25	63.2	80 12															
1000		2.4	17.2	63.2																
500		1.2	8.6	63.2																
1450	472	3.1	22	63.2	80 12															
1000		2.1	14.9	63.2																
500		1.1	7.5	63.2																
1450	510	2.8	20	63.2	80 12															
1000		2.0	13.8	63.2																
500		1.0	6.9	63.2																
1450	601	2.4	17.0	63.2	80 12															
1000		1.7	11.7	63.2																
500		0.83	5.9	63.2																
1450	658	2.2	15.5	63.2	80 12															
1000		1.5	10.7	63.2																
500		0.76	5.4	63.2																
1450	721	2.0	14.2	63.2	80 12															
1000		1.4	9.8	63.2																
500		0.69	4.9	63.2																

Potenze termiche / Thermal power / Термическая мощность P_{TN} [kW]

(senza raffreddamento / Without cooling / без охлаждения)

101

127

156

195

* A richiesta / On request / По запросу

1.11 Prestazioni riduttori RXP4

1.11 RXP4 gear unit ratings

1.11 Характеристики редукторов RXP4

n_{1-1} min ⁻¹	826					828					830					832				
	ir	n_2 min ⁻¹	P_N kW	T_N kNm	F_{r2}/F_{r1} kN	ir	n_2 min ⁻¹	P_N kW	T_N kNm	F_{r2}/F_{r1} kN	ir	n_2 min ⁻¹	P_N kW	T_N kNm	F_{r2}/F_{r1} kN	ir	n_2 min ⁻¹	P_N kW	T_N kNm	F_{r2}/F_{r1} kN
1450		11.8	317	241	250*		11.6	443	342	280*		10.7	601	505	360*		12.3	947	692	460*
1000	123	8.1	219	241			8.0	306	342			7.4	414	505		118	8.5	653	692	
500		4.1	109	241			4.0	153	342			3.7	207	505			4.2	327	692	
1450		10.1	271	241	250*	125	9.9	378	342	280*		9.9	557	505	360*		10.6	814	692	460*
1000	144	7.0	187	241		146	6.8	261	342			6.8	384	505	360*	137	7.3	561	692	460*
500		3.5	93	241			3.4	130	342			3.4	192	505			3.6	281	692	
1450		9.3	249	241	250*	159	9.1	348	342	280*		9.1	514	505	360*		8.9	689	692	460*
1000	157	6.4	171	241			6.3	240	342			6.3	354	505		162	6.2	475	692	460*
500		3.2	86	241			3.1	120	342			3.1	177	505			3.1	238	692	
1450		7.7	206	241	250*	174	8.3	318	342	280*		7.7	432	505	360*	178	8.2	630	692	460*
1000	189	5.3	142	241			5.8	219	342			5.3	298	505			5.6	434	692	460*
500		2.7	71	241			2.9	110	342			2.6	149	505			2.8	217	692	
1450		7.3	196	241	250*	201	7.2	274	342	280*		7.2	403	505	360*	203	7.2	552	692	460*
1000	198	5.0	135	241			5.0	189	342			4.9	278	505			4.9	381	692	460*
500		2.5	68	241			2.5	95	342			2.5	139	505			2.5	190	692	
1450		6.2	168	241	250*	236	6.1	234	342	280*		6.3	352	505	360*	220	6.6	509	692	460*
1000	232	4.3	116	241			4.2	162	342			4.3	243	505			4.6	351	692	460*
500		2.2	58	241			2.1	81	342			2.2	122	505			2.3	176	692	
1450		5.7	154	241	250*	257	5.6	215	342	280*		5.4	305	505	360*	239	6.1	467	692	460*
1000	253	4.0	106	241			3.9	148	342			3.7	210	505			4.2	322	692	460*
500		2.0	53	241			1.9	74	342			1.9	105	505			2.1	161	692	
1450		5.2	141	241	250*	281	5.2	197	342	280*		5.0	283	505	360*	288	5.0	388	692	460*
1000	277	3.6	97	241			3.6	136	342			3.5	195	505			3.5	268	692	460*
500		1.8	48	241			1.8	68	342			1.7	97	505			1.7	134	692	
1450		4.5	122	241	250*	309	4.7	179	342	280*		4.6	261	505	360*	327	4.4	342	692	460*
1000	320	3.1	84	241			3.2	123	342			3.2	180	505			3.1	236	692	460*
500		1.6	42	241			1.6	62	342			1.6	90	505			1.5	118	692	
1450		4.2	113	241	250*	348	4.2	159	342	280*		3.9	219	505	360*	355	4.1	315	692	460*
1000	346	2.9	78	241			2.9	110	342			2.7	151	505			2.8	217	692	460*
500		1.4	39	241			1.4	55	342			1.3	76	505			1.4	109	692	
1450		3.5	95	241	250*	414	3.5	133	342	280*		3.5	199	505	360*	386	3.8	289	692	460*
1000	409	2.4	66	241			2.4	92	342			2.4	137	505			2.6	200	692	460*
500		1.2	33	241			1.2	46	342			1.2	69	505			1.3	100	692	
1450		3.2	87	241	250*	447	3.2	121	342	280*		3.2	180	505	360*	465	3.1	240	692	460*
1000		2.2	60	241		456	2.2	84	342			2.2	124	505			2.1	166	692	460*
500		1.1	30	241			1.1	42	342			1.1	62	505			1.1	83	692	
1450		2.9	79	241	250*	492	2.9	109	342	280*		2.8	160	505	360*	515	2.8	217	692	460*
1000		2.0	55	241			2.0	75	342			2.0	110	505			1.9	150	692	460*
500		1.0	27	241			1.0	38	342			1.0	55	505			1.0	75	692	
1450		2.7	71	241	250*	545	2.6	99	342	280*		2.6	147	505	360*	564	2.6	198	692	460*
1000		1.8	49	241			1.8	69	342			1.8	102	505			1.8	137	692	460*
500		0.92	25	241			0.90	34	342			0.90	51	505			0.89	68	692	
1450		2.2	59	241	250*	665	2.2	82	342	280*		2.2	124	505	360*	620	2.3	180	692	460*
1000		1.5	40	241			1.5	57	342			1.5	85	505			1.6	124	692	460*
500		0.75	20	241			0.74	28	342			0.76	43	505			0.81	62	692	
1450		2.0	53	241	250*	732	2.0	75	342	280*		2.0	113	505	360*	687	2.1	163	692	460*
1000		1.4	37	241			1.3	51	342			1.4	78	505			1.5	112	692	460*
500		0.68	18.3	241			0.67	26	342			0.69	39	505			0.73	56	692	
1450												1.8	102	505	360*					
1000												1.2	70	505						
500												0.62	35	505						

Potenze termiche / Thermal power / Термическая мощность

(senza raffreddamento / Without cooling / без охлаждения)

236

289

365

440

1.12 Motori applicabili

1.12 Compatible motors

1.12 Совместимость с моторами

		IEC														
		63	71	80	90	100	112	132	160	180	200	225	250	280	315	355
RXP2	802							o			*					
	804								o		*	*				
	806								o	o		*				
	808									o	o		*	*		
	810									o	o			*		
	812										o	o	*	*		
	814										o	o	*	*		
	816											o			*	
	818											o	o		*	
	820												o		*	
RXP3	802		o	o	o	o	o	o	*	*	*					
	804			o	o	o	o	o	o*	*	*	*				
	806				o	o	o	o	*	*	*	*				
	808				o	o	o	o	o	*	*	*	*	*		
	810				o	o	o	o	o		*	*	*	*	*	
	812				o	o	o	o	o	o	o	*	*	*		
	814					o	o	o	o	o	o	*	*	*		
	816						o	o	o	o	o	o	*	*	*	
	818							o	o	o	o	o	o	*	*	
	820							o	o	o	o	o	o	*	*	
RXP4	802	o	o	o	o	o										
	804	o	o	o	o	o	o									
	806	o	o	o	o	o	o									
	808	o	o	o	o	o	o									
	810	o	o	o	o	o	o									
	812		o	o	o	o	o	o	o	o	o	*	*	*		
	814			o	o	o	o	o	o	o	o	*	*	*		

o

PAM...D(optional per RXP2 e RXP3 / optional for RXP2 e RXP3 / опционально для RXP2 и RXP3)



PAM...G

* Accoppiamenti consentiti solamente in posizioni di montaggio M5 ed M6.

* Given motor/gearbox connections are possible only in presence of mounting positions M5 and M6.

* Данные соединения мотор\редукторов возможны только для монтажных положений M5 и M6

N.B: Per ulteriori accoppiamenti non previsti a catalogo consultare il ns. servizio tecnico commerciale.

I motori autofrenanti di taglia maggiore o uguale a 160 accoppiati agli RXP3 devono essere supportati anche con l'ausilio dei propri piedi (B3-B5).

NOTE: For coupling with motors not listed in this catalogue, please contact our Sales Engineers.

The brake motors above size 160 (included) coupled with RXP3 must be supported by their own mounting feet as well (B3-B5).

ПРИМЕЧАНИЕ: для совместимости с моторами не указанными в данном каталоге, свяжитесь с нашими инженерами продаж.

Двигатели с тормозом выше 160 габарита (включительно) соединяемые с RXP3 должны также крепиться лапами(B3-B5).



1.13 Momenti d'inerzia

1.13 Moments of inertia

1.13 Момент инерции

		RXP1											
		802	804	806	808	810	812	814	816	818	820	822	824
ir	—	1.14	1.11	1.11	1.17	1.17	1.20	1.14	1.11	1.11	1.17	1.17	1.20
J1	kgm^2	0.0182	0.0323	0.0565	0.0996	0.1755	0.3093	0.5450	0.9605	1.6927	2.9832	5.2574	9.2662
ir	—	1.26	1.24	1.24	1.30	1.30	1.33	1.26	1.24	1.24	1.30	1.30	1.33
J1	kgm^2	0.0164	0.0289	0.0509	0.0897	0.1581	0.2786	0.4910	0.8653	1.5250	2.6876	4.7364	8.3479
ir	—	1.39	1.38	1.38	1.45	1.45	1.48	1.39	1.38	1.38	1.45	1.45	1.48
J1	kgm^2	0.0148	0.0240	0.0459	0.0808	0.1424	0.2510	0.4423	0.7796	1.3790	2.4212	4.2670	7.5206
ir	—	1.55	1.53	1.53	1.62	1.62	1.66	1.63	1.53	1.53	1.62	1.62	1.66
J1	kgm^2	0.0140	0.0232	0.0409	0.0722	0.1272	0.2241	0.3950	0.6960	1.2267	2.1618	3.8099	6.7149
ir	—	1.82	1.82	1.71	1.81	1.82	1.85	1.82	1.82	1.71	1.82	1.82	1.85
J1	kgm^2	0.0118	0.0206	0.0366	0.0644	0.1135	0.2001	0.3526	0.6215	1.0952	1.9302	3.4017	5.9955
ir	—	2.16	2.04	2.04	2.04	2.04	2.08	2.04	2.04	2.04	2.04	2.04	2.08
J1	kgm^2	0.0100	0.0185	0.0326	0.0575	0.1014	0.1787	0.3149	0.5549	0.9779	1.7234	3.0372	5.3531
ir	—	2.29	2.30	2.30	2.30	2.30	2.35	2.29	2.30	2.30	2.30	2.30	2.35
J1	kgm^2	0.0094	0.0165	0.0291	0.0512	0.0903	0.1591	0.2803	0.4940	0.8707	1.5344	2.7042	4.7662
ir	—	2.59	2.46	2.45	2.62	2.62	2.67	2.59	2.46	2.62	2.62	2.62	2.67
J1	kgm^2	0.0084	0.0142	0.0261	0.0459	0.0810	0.1427	0.2514	0.4431	0.7809	1.3762	2.4254	4.2748
ir	—	2.95	2.80	2.80	3.00	3.00	2.85	2.95	2.80	2.80	3.00	3.00	2.85
J1	kgm^2	0.0074	0.0128	0.0231	0.0400	0.0717	0.0126	0.2225	0.3922	0.6912	1.2180	2.1466	3.7834
ir	—	3.16	3.00	3.00	3.22	3.22	3.28	3.16	3.22	3.00	3.22	3.22	3.28
J1	kgm^2	0.0069	0.0110	0.0207	0.0364	0.0642	0.1132	0.1994	0.3514	0.6193	1.0915	1.9236	3.3903
ir	—	3.65	3.47	3.47	3.75	3.47	3.53	3.65	3.75	3.47	3.75	3.47	3.53
J1	kgm^2	0.0058	0.0100	0.0180	0.0310	0.0558	0.0984	0.1734	0.3060	0.5386	0.9491	1.6727	2.9481
ir	—	3.94	4.07	4.07	4.07	4.07	4.13	3.94	4.07	4.07	4.07	4.07	4.13
J1	kgm^2	0.0048	0.0080	0.0156	0.0285	0.0484	0.0853	0.1503	0.2649	0.4668	0.8226	1.4497	2.5551
ir	—	4.64	4.43	4.43	4.43	4.43	4.50	4.64	4.43	4.43	4.43	4.43	4.50
J1	kgm^2	0.0045	0.0077	0.0135	0.0240	0.0419	0.0738	0.1301	0.2292	0.4039	0.7118	1.2545	2.2111
ir	—	5.08	4.85	4.85	4.85	4.85	4.92	5.08	4.85	4.85	4.85	4.85	4.92
J1	kgm^2	0.0040	0.0060	0.0117	0.0206	0.0363	0.0640	0.1127	0.1986	0.3501	0.6169	1.0872	1.9162
ir	—	5.58	5.33	5.33	5.33	5.33	5.42	5.58	5.33	5.33	5.33	5.33	5.42
J1	kgm^2	0.0037	0.0055	0.0102	0.0180	0.0316	0.0558	0.0983	0.1732	0.3052	0.5378	0.9479	1.6707
ir	—	6.18	5.91	5.91	5.91	5.91	6.00	6.18	5.91	5.91	5.91	5.91	6.00
J1	kgm^2	0.0030	0.0045	0.0087	0.0153	0.0270	0.0476	0.0838	0.1477	0.2603	0.4587	0.8085	1.4250

		RXP2													
		802	804	806	808	810	812	814	816	818	820	822	824	826	828
ir	—	4.60	4.63	4.46	4.44	4.52	4.53	4.60	4.63	4.46	4.44	4.52	4.53	4.60	4.63
J1	kgm^2	0.0114	0.0200	0.0053	0.0092	0.0160	0.0846	0.0506	0.0913	0.1620	2.0091	3.5732	6.3538	11.2987	20.0920
ir	—	5.12	5.14	4.94	4.94	5.03	5.04	5.12	5.14	4.94	4.94	5.03	5.04	5.12	5.14
J1	kgm^2	0.0100	0.0176	0.0049	0.0086	0.0151	0.0464	0.0478	0.0859	0.1525	1.7600	3.1300	5.5657	9.8974	17.6004
ir	—	5.70	5.72	5.48	5.50	5.60	5.61	5.70	5.72	5.48	5.50	5.60	5.61	5.70	5.72
J1	kgm^2	0.0087	0.0154	0.0274	0.0488	0.0867	0.1542	0.2742	0.4875	0.8670	1.5417	2.7417	4.8754	8.6698	15.4173
ir	—	6.37	6.38	6.08	6.13	6.24	6.27	6.37	6.38	6.42	6.13	6.24	6.27	6.37	6.38
J1	kgm^2	0.0076	0.0135	0.0240	0.0427	0.0760	0.1350	0.2402	0.4271	0.7594	1.3505	2.4016	4.2707	7.5945	13.5051
ir	—	7.13	7.14	7.16	7.26	6.98	7.02	7.13	7.14	7.16	7.26	6.98	7.02	7.13	7.14
J1	kgm^2	0.0067	0.0118	0.0210	0.0374	0.0665	0.1183	0.2104	0.3741	0.6653	1.1830	2.1037	3.7410	6.6525	11.8299
ir	—	8.01	8.02	8.49	8.16	8.31	7.89	8.01	8.02	8.01	8.16	8.31	7.89	8.01	8.02
J1	kgm^2	0.0058	0.0104	0.0184	0.0328	0.0583	0.1036	0.1843	0.3277	0.5827	1.0363	1.8428	3.2770	5.8274	10.3627
ir	—	9.05	9.06	9.00	9.22	9.38	8.91	9.05	9.06	9.00	9.22	9.38	8.91	9.05	9.06
J1	kgm^2	0.0051	0.0090	0.0160	0.0284	0.0506	0.0900	0.1599	0.2843	0.5056	0.8990	1.5987	2.8430	5.0557	8.9905
ir	—	10.3	10.3	10.2	9.8	10.0	10.1	10.3	10.3	10.2	9.8	10.7	10.1	10.3	10.3
J1	kgm^2	0.0043	0.0077	0.0137	0.0243	0.0433	0.0770	0.1368	0.2432	0.4325	0.7691	1.3676	2.4320	4.3248	7.6907
ir	—	11.8	11.0	11.6	11.2	11.4	11.6	11.8	11.0	11.6	11.2	11.4	11.6	11.8	11.0
J1	kgm^2	0.0037	0.0066	0.0116	0.0207	0.0368	0.0656	0.1164	0.2070	0.3681	0.6546	1.1641	2.0700	3.6810	6.5458
ir	—	12.7	12.6	12.4	12.0	12.2	12.5	12.7	12.6	12.4	12.9	12.2	12.5	12.7	12.6
J1	kgm^2	0.0031	0.0055	0.0097	0.0173	0.0307	0.0546	0.0972	0.1728	0.3073	0.5464	0.9717	1.7280	3.0729	5.4645
ir	—	13.6	13.6	14.3	13.9	14.1	14.5	13.6	13.6	14.3	15.0	14.1	14.5	13.6	13.6
J1	kgm^2	0.0026	0.0047	0.0083	0.0148	0.0263	0.0467	0.0831	0.1478	0.2628	0.4674	0.8311	1.4780	2.6283	4.6739
ir	—	16.0	15.9	15.5	16.3	16.6	15.7	16.0	15.9	15.5	16.3	16.6	15.7	16.0	15.9
J1	kgm^2	0.0023	0.0040	0.0072	0.0128	0.0227	0.0405	0.0719	0.1279	0.2274	0.4045	0.7192	1.2790	2.2744	4.0445
ir	—	17.4	17.4	18.2	17.7	18.0	17.1	17.4	17.4	18.2	17.7	18.0	18.7	17.4	17.4
J1	kgm^2	0.0020	0.0036	0.0063	0.0112	0.0196	0.0355	0.0631	0.1122	0.1995	0.3548	0.6310	1.1220	1.9952	3.5480
ir	—	19.0	19.0	19.9	19.4	19.7	18.7	19.0	19.0	19.9	19.4	19.7	20.6	21.0	20.9
J1	kgm^2	0.0018	0.0032	0.0056	0.0100	0.0177	0.0315	0.0561	0.0997	0.1773	0.3153	0.5607	0.9970	1.7729	3.1526
ir	—	21.0	20.9	21.9	21.3	21.7	20.6	21.0	20.9	21.9	21.3	21.7	22.8	23.2	23.1
J1	kgm^2	0.0015	0.0027	0.0048	0.0086	0.0153	0.0272	0.0484	0.0860	0.1529	0.2720	0.4836	0.8600	1.5293	2.7195
ir	—	23.2	23.1	24.3	23.6	24.1	22.8	23.2	23.1	24.3	23.6	24.1	25.5	25.9	25.8
J1	kgm^2	0.0014	0.0024	0.0043	0.0077	0.0136	0.0243	0.0431	0.0767	0.1364	0.2426	0.4313	0.7670	1.3639	2.3856

1.13 Momenti d'inerzia

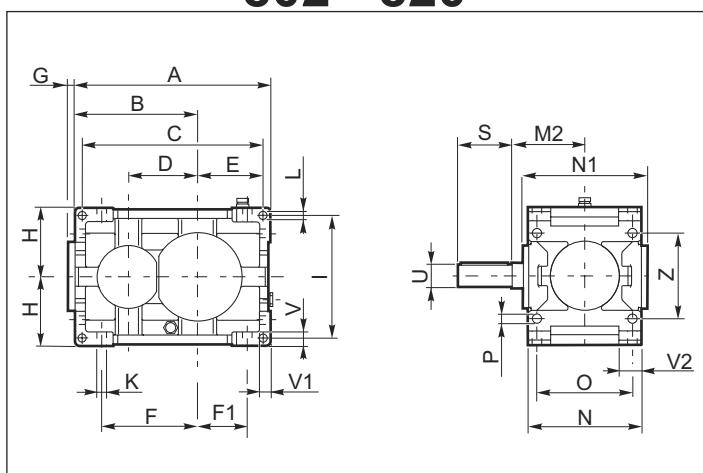
1.13 Moments of inertia

1.13 Момент инерции

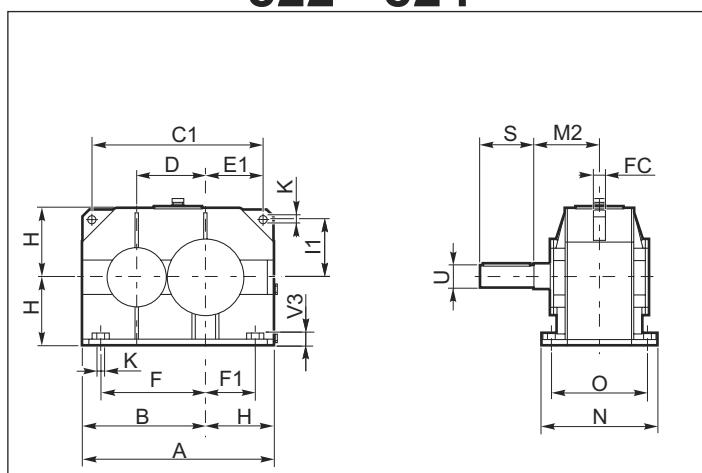
		RXP3															
		802	804	806	808	810	812	814	816	818	820	822	824	826	828	830	832
ir	—	7.92	8.37	8.38	7.36	7.92	7.80	7.92	8.37	8.38	7.36	7.92	7.80	7.92	8.37	7.94	8.23
J1	kgm ²	0.0006	0.001	0.0037	0.0043	0.0126	0.0193	0.0302	0.055	0.0946	0.1785	0.3149	0.5549	0.9922	1.7638	3.1347	5.5712
ir	—	8.90	9.40	9.94	8.71	9.43	8.76	8.91	9.40	9.38	8.71	9.43	8.76	8.91	9.40	8.86	8.71
J1	kgm ²	0.0006	0.001	0.0034	0.0041	0.0116	0.0181	0.0285	0.0518	0.0894	0.168	0.2965	0.5227	0.9343	1.6609	2.9519	5.2466
ir	—	10.1	10.6	10.5	9.79	10.7	9.90	10.1	10.6	10.5	9.79	10.7	9.90	10.1	10.6	9.94	10.4
J1	kgm ²	0.0006	0.001	0.0032	0.0039	0.0107	0.0169	0.0269	0.0488	0.0845	0.158	0.2791	0.4924	0.8798	1.564	2.7798	4.941
ir	—	11.4	12.0	11.9	11.1	11.3	11.3	11.4	12.0	11.9	11.1	12.1	11.3	11.4	12.0	11.2	11.1
J1	kgm ²	0.0006	0.001	0.0029	0.0038	0.0099	0.0158	0.0254	0.046	0.0798	0.1487	0.2627	0.4638	0.8284	1.4727	2.6178	4.6531
ir	—	13.1	12.9	13.6	11.8	12.9	12.9	13.1	12.9	13.6	11.8	12.9	12.9	13.1	12.9	12.7	12.6
J1	kgm ²	0.0006	0.001	0.0027	0.0036	0.0092	0.0148	0.024	0.0434	0.0754	0.1399	0.2473	0.4369	0.7801	1.3868	2.4652	4.382
ir	—	14.1	14.8	14.5	14.4	13.9	13.8	14.1	14.8	14.5	13.4	13.9	13.8	14.1	14.8	14.5	14.4
J1	kgm ²	0.0006	0.001	0.0025	0.0035	0.0085	0.0138	0.0226	0.0409	0.0712	0.1316	0.2328	0.4116	0.7345	1.3059	2.3215	4.1267
ir	—	15.1	15.9	16.8	16.7	16.0	16.1	15.1	15.9	16.8	15.5	16.0	16.1	15.1	15.9	16.8	15.5
J1	kgm ²	0.0005	0.0009	0.0024	0.0033	0.0078	0.0129	0.0214	0.0385	0.0673	0.1238	0.2191	0.3877	0.6917	1.2297	2.1861	3.8862
ir	—	17.8	18.7	18.1	19.5	18.8	17.5	17.8	18.7	18.1	18.0	18.8	17.5	17.8	18.7	18.1	18.0
J1	kgm ²	0.0005	0.0009	0.0022	0.0032	0.0073	0.012	0.0202	0.0363	0.0635	0.1165	0.2063	0.3652	0.6513	1.158	2.0587	3.6598
ir	—	19.3	20.3	21.4	21.3	20.5	20.8	19.3	20.3	21.4	19.5	20.5	20.8	19.3	20.3	19.6	19.5
J1	kgm ²	0.0005	0.0009	0.0020	0.0031	0.0067	0.0113	0.0190	0.0342	0.0600	0.1096	0.1942	0.3440	0.6133	1.0905	1.9386	3.4466
ir	—	21.2	22.2	23.4	23.3	22.4	22.1	21.2	22.2	23.4	23.3	22.4	22.9	23.3	22.2	23.4	23.3
J1	kgm ²	0.0005	0.0009	0.0019	0.0029	0.0062	0.0105	0.0180	0.0322	0.0567	0.1031	0.1828	0.3241	0.5775	1.0268	1.8256	3.2458
ir	—	25.3	25.4	25.5	26.3	24.5	24.9	25.3	24.1	24.0	26.3	24.5	24.9	25.3	27.2	25.5	26.5
J1	kgm ²	0.0005	0.0009	0.0017	0.0028	0.0057	0.0098	0.0170	0.0304	0.0536	0.0970	0.1721	0.3053	0.5438	0.9669	1.7192	3.0567
ir	—	28.8	28.8	27.0	28.0	29.5	28.4	28.8	27.2	27.0	28.0	27.7	28.4	28.8	30.9	28.7	28.1
J1	kgm ²	0.0004	0.0008	0.0016	0.0027	0.0053	0.0092	0.0160	0.0286	0.0506	0.0913	0.1620	0.2876	0.5120	0.9105	1.6190	2.8786
ir	—	33.0	30.8	30.5	31.9	33.6	32.5	33.0	30.9	30.5	31.9	31.5	32.5	33.0	33.0	32.6	32.0
J1	kgm ²	0.0004	0.0008	0.0015	0.0026	0.0049	0.0086	0.0151	0.0270	0.0478	0.0859	0.1525	0.2709	0.4821	0.8574	1.5246	2.7109
ir	—	35.4	35.4	34.8	34.2	36.0	34.9	35.4	37.9	34.8	36.7	36.0	34.9	35.4	37.9	37.2	36.6
J1	kgm ²	0.0004	0.0008	0.0014	0.0025	0.0046	0.0081	0.0143	0.0254	0.0452	0.0808	0.1436	0.2552	0.4540	0.8074	1.4357	2.5529
ir	—	38.2	38.1	43.0	39.6	41.7	40.6	38.2	40.8	43.0	42.8	41.7	40.6	38.2	40.8	43.0	39.3
J1	kgm ²	0.0004	0.0008	0.0013	0.0024	0.0043	0.0076	0.0135	0.0240	0.0427	0.0760	0.1352	0.2404	0.4275	0.7603	1.3520	2.4042
ir	—	44.7	44.6	46.4	46.4	48.8	44.0	44.7	47.8	46.4	46.4	48.8	44.0	44.7	47.8	46.4	45.8
J1	kgm ²	0.0004	0.0007	0.0013	0.0023	0.0040	0.0072	0.0127	0.0226	0.0403	0.0716	0.1273	0.2264	0.4026	0.7160	1.2732	2.2640
ir	—	48.7	48.6	54.7	50.5	53.2	47.9	48.7	52.1	54.7	50.5	53.2	52.5	48.7	52.1	50.3	49.7
J1	kgm ²	0.0004	0.0007	0.0012	0.0021	0.0038	0.0067	0.0120	0.0213	0.0379	0.0674	0.1199	0.2132	0.3792	0.6742	1.1990	2.1323
ir	—	53.3	53.2	59.8	55.2	58.2	52.5	53.3	57.0	59.8	55.2	58.2	57.7	58.7	57.0	59.8	59.2
J1	kgm ²	0.0004	0.0006	0.0011	0.0020	0.0036	0.0063	0.0113	0.0201	0.0357	0.0634	0.1128	0.2005	0.3566	0.6341	1.1276	2.0052
ir	—	60.8	67.4	60.1	59.1	63.7	59.8	60.8	67.4	61.8	60.7	63.7	61.9	60.8	65.0	64.1	62.9
J1	kgm ²	0.0003	0.0006	0.0011	0.0019	0.0034	0.0060	0.0107	0.0190	0.0337	0.0599	0.1066	0.1896	0.3371	0.5994	1.0659	1.8955
ir	—	74.8	72.6	69.4	68.3	68.2	73.6	74.8	72.6	66.2	69.8	68.2	66.4	69.6	74.7	73.3	72.0
J1	kgm ²	0.0003	0.0006	0.0010	0.0018	0.0032	0.0057	0.0101	0.0179	0.0319	0.0566	0.1007	0.1791	0.3185	0.5664	1.0071	1.7907
ir	—	80.6	85.0	75.0	80.1	78.9	85.7	80.6	85.0	76.4	81.3	78.9	77.3	80.6	80.4	84.7	77.3
J1	kgm ²	0.0003	0.0005	0.0010	0.0017	0.0031	0.0054	0.0097	0.0172	0.0305	0.0543	0.0965	0.1716	0.3051	0.5425	0.9647	1.7155
ir	—	94.4	92.6	88.4	87.2	92.4	92.9	94.4	92.6	82.5	88.1	92.4	83.9	94.4	94.2	91.4	90.0
J1	kgm ²	0.0003	0.0005	0.0009	0.0017	0.0029	0.0052	0.0093	0.0165	0.0294	0.0523	0.0930	0.1654	0.2941	0.5230	0.9300	1.6537
ir	—	102.8	101.3	96.7	105.0	100.7	101.2	102.8	101.3	97.3	96.0	100.7	99.9	102.8	102.6	99.0	97.6
J1	kgm ²	0.0003	0.0005	0.0009	0.0016	0.0029	0.0051	0.0090	0.0161	0.0286	0.0508	0.0904	0.1608	0.2859	0.5083	0.9040	1.6077
ir	—	112.5	111.1	106.3	116.4	110.2	110.7	112.5	111.1	106.4	105.0	110.2	110.0	112.5	112.2	117.9	116.3
J1	kgm ²	0.0003	0.0005	0.0009	0.0016	0.0028	0.0050	0.0088	0.0157	0.0279	0.0496	0.0882	0.1568	0.2788	0.4959	0.8818	1.5680
ir	—	123.8	123.4	129.5	128.0	121.2	121.9	123.8	123.4	129.5	128.0	121.2	121.9	123.8	123.5	129.6	128.0
J1	kgm ²	0.0003	0.0005	0.0009	0.0015	0.0027	0.0048	0.0086	0.0153	0.0272	0.0483	0.0859	0.1527	0.2715	0.4829	0.8586	1.5266
ir	—	137.2	135.4	142.0	140.3	134.3	135.0	137.2	135.4	142.0	140.3	134.3	132.8	137.2	136.8	143.5	141.8
J1	kgm ²	0.0003	0.0005	0.0008	0.0015	0.0027	0.0047	0.0084	0.0150	0.0266	0.0474	0.0842	0.1498	0.2663	0.4736	0.8423	1.4980

1.14 Dimensioni

802 - 820

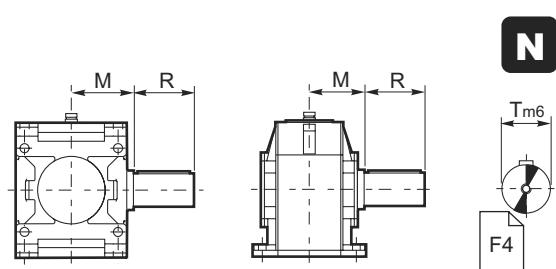
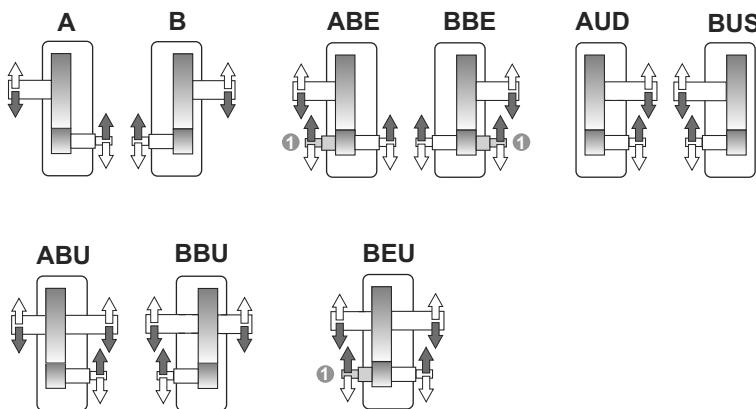
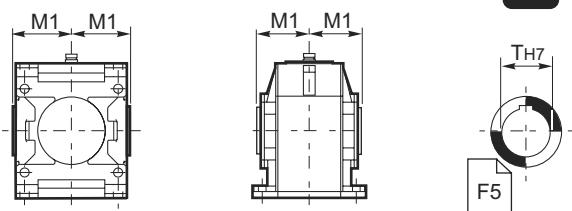
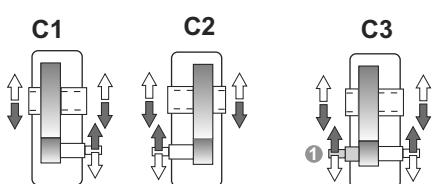
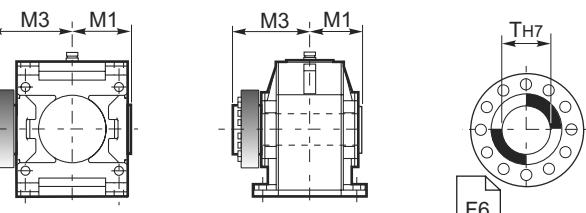
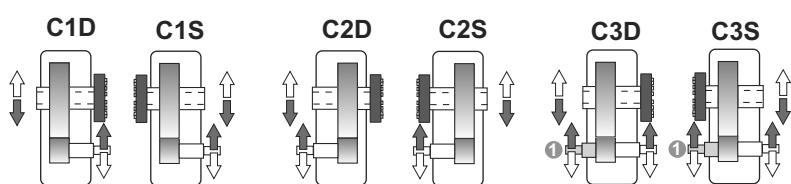


1.14 Dimensions

1.14 Габаритные размеры
822 - 824

Esecuzione grafica / Shaft arrangement / Расположение валов

Albero uscita / Output shaft / Выходной вал

→ **N D FD Fn**→ **C**→ **UB B**

① **F2** Estremità bisporgente / Double-extended shaft / Исполнение с двойным валом

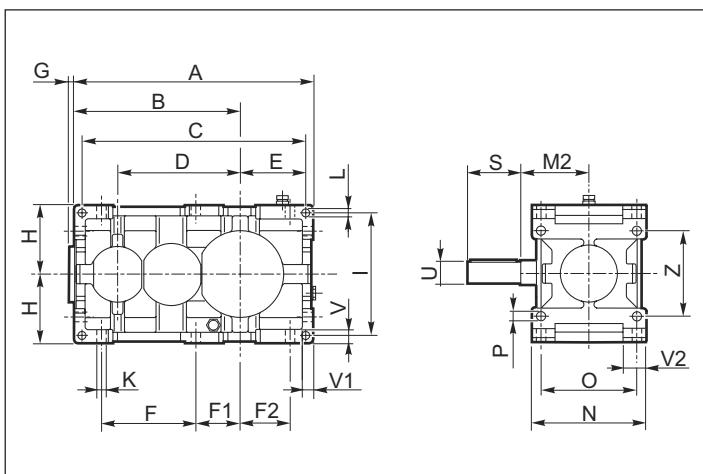
	Dimensioni generali / Dimensions / Габаритные размеры																									
	A	B	C	C1	D	E	E1	F	F1	FC	G	H _{h11}	I	I1	K	L	N _{h11}	N1	O	P	V	V1	V2	V3	Z	Kg
802	355	225	327	—	125	116	—	175	90	—	19	125	224	—	18	14	213	219	180	18	25	20	44.5	—	160	71
804	402	252	370	—	140	134	—	196	104	—	20	140	250	—	20	16	237	241	200	20	28	22.5	49	—	180	103
806	455	285	421	—	160	153	—	222	117	—	23	160	280	—	22	18	269	271	225	22	32	25	56.5	—	200	115
808	510	320	472	—	180	171	—	250	130	—	25	180	320	—	25	20	297	299	250	25	36	28	59.5	—	224	200
810	570	360	530	—	200	190	—	280	145	—	28	200	360	—	27	22	335	327	280	27	40	32	67.5	—	250	281
812	645	405	600	—	225	217.5	—	315	160	—	30	225	400	—	30	24	379	380	315	30	45	36	78.5	—	280	376
814	715	450	665	—	250	240	—	350	180	—	34	250	450	—	33	27	427	424	355	33	50	40	89	—	320	550
816	805	505	749	—	280	272	—	393	203	—	36	280	500	—	36	30	479	473	400	36	56	45	96.5	—	360	771
818	910	570	846	—	320	308	—	445	230	—	41	315	560	—	39	35	541	497	450	39	63	50	114.5	—	400	1079
820	1020	640	948	—	360	344	—	500	260	—	44	355	638	—	42	39	599	550	500	42	70	56	124	—	450	1511
822	1115	715	—	985	400	—	335	615	300	60	—	400	—	335	45	—	675	—	560	—	—	—	—	55	—	2115
824	1255	805	—	1125	450	—	385	675	320	60	—	450	—	385	48	—	761	—	630	—	—	—	—	60	—	2960

A
—
RXP

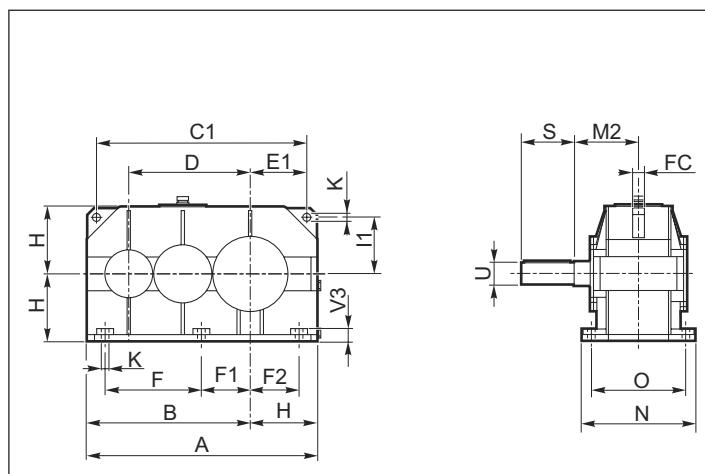
	Albero entrata / Input shaft / Входной вал			Albero uscita / Output shaft / Выходной вал																		
	U	S	M2										T	H7	M	T	H7	M1	T	H7	M1	M3
				T	m6	R	M	T	H7	M1	T	H7	M1	T	H7	M1	T	H7	M1			
802	45 kj6	112	137	60		112	109	60		109	60		109	60	109	60	109	109	170			
804	50 k6	112	151	70		125	121	70		121	70		121	70	121	70	121	121	192			
806	55 m6	125	170	80		140	137	80		137	80		137	80	137	80	137	137	215			
808	60 m6	140	192	90		160	151	90		151	90		151	90	151	90	151	151	246			
810	65 m6	140	216	100		180	170	100		170	100		170	100	170	100	170	170	266			
812	70 m6	160	242	110		200	192	110		192	110		192	110	192	110	192	192	302			
814	80 m6	180	273	125		225	216	125		216	125		216	125	216	125	216	216	335			
816	90 m6	180	302	140		250	242	140		242	140		242	140	242	140	242	242	370			
818	100 m6	200	273	160		280	273	160		273	160		273	160	273	160	273	273	422			
820	110 m6	200	302	180		315	302	180		302	180		302	180	302	180	302	302	477			
822	125 m6	225	340	200		355	340	200		340	200		340	200	340	200	340	340	*			
824	140 m6	250	383	220		400	383	220		383	220		383	220	383	220	383	383	*			

* A richiesta / On request / По запросу

802 - 820

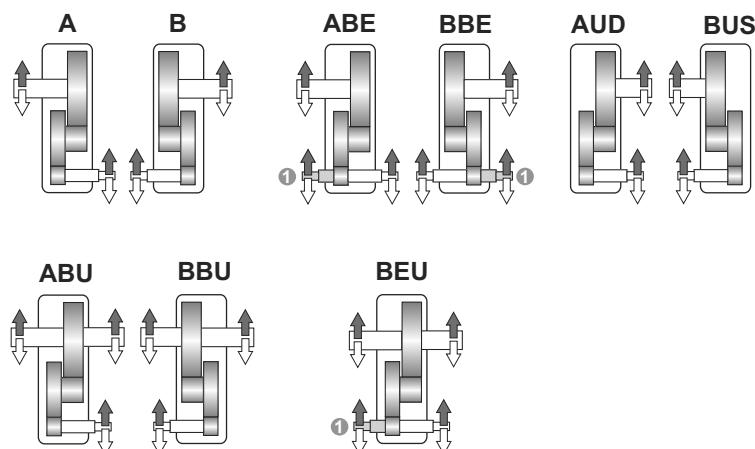
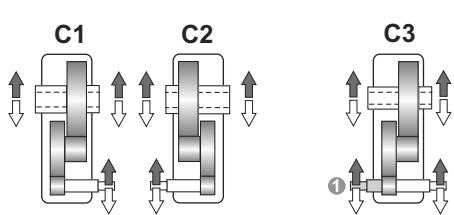
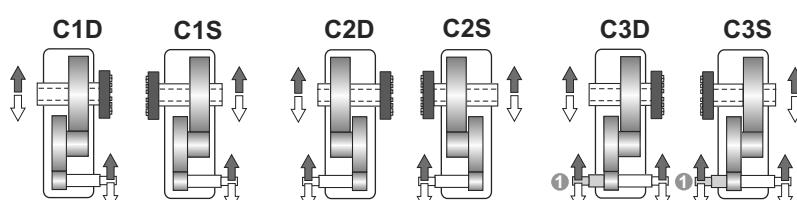


822 - 828

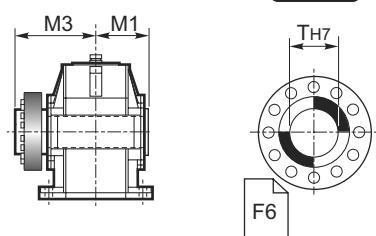
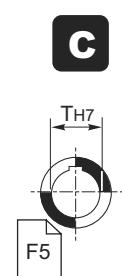
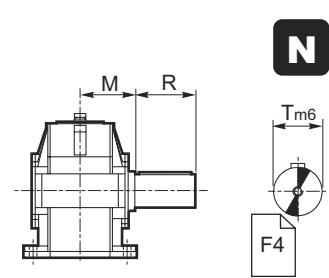


Esecuzione grafica / Shaft arrangement / Расположение валов

Albero uscita / Output shaft / Выходной вал

→ **N D FD Fn**→ **C**→ **UB B**

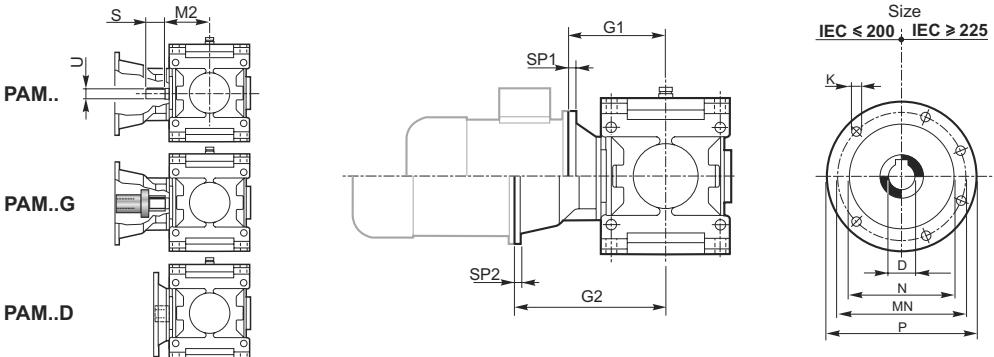
① **F2** Estremità bisporgente / Double-extended shaft / Исполнение с двойным валом



	Dimensioni generali / Dimensions / Габаритные размеры																									
	A	B	C	C1	D	E	E1	F	F1	F2	FC	G	H h11	I	I1	K	L	N h11	O	P	V	V1	V2	V3	Z	Kg
802	435	305	407	—	225	116	—	172.5	82.5	90	—	16	125	224	—	18	14	213	180	18	25	20	44.5	—	160	87
804	492	342	460	—	252	134	—	195	91	104	—	17	140	250	—	20	16	237	200	20	28	22.5	49	—	180	120
806	555	385	521	—	285	153	—	219.5	102.5	117	—	19	160	280	—	22	18	269	225	22	32	25	56.5	—	200	172
808	622	432	584	—	320	171	—	246	116	130	—	20	180	320	—	25	20	297	250	25	36	28	59.5	—	224	236
810	695	485	655	—	360	190	—	275	130	145	—	23	200	360	—	27	22	335	280	27	40	32	67.5	—	250	341
812	785	545	740	—	405	217.5	—	307.5	147.5	160	—	25	225	400	—	30	24	379	315	30	45	36	78.5	—	280	466
814	875	610	825	—	450	240	—	345	165	180	—	28	250	450	—	33	27	427	355	33	50	40	89	—	320	648
816	985	685	929	—	505	272	—	388	185	203	—	30	280	500	—	36	30	479	400	36	56	45	96.5	—	360	906
818	1110	770	1046	—	570	308	—	437.5	207.5	230	—	34	315	560	—	39	35	541	450	39	63	50	114.5	—	400	1270
820	1245	865	1173	—	640	344	—	492.5	232.5	260	—	36	355	638	—	42	39	599	500	42	70	56	124	—	450	1778
822	1370	970	—	1240	720	—	335	570	300	300	60	—	400	—	335	45	—	675	560	—	—	—	55	—	2488	
824	1540	1090	—	1410	810	—	385	640	320	320	60	—	450	—	385	48	—	761	630	—	—	—	60	—	2961	
826	1715	1215	—	1565	900	—	425	715	365	365	70	—	500	—	425	52	—	855	710	—	—	—	65	—	4145	
828	1925	1365	—	1755	1010	—	475	805	415	415	2x50	—	560	—	475	56	—	965	800	—	—	—	80	—	5766	

	Albero entrata / Input shaft / Входной вал			Albero uscita / Output shaft / Выходной вал															
	U	S	M2	T m6			R		M		T H7		M1		T H7		M1		M3
				T	m6	R	M	T	H7	M1	T	H7	M1	M3					
802	32 k6	80	109	60		112	109	60		109	60	109	60	109	60	109	170		
804	35 k6	80	121	70		125	121	70		121	70	121	70	121	70	121	192		
806	45 k6	112	137	80		140	137	80		137	80	137	80	137	80	137	215		
808	50 k6	112	151	90		160	151	90		151	90	151	90	151	90	151	246		
810	55 m6	125	170	100		180	170	100		170	100	170	100	170	100	170	266		
812	60 m6	140	192	110		200	192	110		192	110	192	110	192	110	192	302		
814	65 m6	140	216	125		225	216	125		216	125	216	125	216	125	216	335		
816	70 m6	160	242	140		250	242	140		242	140	242	140	242	140	242	370		
818	80 m6	180	273	160		280	273	160		273	160	273	160	273	160	273	422		
820	90 m6	180	302	180		315	302	180		302	180	302	180	302	180	302	477		
822	100 m6	200	340	200		355	340	200		340	200	355	200	355	200	355	*		
824	110 m6	200	383	220		400	383	220		383	220	400	220	400	220	400	*		
826	125 m6	225	430	250		450	430	250		430	250	450	250	450	250	450	*		
828	140 m6	250	485	280		500	485	280		485	280	500	280	500	280	500	*		

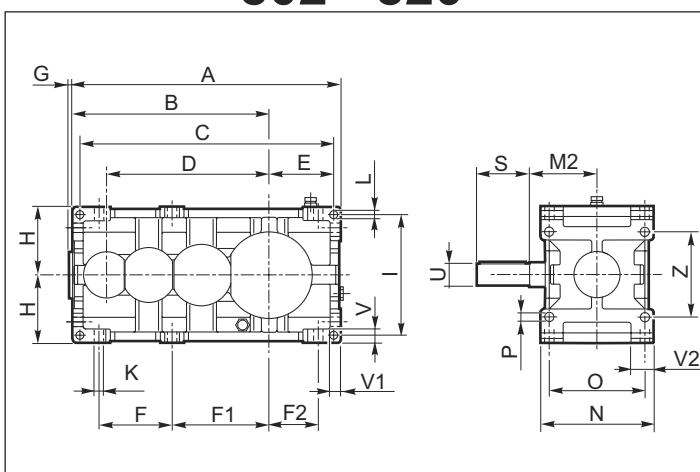
* A richiesta / On request / По запросу



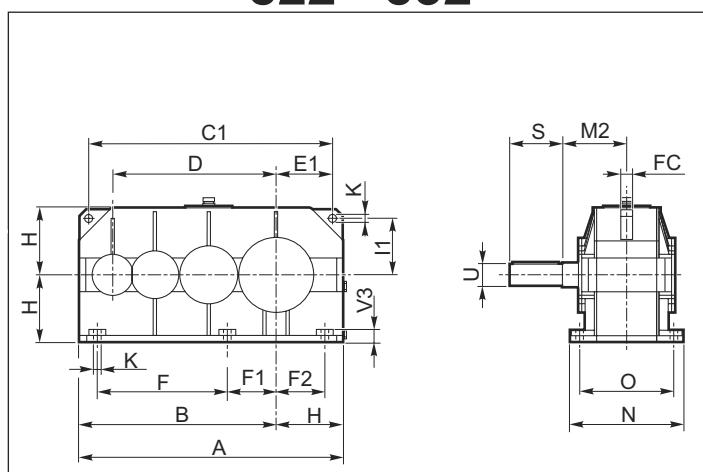
NB: Applicabilità motori al punto 1.12 / Possible assembly to IEC motors (see paragraph 1.12) / Возможные комбинации с IEC электродвигателями (см. параграф 1.12)

	IEC													
	71	80	90	100	112	132	160	180	200	225	250	280	315	355
D H7	14	19	24	28	28	38	42	48	55	60	65	75	80	100
P	160	200	200	250	250	300	350	350	400	450	550	550	660	800
MN	130	165	165	215	215	265	300	300	350	400	500	500	600	740
N G6	110	130	130	180	180	230	250	250	300	350	450	450	550	680
K	M8	M10	M10	M12	M12	M12	M16	M16	M16	M16	M16	M16	M20	
SP/SP2	12/12	12/12	12/12	14/14	14/14	16/16	18/18	18/18	20/20	20/20	20/20	20/20	24/24	30
G1/G2	802					170/273	—/303	—/303	—/303					
	804						205/315	—/315	—/315	—/345				
	806						195/363	—/363	—/363	—/393				
	808						205/377	215/377	—/407	—/407	—/407	—/407		
	810							205/409	245/439	—/439	—/439	—/439	—/439	
	812								240/476	250/476	—/476	—/476	—/506	
	814									235/500	250/500	—/530	—/570	
	816										260/546	—/576	—/616	
	818										260/597	290/627	—/667	
	820											320/656	—/696	
	822													
	828													

802 - 820

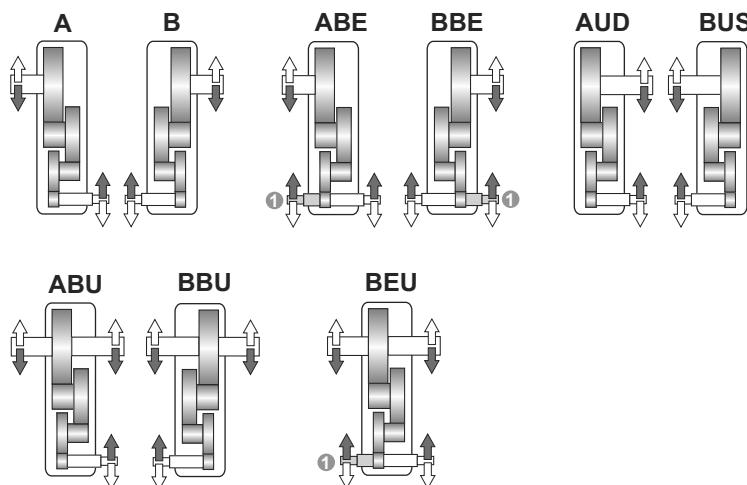


822 - 832

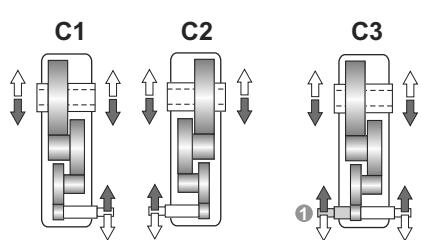
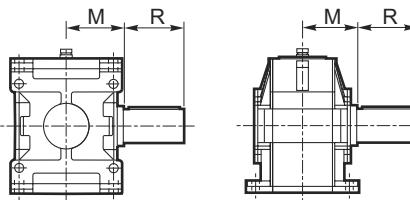
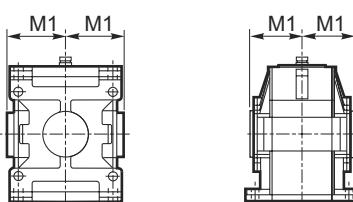


Esecuzione grafica / Shaft arrangement / Расположение валов

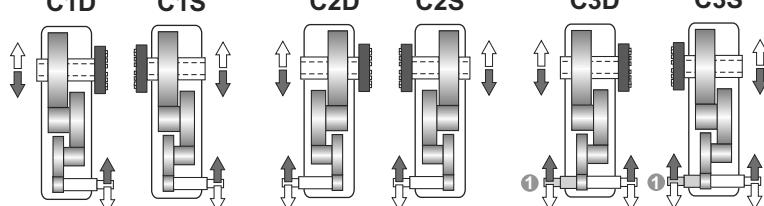
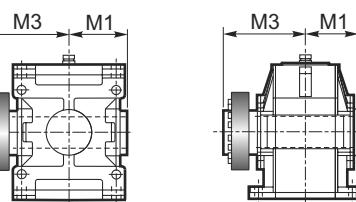
Albero uscita / Output shaft / Выходной вал

→ **N D FD Fn****N**

F4

**C**

F5

**UB**

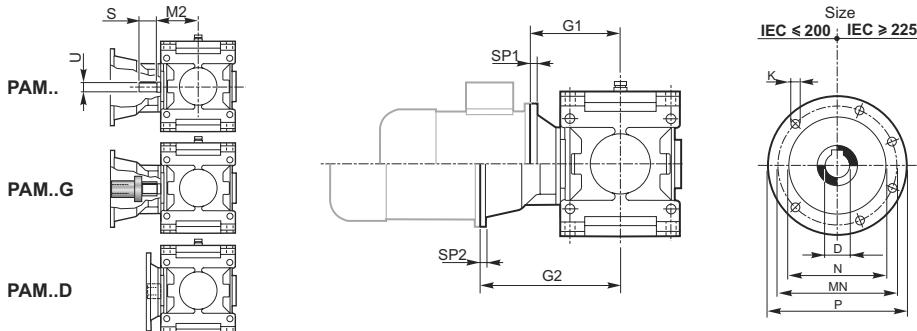
F6

① → **F2** Estremità bisporgente / Double-extended shaft / Исполнение с двойным валом

	Dimensioni generali / Dimensions / Габаритные размеры																									
	A	B	C	C1	D	E	E1	F	F1	F2	FC	G	H h11	I	I1	K	L	N h11	O	P	V	V1	V2	V3	Z	Kg
802	498	368	470	—	305	116	—	136	182	90	—	12	125	224	—	18	14	213	180	18	25	20	44.5	—	160	99
804	562	412	530	—	342	134	—	153	202.5	103.5	—	13	140	250	—	20	16	237	200	20	28	22.5	49	—	180	138
806	635	465	601	—	385	153	—	173	229	117	—	16	160	280	—	22	18	269	225	22	32	25	56.5	—	200	243
808	712	522	674	—	432	171	—	194	258	130	—	17	180	320	—	25	20	297	250	25	36	28	59.5	—	224	273
810	795	585	755	—	485	190	—	216	288	144	—	19	200	360	—	27	22	335	280	27	40	32	67.5	—	250	382
812	897	657	852	—	545	217.5	—	242	324.5	159.5	—	20	225	400	—	30	24	379	315	30	45	36	78.5	—	280	534
814	1000	735	950	—	610	240	—	271	363	179	—	23	250	450	—	33	27	427	355	33	50	40	89	—	320	758
816	1125	825	1069	—	685	272	—	305	407.5	202.5	—	25	280	500	—	36	30	479	400	36	56	45	96.5	—	360	1045
818	1270	930.	1206	—	770	308	—	345	460	230	—	28	315	560	—	39	35	541	450	39	63	50	114.5	—	400	1464
820	1425	1045	1353	—	865	344	—	388	516.5	259.5	—	30	355	638	—	42	39	599	500	42	70	56	124	—	450	2049
822	1570	1170	—	1440	970	—	335	770	300	300	60	—	400	—	335	45	—	675	560	—	—	—	56	—	2346	
824	1765	1315	—	1635	1090	—	385	865	320	320	60	—	450	—	385	48	—	761	630	—	—	—	60	—	3414	
826	1970	1470	—	1820	1220	—	425	970	365	365	70	—	500	—	425	52	—	855	710	—	—	—	65	—	4780	
828	2210	1650	—	2040	1370	—	475	1090	415	415	2x50	—	560	—	475	56	—	965	800	—	—	—	80	—	6691	
830	2485	1855	—	2305	1540	—	540	1225	470	470	2x50	—	630	—	540	60	—	1085	900	—	—	—	80	—	9368	
832	2795	2085	—	2615	1730	—	620	1375	540	540	2x50	—	710	—	620	60	—	1185	1000	—	—	—	100	—	13064	

	Albero entrata / Input shaft / Входной вал			Albero uscita / Output shaft / Выходной вал							
	U	S	M2								
				T m6	R	M	T H7	M1	T H7	M1	M3
802	24 j6	63	109	60	112	109	60	109	60	109	170
804	28 j6	63	121	70	125	121	70	121	70	121	192
806	32 k6	80	137	80	140	137	80	137	80	137	215
808	35 k6	80	151	90	160	151	90	151	90	151	246
810	45 k6	112	170	100	180	170	100	170	100	170	266
812	50 k6	112	192	110	200	192	110	192	110	192	302
814	55 m6	125	216	125	225	216	125	216	125	216	335
816	60 m6	140	242	140	250	242	140	242	140	242	370
818	65 m6	140	273	160	280	273	160	273	160	273	422
820	70 m6	160	302	180	315	302	180	302	180	302	477
822	80 m6	180	340	200	355	340	200	340	200	340	*
824	90 m6	180	383	220	400	383	220	383	220	383	*
826	100 m6	200	430	250	450	430	250	430	250	430	*
828	110 m6	200	485	280	500	485	280	485	280	485	*
830	125 m6	225	545	320	500	545	320	545	320	545	*
832	140 m6	250	595	350	560	595	350	595	350	595	*

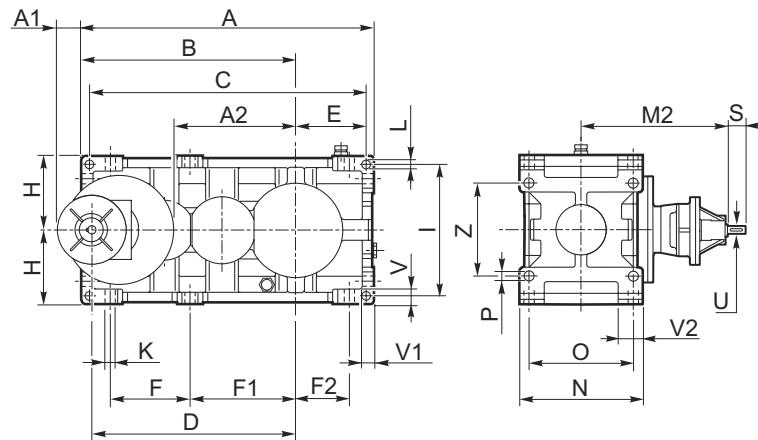
* A richiesta / On request / По запросу



NB: Applicabilità motori al punto 1.12 / Possible assembly to IEC motors (see paragraph 1.12) / Возможные комбинации с IEC электродвигателями (см. параграф 1.12)

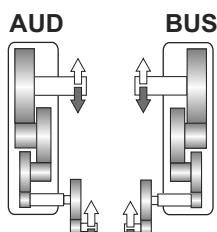
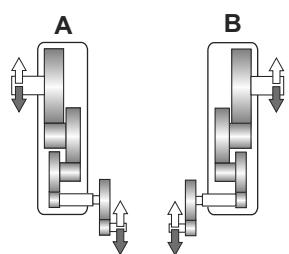
	IEC												
	80	90	100	112	132	160	180	200	225	250	280	315	355
D H7	19	24	28	28	38	42	48	55	60	65	75	80	100
P	200	200	250	250	300	350	350	400	450	550	550	660	800
MN	165	165	215	215	265	300	300	350	400	500	500	600	740
N G6	130	130	180	180	230	250	250	300	350	450	450	550	680
K	M10	M10	M12	M12	M12	M16	M16	M16	M16	M16	M16	M16	M20
SP1/SP2	12/12	12/12	14/14	14/14	16/16	18/18	18/18	20/20	20/20	20/20	20/20	24/24	
802	125/-	125/226	125/236	125/236	195/256	— 286	— 286	— 286					
804		135/-	135/248	135/248	160/268	160/298	— 298	— 298	— 328				
806			155/281	155/281	160/301	200/331	— 331	— 331	— 361				
808			160/-	160/315	190/345	190/345	— 345	— 375	— 375	— 375			
810			175/-	175/366	190/396	190/396	— 396	— 426	— 426	— 426	— 426	— 456	
812			205/-	210/388	220/418	220/418	220/418	250/448	— 448	— 448	— 448	— 478	
814				225/-	225/455	225/455	230/455	250/485	— 485	— 485	— 515		
816				245/-	245/496	245/496	250/496	260/526	— 526	— 526	— 556	— 596	
818				280/-	280/-	280/-	280/527	280/557	290/557	290/557	— 587	— 627	
820				320/-	320/-	320/-	320/—	320/606	320/606	320/606	— 636	— 676	
822													
832													

802 - 816



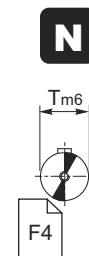
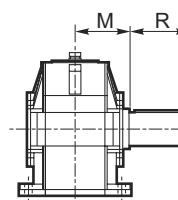
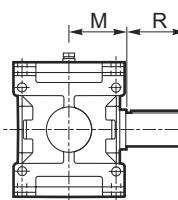
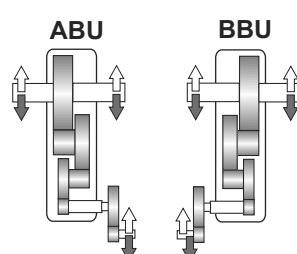
Esecuzione grafica / Shaft arrangement / Расположение валов

Albero uscita / Output shaft / Выходной вал

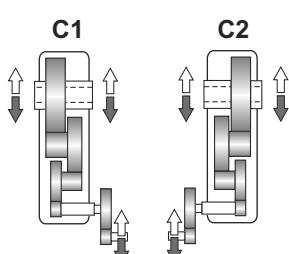


→ **N D FD Fn**

N

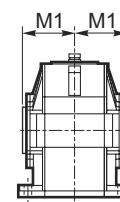
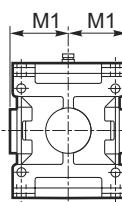


F4

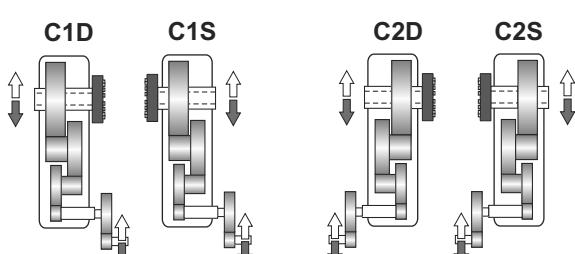


→ **C**

C

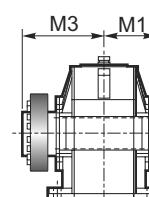
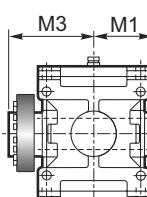


F5



→ **UB B**

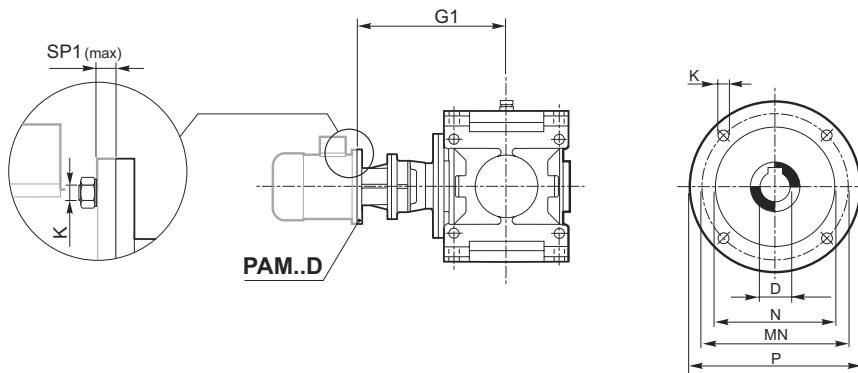
UB



F6

	Dimensioni generali / Dimensions / Габаритные размеры																										
	A	B	C	C1	D	D1	E	E1	F	F1	F2	FC	G	H _{h11}	I	I1	K	L	N _{h11}	O	P	V	V1	V2	V3	Z	Kg
802	498	368	470	—	347	—	116	—	136	182	90	—	12	125	224	—	18	14	213	180	18	25	20	44.5	—	160	102
804	562	412	530	—	390	—	134	—	153	202.5	103.5	—	13	140	250	—	20	16	237	200	20	28	22.5	49	—	180	143
806	635	465	601	—	446	—	153	—	173	229	117	—	16	160	280	—	22	18	269	225	22	32	25	56.5	—	200	259
808	712	522	674	—	493	—	171	—	194	258	130	—	17	180	320	—	25	20	297	250	25	36	28	59.5	—	224	289
810	795	585	755	—	546	—	190	—	216	288	144	—	19	200	360	—	27	22	335	280	27	40	32	67.5	—	250	403
812	897	657	852	—	621	—	217.5	—	242	324.5	159.5	—	20	225	400	—	30	24	379	315	30	45	36	78.5	—	280	555
814	1000	735	950	—	686	—	240	—	271	363	179	—	23	250	450	—	33	27	427	355	33	50	40	89	—	320	779
816	1125	825	1069	—	780	—	272	—	305	407.5	202.5	—	25	280	500	—	36	30	479	400	36	56	45	96.5	—	360	1085

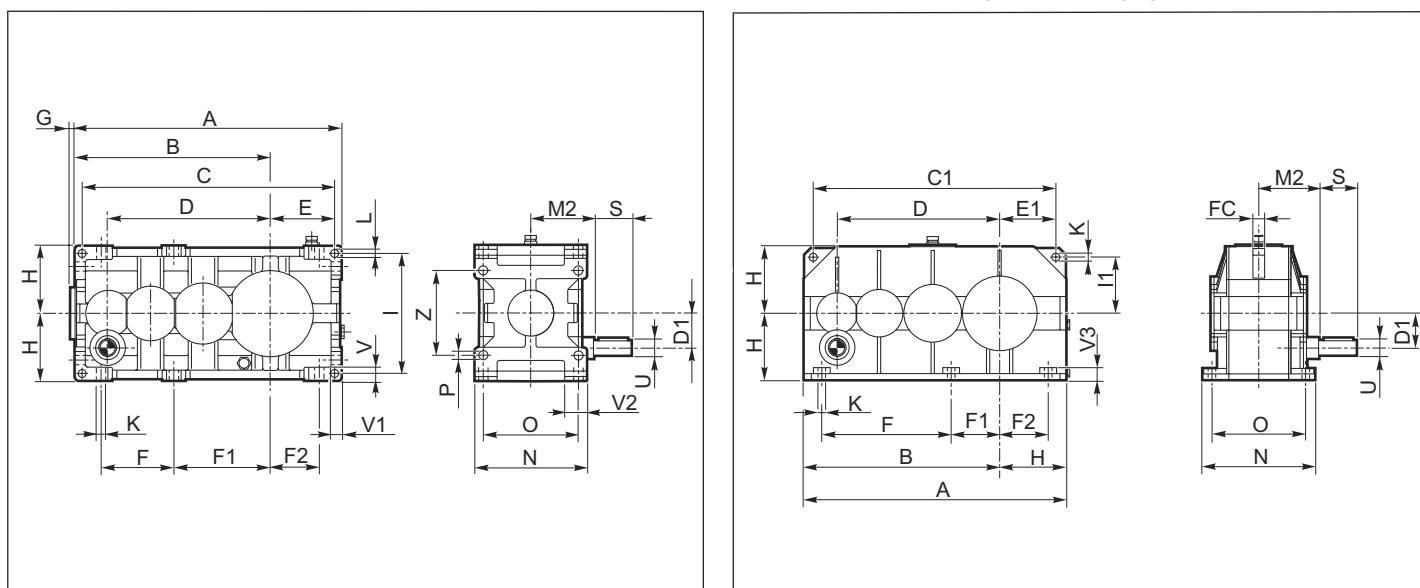
	Albero entrata / Input shaft Входной вал					Albero uscita / Output shaft / Выходной вал								
	A1	A2	U	S	M2									
						T m6	R	M	T H7	M1	T H7	M1	M3	
802	51	205	16 j6	40	266	60	112	109	60	109	60	109	170	
804	48	262	16 j6	40	296	70	125	121	70	121	70	121	192	
806	61	285	19 j6	40	348	80	140	137	80	137	80	137	215	
808	51	307	19 j6	40	353	90	160	151	90	151	90	151	246	
810	41	360	19 j6	40	368	100	180	170	100	170	100	170	266	
812	64	395	24 j6	50	428	110	200	192	110	192	110	192	302	
814	51	460	24 j6	50	443	125	225	216	125	216	125	216	335	
816	80	535	28 j6	60	529	140	250	242	140	242	140	242	370	



	IEC									
	63	71	80	90	100	112	132	160	180	200
D H7	11	14	19	24	28	28	38	42	48	55
P	140	160	200	200	250	250	300	350	350	400
MN	115	130	165	165	215	215	265	300	300	350
N G6	95	110	130	130	180	180	230	250	250	300
K	M8	M8	M10	M10	M12	M12	M12	M16	M16	M16
SP1	10	10	12	12	14	14	14	15	15	15
G1	802	250	250	270	270	280				
	804	267	267	287	287	297				
	806		314	329	329	339	339	363		
	808		319	334	334	344	344	368		
	810		334	349	349	359	359	383		
	812			409	409	420	420	440	470	
	814			424	424	435	435	455	485	
	816						536	545	545	550

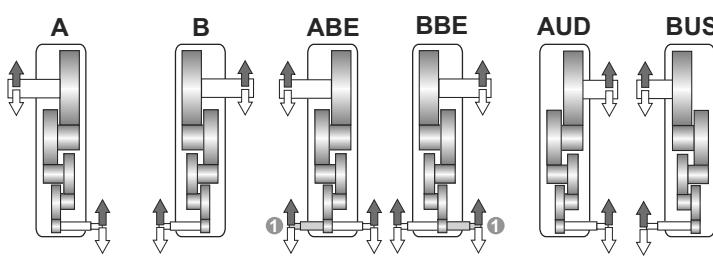
818 - 820

822 - 832

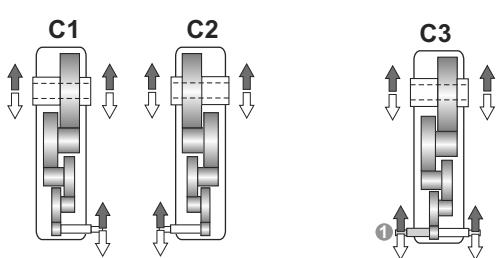
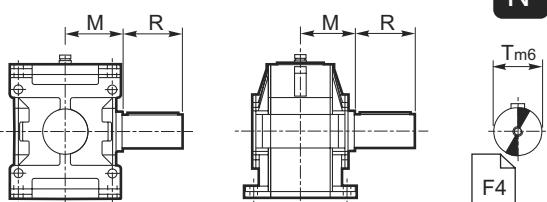
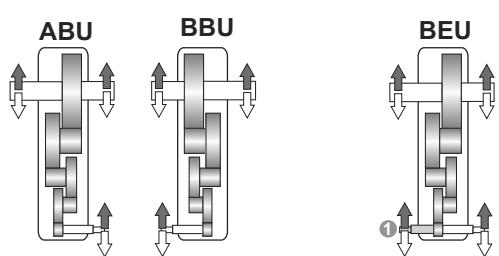


Esecuzione grafica / Shaft arrangement / Расположение валов

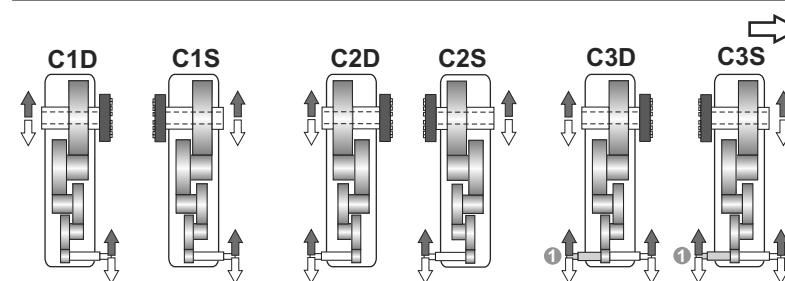
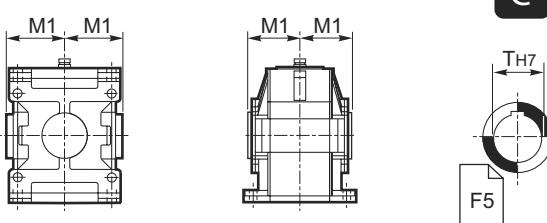
Albero uscita / Output shaft / Выходной вал



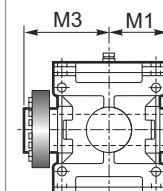
→ N D FD Fn



→ C



→ UB B



① F2 Estremità bisporgente / Double extended shaft / Исполнение с двойным валом

	Dimensioni generali / Dimensions / Габаритные размеры																										
	A	B	C	C1	D	D1	E	E1	F	F1	F2	FC	G	H _{h11}	I	I1	K	L	N _{h11}	O	P	V	V1	V2	V3	Z	Kg
818	1270	930.	1206	—	770	125	308	—	345	460	230	—	28	315	560	—	39	35	541	450	39	63	50	114.5	—	400	1524
820	1425	1045	1353	—	865	140	344	—	388	516.5	259.5	—	30	355	638	—	42	39	599	500	42	70	56	124	—	450	2204
822	1570	1170	—	1440	970	160	—	—	770	300	300	60	—	400	—	335	45	—	675	560	—	—	—	55	—	2520	
824	1765	1315	—	1635	1090	180	—	—	865	320	320	60	—	450	—	385	48	—	761	630	—	—	—	60	—	3527	
826	1970	1470	—	1820	1220	200	—	—	970	365	365	70	—	500	—	425	52	—	855	710	—	—	—	65	—	4938	
828	2210	1650	—	2040	1370	225	—	—	1090	415	415	2x50	—	560	—	475	56	—	965	800	—	—	—	80	—	6912	
830	2485	1855	—	2305	1540	250	—	—	1225	470	470	2x50	—	630	—	540	60	—	1085	900	—	—	—	80	—	9678	
832	2795	2085	—	2615	1730	280	—	—	1375	540	540	2x50	—	710	—	620	60	—	1185	1000	—	—	—	100	—	13558	

	Albero entrata / Input shaft / Входной вал			Albero uscita / Output shaft / Выходной вал								A richiesta On request По запросу						
	U	S	M2	T m6			R		M		T H7		M1	T H7		M1	M3	
				T	m6		R		M		T	H7	M1	T	H7	M1	M3	
818	45 k6	112	273	160			280		273		160		273	160		273	422	
820	50 k6	112	302	180			315		302		180		302	180		302	477	
822	55 m6	125	340	200			355		340		200		340	200		340		
824	60 m6	140	383	220			400		383		220		383	220		383		
826	65 m6	140	430	250			450		430		250		430	250		430		
828	70 m6	160	485	280			500		485		280		485	280		485		
830	80 m6	180	545	320			500		545		320		545	320		545		
832	90 m6	180	595	350			560		595		350		595	350		595		

Predisposizioni per attacco motore IEC a richiesta**Provisions for IEC motor coupling available on request****Дополнительные соединения с IEC моторами доступны по запросу**

